USA's primary source for projector lamps

myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

Epson

POWERLITE 1930

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?

www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

La mayor web de lámparas para proyectores en España

myprojectorlamps

¿Es momento de reemplazar la lámpara de su proyector?

La lámpara de repuesto para su Epson POWERLITE 1930 está disponible ahora



Lámpara para proyector Epson POWERLITE 1930

Número de parte: ELPLP74 / V13H010L74

Lámpara original con módulo, lista para instalar

Garantía de 180 días

Desde 124,04€ (sin IVA)

Escanee el código o visite la web

www.myprojectorlamps.eu/es/projector-lamps/Epson/POWERLITE%201930.html

El precio indicado era el vigente al crear la página. Consulte la web para ver el precio actual.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario

Multimedia Projector

EB-1960
EB-1950
EB-1940W
EB-1930

Anotaciones Usadas en Este Manual

- **Indicaciones sobre seguridad**

  La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura.
  Debe aprender y respetar estos símbolos de precaución para evitar daños personales o materiales.

⚠ **Advertencia**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

- **Indicaciones de información general**

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
▸▸	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" de los "Apéndice". ☛ "Glosario" p.146
[Nombre]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
Menu Name	Indica elementos del menú Configuración. Ejemplo: Seleccione **Brillo** en el menú **Imagen**. **Imagen** - **Brillo**

Anotaciones Usadas en Este Manual 2

Introducción

Características del Proyector 8

Configuración, proyección y almacenamiento rápidos y fáciles 8
Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display) 8
Detección de los movimientos del proyector y corrección automática de la distorsión de imagen 8
Ajuste keystone horizontal 8
Funciones útiles en la proyección de imágenes 9
Proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen) 9
Incremento del contenido de la proyección en pantalla ancha (WXGA) (sólo EB-1940W) 9
Sacar el máximo rendimiento del mando a distancia 9
Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos 9
Conecte un dispositivo de almacenamiento USB y proyecte PDFs, películas y fotografías (Ver presen.) 9
Funciones de seguridad mejoradas 9
Modo de color óptimo para la proyección de imágenes clínicas 10
Ajustes de color precisos 10
Cómo sacar el máximo provecho de una conexión de red 10
Conexión a la red y proyección de imágenes desde la pantalla del ordenador 10
Proyección de imágenes desde dispositivos portátiles a través de una red 10
Conexión fácil a un ordenador con Quick Wireless Connection 11

Nombres de partes y funciones 12

Frontal/Superior 12
Posterior 13
Base 14
Panel de control 15
Mando a Distancia 16
Sustituir las baterías del mando a distancia 19
Alcance del mando a distancia 20

Preparar el proyector

Instalación del proyector 22

Métodos de Instalación 22
Métodos de instalación 23
Tamaño de la pantalla y distancia de proyección aproximada 23

Conexión del equipo 25

Conexión de un ordenador 25
Conexión de fuentes de imagen 26
Conectar dispositivos USB 28
Conectar equipo externo 29
Conectar un cable LAN 30

Uso básico

Proyectar Imágenes 32

Desde la instalación a la proyección 32
Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente) 33
Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia 34
Proyección con USB Display 34
Requisitos del sistema 34
Conectar por primera vez 35
Desinstalar 36

Ajuste de las imágenes proyectadas 38

Corrección de la distorsión keystone 38
Corrección automática 38
Corrección manual 39
Ajuste del tamaño de la imagen 42
Ajuste de la posición de la imagen 42
Ajuste de la inclinación horizontal 42
Corrección del enfoque 43
Ajuste del volumen 43
Ajustar la imagen 43
Ajuste de matiz, saturación, y luminosidad 43

Ajuste de gamma 44
Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color) 45
Ajuste de Iris automático 46
Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada 46
Métodos de cambio 47
Cambio del modo de aspecto 47

Funciones Útiles

Funciones de la proyección 51
Cómo proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen) 51
Fuentes de entrada para la proyección de la pantalla dividida 51
Procedimientos de funcionamiento 52
Restricciones durante la proyección de la pantalla dividida 54
Proyección sin un ordenador (Ver presen.) 55
Especificaciones para archivos que pueden proyectarse utilizando Ver presen. 55
Ejemplos de Ver presen. 55
Métodos de funcionamiento de Ver presen. 56
Proyección de las imágenes o películas seleccionadas 58
Proyección de archivos PDF 59
Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Ver presen.) 60
Ver un escenario 61
Operaciones mientras se reproduce un escenario 61
Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen. 62
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V) 63
Congelar la imagen (Freeze) 63
Función del puntero (Puntero) 64
Ampliar parte de la imagen (E-Zoom) 65
Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable) 66
Corrección de la diferencia de color al proyectar desde varios proyectores 67
Resumen del procedimiento de corrección 67
Ajustar una ID y utilizar el mando a distancia 67
Corrección 69
Guardar un logotipo de usuario 71

Funciones de Seguridad 73
Gestionar usuarios (Contraseña protegida) 73
Tipos de Contraseña protegida 73
Ajustar Contraseña protegida 73
Introducir la contraseña 74
Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 75
Bloqueo Antirrobo 77
Instalar el cable de seguridad 77

Supervisión y control 78
Acerca de EasyMP Monitor 78
Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control) 78
Configuración del proyector 78
Visualizar la pantalla Web Control 79
Visualizar la pantalla Web Remote 79
Utilizar la función Notificación mail para informar de problemas 81
Sobre la notificación mail de error 81
Administración usando SNMP 81
Órdenes ESC/VP21 82
Lista de comandos 82
Distribuciones de cable 82
Acerca de PJLink 83
Acerca de Crestron RoomView® 84
Utilización del proyector desde el ordenador 84

Menú Configuración

Utilizar el Menú Configuración 90

Lista de Funciones 91
Tabla del menú Configuración 91
Menú Red 92
Menú Imagen 92
Menú Señal 93
Menú Ajustes 96
Menú Extendida 97
Menú Red 99

Notas acerca del funcionamiento del menú Red 100
Operaciones en el teclado del software 100
Menú Básica 101
Menú LAN cables 102
Menú Correo 102
Menú Otros 104
Menú Restablecer 105
Menú Información (sólo visualización) 105
Menú Restablecer 106

Solución de Problemas

Utilizar la ayuda 108

Solución de Problemas 110

Estado de los indicadores 110
Cuando los indicadores no son de ayuda 113
Problemas relacionados con las imágenes 114
No hay imagen 114
Las imágenes en movimiento no se visualizan 115
La proyección se detiene de forma automática 115
Se muestra el mensaje No Soportado 115
Se muestra el mensaje Sin Señal 115
Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas 116
Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas 117
El cursor del ratón parpadea (sólo al proyectar USB Display) 117
La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, el aspecto no es el correcto o la imagen se ha invertido 118
Los colores de la imagen no son correctos 118
Las imágenes tienen un aspecto oscuro 119
Problemas al iniciar la proyección 120
El proyector no se enciende 120
Otros problemas 120
No se escucha ningún sonido o el sonido es débil 120
El mando a distancia no funciona 121
Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús 122
No se recibe correo electrónico aunque el proyector tenga un problema 122
Los nombres de archivo de imagen no se muestran correctamente en la presentación 122
No se pueden cambiar los ajustes utilizando un navegador web 123

Acerca de Event ID 124

Mantenimiento

Limpieza 126

Limpiar la superficie del proyector 126
Limpiar la Lente 126
Limpiar el filtro de aire 126

Sustituir los Consumibles 128

Sustituir la lámpara 128
Periodo de sustitución de la lámpara 128
Cómo cambiar la lámpara 129
Reajustar las horas de lámpara 132
Sustituir el filtro de aire 132
Periodo de sustitución del filtro de aire 132
Cómo sustituir el filtro de aire 132

Apéndice

Accesorios Opcionales y Consumibles 135

Accesorios Opcionales 135
Consumibles 136

Tamaño de pantalla y Distancia de proyección 137

Distancia de proyección (para EB-1960/EB-1950/EB-1930) 137
Distancia de proyección (para EB-1940W) 138

Modos de vídeo Soportados 140

Resoluciones compatibles 140
Señales de ordenador (RGB analógica) 140
Vídeo de componentes 140

Vídeo compuesto 140
Señal de entrada del puerto HDMI y DisplayPort 141

Especificaciones 142

Especificaciones Generales del Proyector 142

Aspecto 145

Glosario 146

Avisos Generales 148

Sobre anotaciones 148
Marcas comerciales y derechos de autor 148

Índice 150

Introducción

Este capítulo explica las características del proyector y los nombres de sus partes.

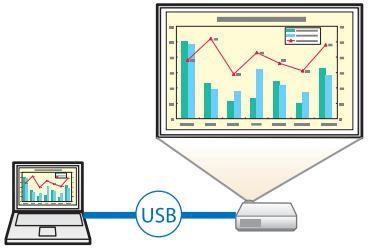
Configuración, proyección y almacenamiento rápidos y fáciles

- Encienda y apague el proyector simplemente enchufándolo o desenchufándolo.
- Realice proyecciones en pantallas grandes desde una distancia corta.
- Realice ajustes de altura fácilmente con una sola palanca.
- El hecho de que no sea necesario esperar a que se enfríe permite su retirada inmediata.

Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display)

Basta con conectar un cable USB para proyectar imágenes desde la pantalla del ordenador sin un cable para ordenador.

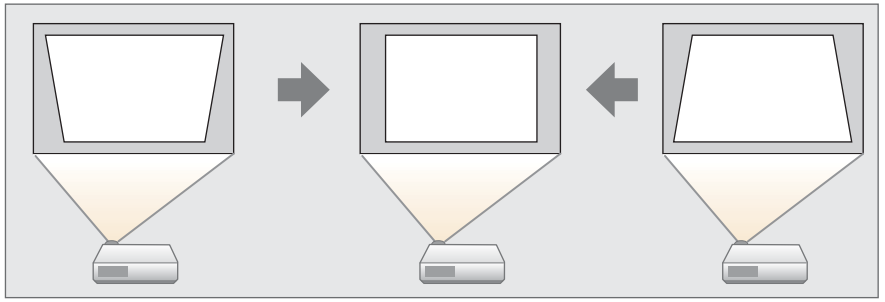
☛ "Proyección con USB Display" p.34



Detección de los movimientos del proyector y corrección automática de la distorsión de imagen

Este proyector corrige automáticamente las distorsiones keystone verticales que se producen al posicionar o mover el proyector.

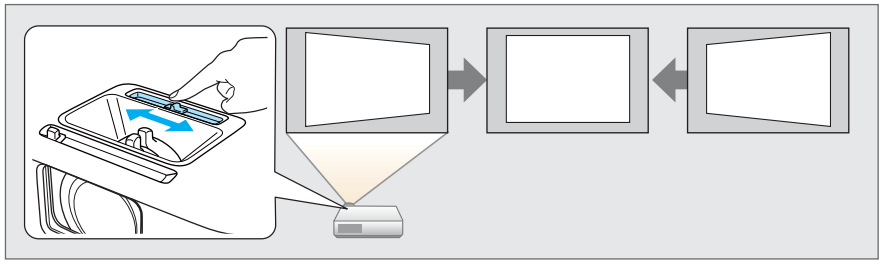
☛ "Corrección automática" p.38



Ajuste keystone horizontal

Esta opción le permite corregir rápidamente la distorsión horizontal en la imagen proyectada. Resulta útil si no puede instalar el proyector de forma paralela a la pantalla.

☛ "Corrección manual" p.39



Funciones útiles en la proyección de imágenes

Proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen)

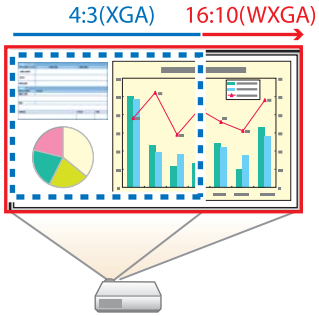
Esta función divide en dos la pantalla proyectada y proyecta dos tipos de imagen una al lado de la otra. Proyectando simultáneamente imágenes de dos fuentes en una pantalla, puede darle mayor impacto a su mensaje o propuesta durante una videoconferencia o una presentación.



☛ "Cómo proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen) " p.51

Incremento del contenido de la proyección en pantalla ancha (WXGA) (sólo EB-1940W)

Con un ordenador que tenga una pantalla LCD de 16:10 WXGA, la imagen puede proyectarse con el mismo tamaño. Puede usar pizarras y pantallas en formato panorámico.



☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada " p.46

Sacar el máximo rendimiento del mando a distancia

Se puede utilizar el mando a distancia para realizar operaciones tales como ampliar una parte de la imagen. También se puede emplear el mando a distancia como puntero durante las presentaciones o como ratón para el ordenador.

☛ "Función del puntero (Puntero)" p.64

☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.65

☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.66

Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos

Es posible proyectar documentos en papel y objetos usando la cámara de documentos. La imagen se ajusta automáticmente usando la función de enfoque automático. También se pueden aumentar imágenes con el zoom digital.

☛ "Accesorios Opcionales" p.135

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB y proyecte PDFs, películas y fotografías (Ver presen.)

Puede conectar dispositivos de almacenamiento USB o cámaras digitales al proyector para poder proyectar las imágenes guardadas.

Es compatible con una amplia gama de formatos de archivos, como PDF, películas y fotografías.

☛ "Proyección sin un ordenador (Ver presen.)" p.55

Funciones de seguridad mejoradas

- **Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios**
  Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector.
  ☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.73
- **Bloqueo funcionamiento para evitar el funcionamiento de los botones del panel de control**
  Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc.
  ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.75

- **Equipado con varios dispositivos antirrobo**
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:
  - Ranura de seguridad
  - Punto de instalación del cable de seguridad

  ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.77

Modo de color óptimo para la proyección de imágenes clínicas

Dispone del modo de color denominado DICOM SIM para proyectar imágenes clínicas, como pueden ser las radiografías. Este modo ofrece una calidad de imagen que se aproxima al estándar DICOM.

(El proyector no es un dispositivo clínico, por lo que no puede utilizarse para el diagnóstico clínico).

☛ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.45

Ajustes de color precisos

Puede ajustar la temperatura de color absoluta de la imagen y la intensidad de cada color RGB. También puede ajustar el matiz, la saturación y el brillo de cada RGBCMY, obteniendo así una correspondencia de colores llena de detalles.

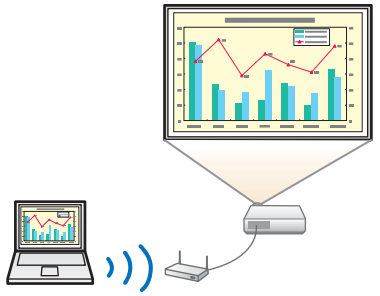
☛ "Ajustar la imagen" p.43

Cómo sacar el máximo provecho de una conexión de red

Conexión a la red y proyección de imágenes desde la pantalla del ordenador

Puede conectar el proyector a un ordenador conectado a la red y proyectar la pantalla del ordenador usando EasyMP Network Projection (programa incluido).

☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP Network Projection*



Proyección de imágenes desde dispositivos portátiles a través de una red

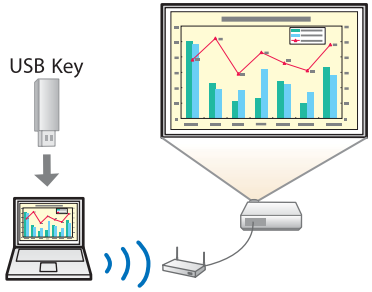
Si tiene instalado "Epson iProjection" en su teléfono inteligente o tableta, puede proyectar datos de manera inalámbrica desde su dispositivo. Como puede manejar estos dispositivos desde cualquier lugar, puede modificar las conferencias o presentaciones.



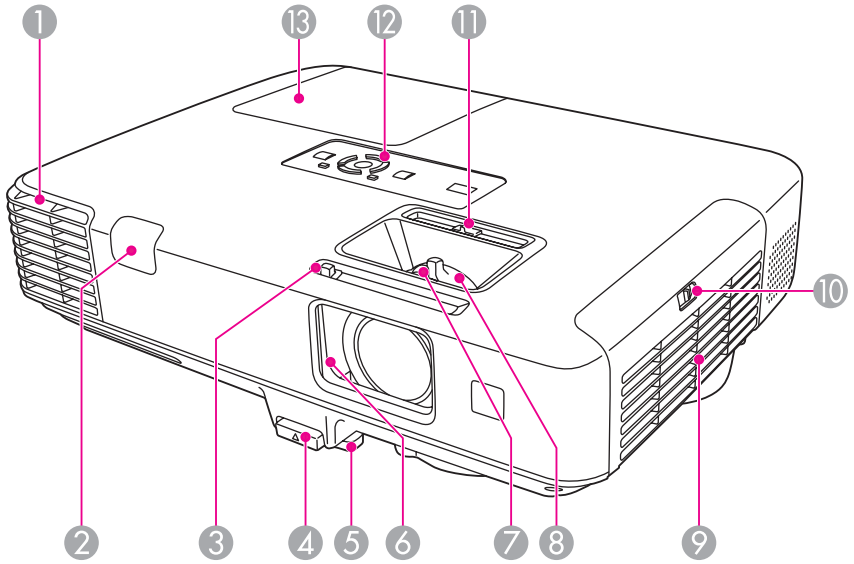
Puede descargar gratis "Epson iProjection" en el App Store. Cualquier gasto derivado de la comunicación con el App Store será responsabilidad del cliente.

Conexión fácil a un ordenador con Quick Wireless Connection

Puede proyectar la pantalla del ordenador conectando simplemente Quick Wireless Connection USB Key (opcional) (Sólo para ordenadores con Windows compatibles con LAN inalámbrica)

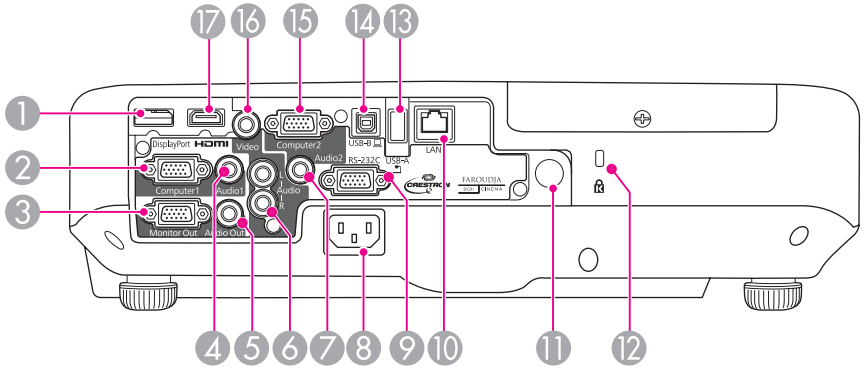


Frontal/Superior



	Nombre	Función
1	**Ventilación de salida de aire**	Salida del aire utilizado para enfriar el proyector internamente. **⚠ Precaución** Durante la proyección, no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación de salida de aire, ni tampoco objetos que puedan dañarse o deformarse por el calor. El aire caliente procedente de la ventilación de salida de aire podría provocar quemaduras, deformaciones o accidentes.
2	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia.
3	**Mando del deslizador Fondo**	Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo.
4	**Palanca de ajuste del pie**	Presione la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.42
5	**Pie ajustable frontal**	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.42
6	**Deslizador Fondo**	Ciérrelo cuando no utilice el proyector para proteger la lente. Si lo cierra durante la proyección, puede ocultar la imagen y silenciar el sonido. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.63
7	**Anillo de enfoque**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ "Corrección del enfoque" p.43
8	**Anillo de zoom**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ "Ajuste del tamaño de la imagen" p.42
9	**Ventilación de entrada de aire (filtro de aire)**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.126
10	**Mando de la cubierta del filtro de aire**	Utilice este mando para abrir la cubierta del filtro de aire. ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.132
11	**Control deslizante Keystone-H**	Corrige la distorsión horizontal en la imagen proyectada. ☛ "Corrección manual" p.39
12	**Panel de control**	Maneja el proyector. ☛ "Panel de control" p.15
13	**Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☛ "Sustituir la lámpara" p.128

Posterior

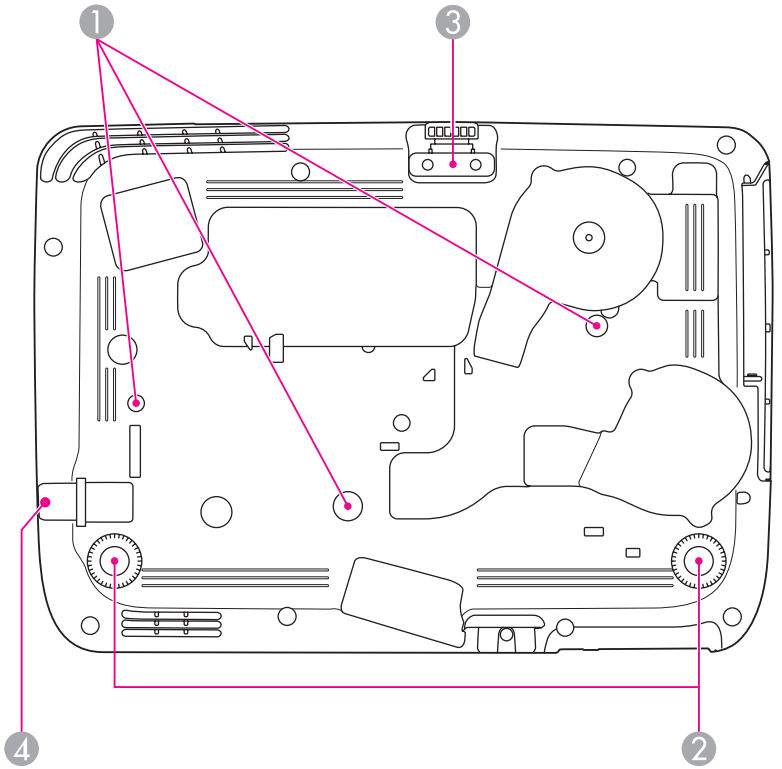


Nombre		Función
1	**DisplayPort**	Recibe señales de vídeo desde ordenadores compatibles con DisplayPort. El proyector es compatible con HDCP.
2	**Puerto Computer1**	Importa señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
3	**Puerto Monitor Out**	Emite a un monitor externo las señales analógicas RGB que entran desde el puerto Computer1. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes.
4	**Puerto Audio1**	Introduce el sonido de un equipo conectado al puerto Computer1.
5	**Puerto Audio Out**	Emite el sonido correspondiente a la imagen que se proyecta en ese momento a un altavoz externo.
6	**Puerto Audio-L/R**	Recibe señal de audio desde el equipo conectado al puerto Video.
7	**Puerto Audio2**	Introduce el sonido de un equipo conectado al puerto Computer2.

Nombre		Función
8	**Toma de corriente**	Conecta el cable de alimentación al proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32
9	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ "Órdenes ESC/VP21" p.82
10	**Puerto LAN**	Conecta un cable LAN para la conexión a una red.
11	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia.
12	**Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.77
13	**Puerto USB(TypeA)**	• Conecta un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital y proyecta PDFs, películas o imágenes utilizando Ver presen. ☛ "Proyección sin un ordenador (Ver presen.)" p.55 • Conecta la Cámara de documentos.
14	**Puerto USB(TypeB)**	• Conecta el proyector a un ordenador a través de un cable USB disponible en tiendas, y proyecta las imágenes en el ordenador. ☛ "Proyección con USB Display" p.34 • Conecta el proyector a un ordenador a través del cable USB disponible en tiendas para utilizar la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.66
15	**Puerto Computer2**	Importa señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
16	**Puerto Video**	Permite la entrada de señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.

Nombre		Función
⑰	**Puerto HDMI**	Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI. El proyector es compatible con HDCP. ☛ "Conexión del equipo" p.25

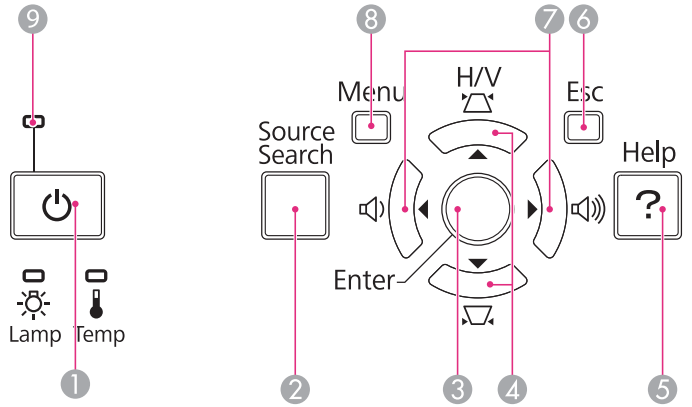
Base



Nombre		Función
①	**Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (tres puntos)**	Coloque el Soporte para fijación en techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ "Instalación del proyector" p.22 ☛ "Accesorios Opcionales" p.135
②	**Pie trasero**	Si el equipo está colocado sobre una superficie como un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☛ "Ajuste de la inclinación horizontal" p.42

	Nombre	Función
③	**Pie ajustable frontal**	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.42
④	**Punto de instalación del cable de seguridad**	Pase por este orificio un cable de seguridad disponible en tiendas y fije bien el dispositivo. ☛ "Instalar el cable de seguridad" p.77

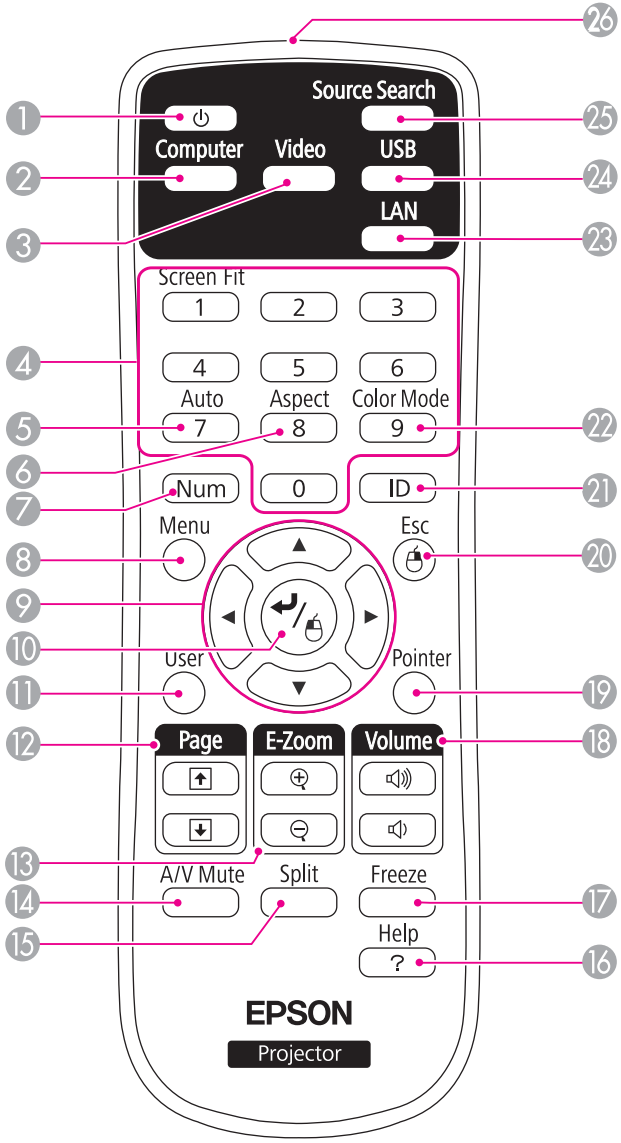
Panel de control



	Nombre	Función
①	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32
②	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33
③	**Botón [Enter]**	• Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. • Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer, puede optimizar automáticamente Tracking, Sync. y Posición.

	Nombre	Función
④	**Botones [⧄][⧅]**	• Muestra la pantalla Keystone, en la que podrá corregir la distorsión Keystone en dirección vertical y horizontal. ☛ "Corrección manual" p.39 • Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90 ☛ "Utilizar la ayuda" p.108
⑤	**Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar problemas si se producen. ☛ "Utilizar la ayuda" p.108
⑥	**Botón [Esc]**	• Detiene la función actual. • Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90
⑦	**Botones[🔉][🔊]**	• Sirve para ajustar el volumen del altavoz. [🔊] Aumenta el volumen. [🔉] Disminuye el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.43 • Corrige la distorsión Keystone en dirección horizontal cuando se muestra la pantalla Keystone. ☛ "H/V-Keystone" p.39 • Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90 ☛ "Utilizar la ayuda" p.108
⑧	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90
⑨	**Indicadores**	Indica el estado del proyector. ☛ "Estado de los indicadores" p.110

Mando a Distancia



	Nombre	Función
❶	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32
❷	**Botón [Computer]**	Cada vez que pulse el botón, la imagen proyectada cambia entre los puertos Computer1, Computer2 y DisplayPort.
❸	**Botón [Video]**	Cada vez que se pulsa el botón, la imagen visualizada cambia del puerto de entrada Vídeo(Video) al puerto de entrada HDMI.
❹	**Botones numéricos**	• Escriba la contraseña. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.73 • Utilice este botón para introducir números en los ajustes de **Red** del menú Configuración. • La función de ajuste al marco de pantalla no está disponible.
❺	**Botón [Auto]**	Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer, puede optimizar automáticamente Tracking, Sync. y Posición.
❻	**Botón [Aspect]**	Cada vez que pulse el botón cambiará el modo de aspecto. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada " p.46
❼	**Botón [Num]**	Mantenga pulsado este botón y pulse los botones numéricos para introducir contraseñas y números. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.73
❽	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90
❾	**Botones [▲][▼] [◀][▶]**	• Si se pulsan mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla de ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90 • Durante la función de Ratón sin cable, el puntero del ratón se desplaza hacia la dirección del botón que haya pulsado. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.66

	Nombre	Función
❿	**Botón [↵]**	• Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90 • Actúa como botón izquierdo del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.66
⓫	**Botón [User]**	Seleccione uno de los elementos utilizados frecuentemente de entre los seis elementos del menú Configuración y asígnelo a este botón. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú o la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. ☛ "Menú Ajustes" p.96 Por defecto, se asigna **Consumo eléctrico**.
⓬	**Botones de [Page] [⇞][⇟]**	Cambia las páginas en archivos, como, por ejemplo, en archivos de PowerPoint, si se utilizan los siguientes métodos de proyección. • Al utilizar la función de Ratón sin cable ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.66 • Si se utiliza USB Display ☛ "Proyección con USB Display" p.34 • Al conectarse a una red Cuando se proyectan imágenes con Ver presen., al pulsar estos botones se muestran la pantalla anterior o la siguiente.
⓭	**Botones de [E-Zoom] [⊕][⊖]**	Amplía o reduce la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.65

	Nombre	Función
⑭	**Botón [A/V Mute]**	• Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.63 • Puede cambiar el modo Proyección del siguiente modo pulsando el botón durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo**
⑮	**Botón [Split]**	Cada vez que se pulsa el botón, la imagen cambia entre la proyección de dos imágenes simultáneamente dividiendo la pantalla proyectada o la proyección de una imagen de manera normal. ☛ "Cómo proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen) " p.51
⑯	**Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar problemas si se producen. ☛ "Utilizar la ayuda" p.108
⑰	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ "Congelar la imagen (Freeze)" p.63
⑱	**Botones de [Volume]** [🔉][🔊]	[🔉] Disminuye el volumen. [🔊] Aumenta el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.43
⑲	**Botón [Pointer]**	Muestra el puntero en pantalla. ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.64
⑳	**Botón [Esc]**	• Detiene la función actual. • Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel anterior. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90 • Actúa como botón derecho del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.66

	Nombre	Función
㉑	**Botón [ID]**	Mantenga este botón pulsado y pulse los botones numéricos para seleccionar la ID del proyector que desea utilizar con el mando a distancia. ☛ "Ajustar una ID y utilizar el mando a distancia" p.67
㉒	**Botón [Color Mode]**	Cada vez que se pulsa el botón, cambia el modo de color. ☛ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.45
㉓	**Botón [LAN]**	Cambia a la imagen del dispositivo conectado a la red.
㉔	**Botón [USB]**	Cada vez que se pulsa el botón, la imagen visualizada cambia entre las siguientes fuentes: • USB Display • Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA)
㉕	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33
㉖	**Emisor de infrarrojos del mando a distancia**	Envía las señales del mando a distancia.

Sustituir las baterías del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las baterías se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

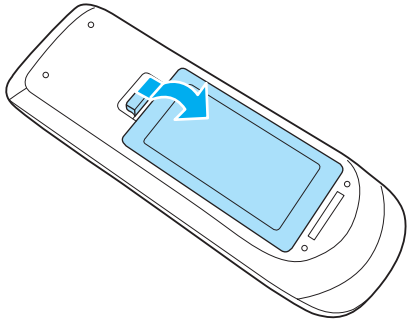
Atención

No olvide leer el presente manual antes de manipular las pilas.

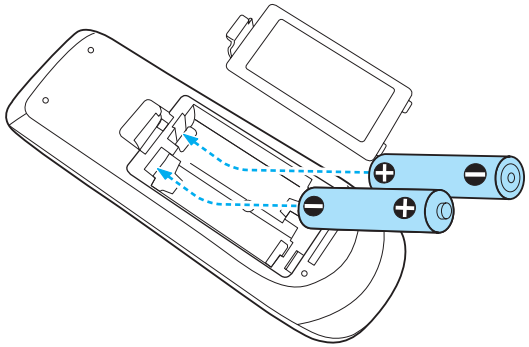
☛ *Instrucciones de seguridad*

1 Extraiga la cubierta de las baterías.

Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.



2 Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.



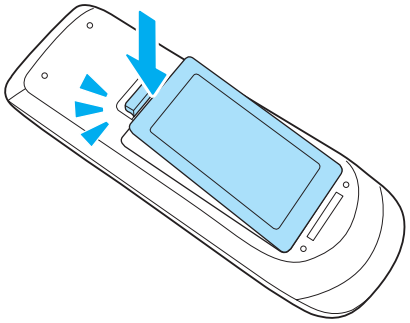
Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurar que éstas se insertan correctamente.

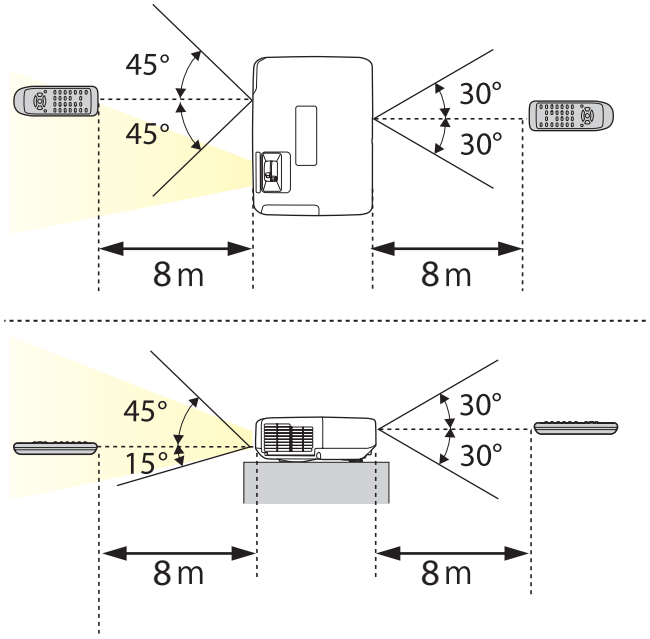
Si no se manejan correctamente las baterías, podría explotar o tener pérdidas, provocando un incendio, lesiones o daños en el producto.

3 Sustituya la cubierta de las baterías.

Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.



Alcance del mando a distancia



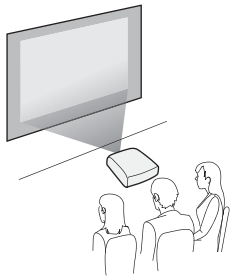
Preparar el proyector

En este capítulo se explica cómo instalar el proyector y cómo conectar las fuentes de proyección.

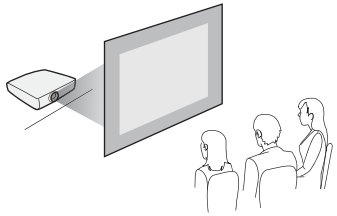
Métodos de Instalación

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instale el proyector de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

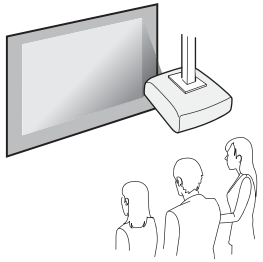
- Proyecte las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección Frontal)



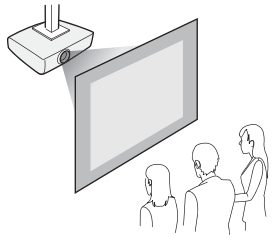
- Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de una pantalla. (Proyección frontal/techo)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior/techo)



Advertencia

- Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.
- Si utiliza adhesivos en los Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.
- No cubra la ventilación de entrada de aire ni la ventilación de salida de aire del proyector. Si se cubre alguna de las ventilaciones, se puede incrementar la temperatura interior y producirse un incendio.

Atención

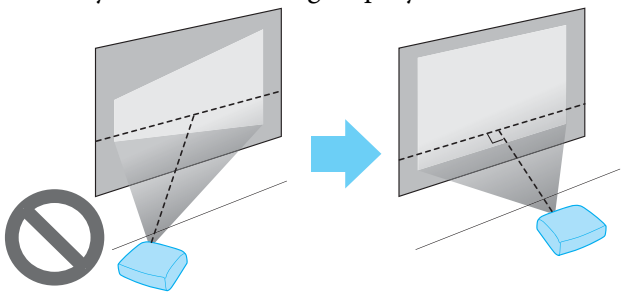
No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

- El Soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.
  ☛ "Accesorios Opcionales" p.135
- El ajuste predeterminado de Proyección es **Frontal**. Puede cambiar de **Frontal** a **Posterior** en el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Proyección** p.97
- Puede cambiar el modo de proyección como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.
  Frontal↔Frontal/Techo
  Posterior↔Posterior/Techo

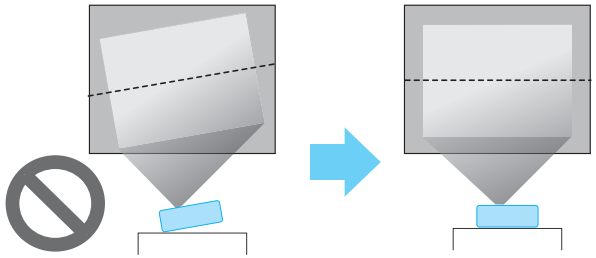
Métodos de instalación

Instale el proyector de la siguiente manera:

- Instale el proyector de modo que quede en paralelo con la pantalla.
  Si el proyector está instalado en ángulo con la pantalla, se produce la distorsión keystone en la imagen proyectada.



- Coloque el proyector en una superficie plana.
  Si el proyector se inclina, la imagen proyectara también estará inclinada.



- Si no puede instalar el proyector de forma parelela a la pared, consulte el siguiente apartado:
  ☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.38
- Si no puede instalar el proyector en una superficie plana, consulte el siguiente apartado:
  ☛ "Ajuste de la inclinación horizontal" p.42
  ☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.38

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección aproximada

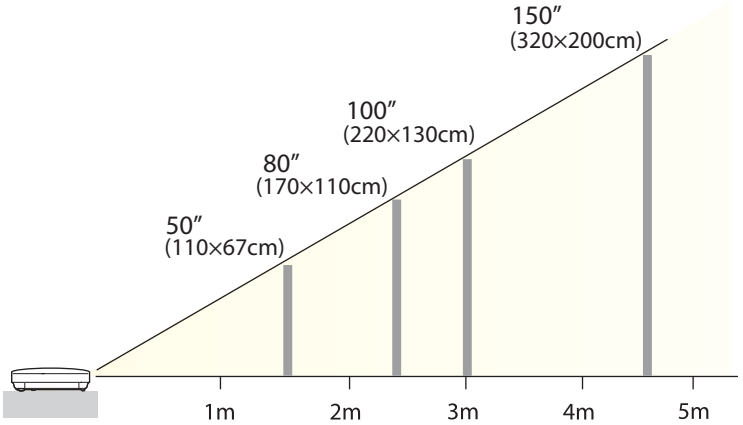
El tamaño de proyección está determinado por la distancia entre el proyector y la pantalla. Vea las ilustraciones de la derecha para seleccionar la mejor posición de acuerdo con el tamaño de la pantalla. Las ilustraciones muestran la distancia más corta aproximada con el zoom máximo. Consulte la siguiente información sobre la distancia de la proyección.

☛ "Tamaño de pantalla y Distancia de proyección" p.137

Cuando se corrige la distorsión keystone, puede reducirse la imagen proyectada.

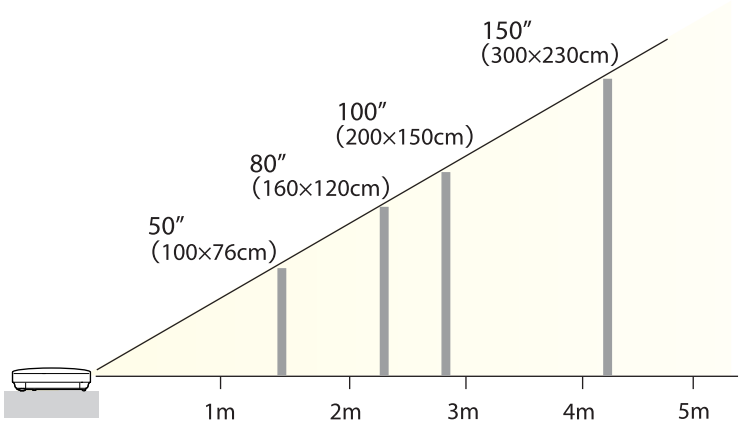
Tamaño de pantalla 16:10

Para EB-1940W



Tamaño de pantalla 4:3

Para EB-1960/EB-1950/EB-1930



El nombre del puerto, la ubicación y la orientación del conector difieren en función de la fuente que se conecte.

Conexión de un ordenador

Para proyectar imágenes desde un ordenador, conecte el ordenador utilizando uno de los siguientes métodos.

1. **Si se emplea el cable para ordenador suministrado**

   Conecte el puerto de salida de la pantalla del ordenador al puerto Computer del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio1 o Audio2 del proyector usando un cable de audio disponible en el mercado.

2. **Si se emplea un cable USB disponible en tiendas**

   Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector.

   Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.

3. **Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio**

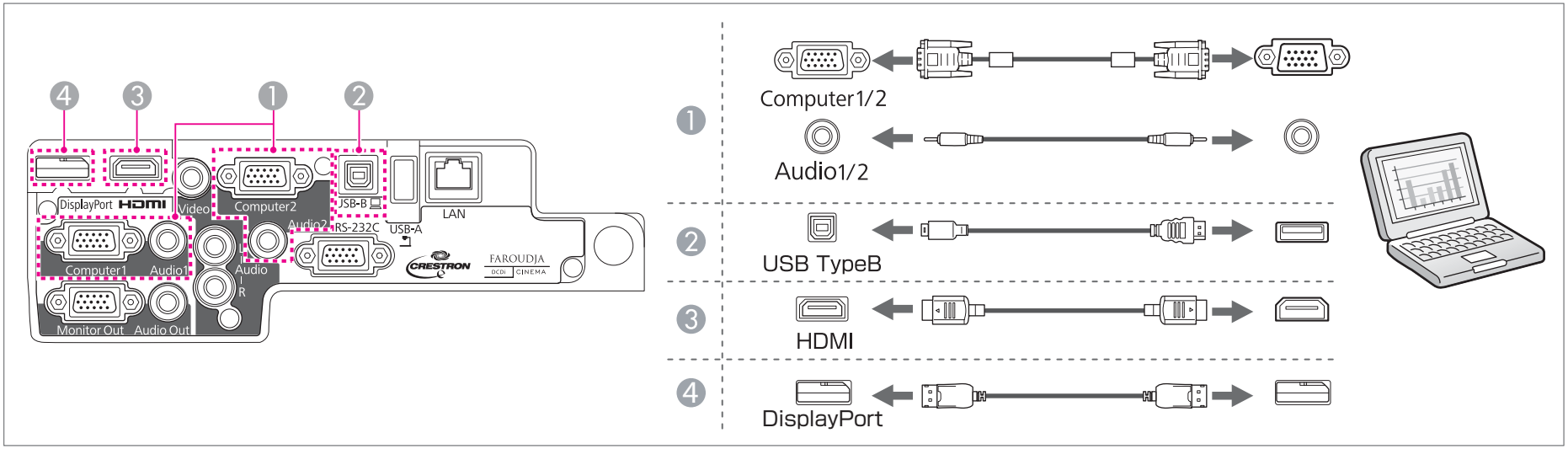
   Conecte el puerto HDMI del ordenador al puerto HDMI del proyector.

   Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.

4. **Si se emplea un cable de vídeo disponible en el mercado**

   Conecte el puerto DisplayPort del ordenador al puerto DisplayPort del proyector.

   Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.



- Puede utilizar un cable USB para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador. A esta función se le llama USB Display.

  ☛ "Proyección con USB Display" p.34

- Algunos cables DisplayPort de los disponibles en el mercado están bloqueados. Al sacar el cable, pulse el botón en la sección del conector del cable y tire del cable.

Conexión de fuentes de imagen

Para proyectar imágenes desde reproductores de DVD o vídeos VHS, etc., conecte el proyector utilizando uno de los siguientes métodos.

1. **Si se emplea un cable de vídeo disponible en el comercio**

   Conecte el puerto de salida de vídeo de la fuente de la imagen al puerto Video del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto Audio-L/R del proyector usando un cable de audio disponible en el mercado.

2. **Si se emplea el cable de vídeo de componentes opcional**

   ☛ "Accesorios Opcionales" p.135

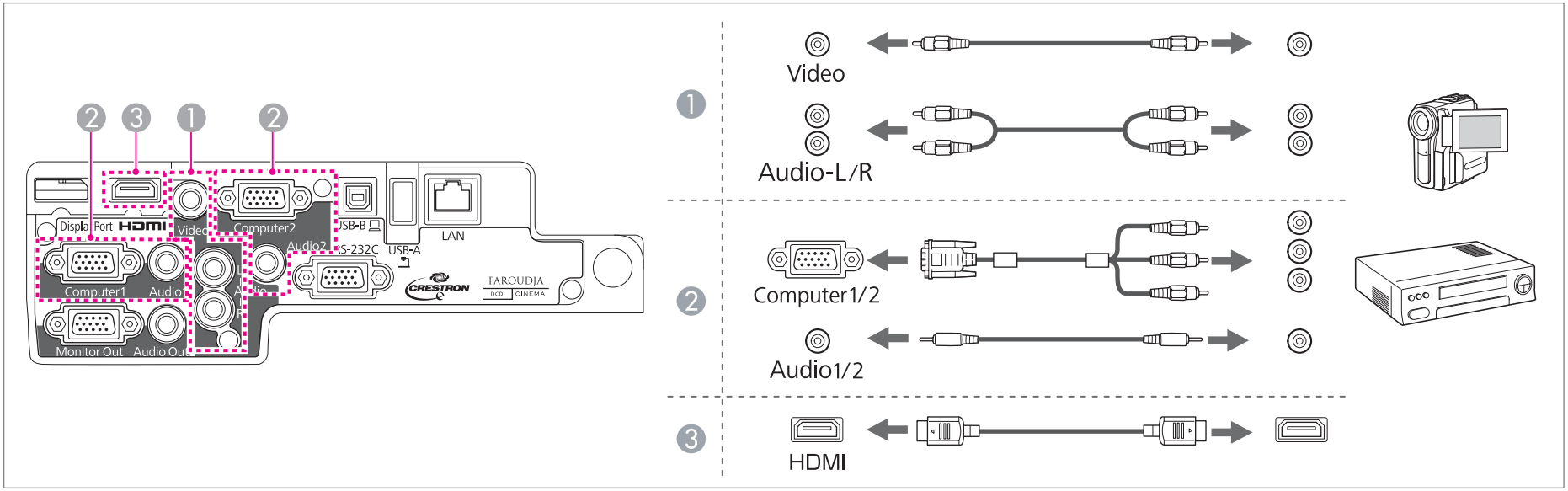
Conecte el puerto de salida de componentes de la fuente de la imagen al puerto de entrada Computer del proyector.

Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del equipo de vídeo al puerto Audio1 o Audio2 del proyector usando un cable de audio disponible en el mercado.

③ Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio

Conecte el puerto HDMI de la fuente de la imagen al puerto HDMI del proyector.

Se puede enviar el audio de la fuente de imagen con la imagen proyectada.



Atención

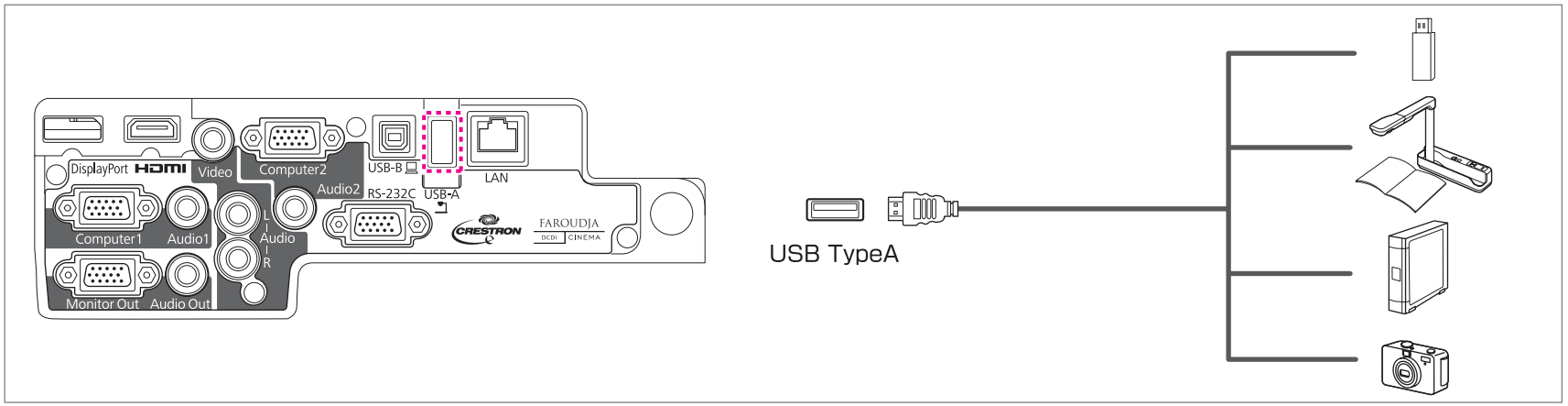
- Si la fuente de entrada está encendida cuando se conecta al proyector, puede provocar un mal funcionamiento.
- Si la orientación o la forma del enchufe son diferentes, no intente forzarlo. Se puede dañar el dispositivo o producirse un funcionamiento incorrecto.

- Si la fuente que desea conectar tiene un puerto con una forma inusual, utilice el cable suministrado con el dispositivo o un cable opcional para conectarlo al proyector.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".

Conectar dispositivos USB

Se pueden conectar dispositivos, como la cámara de documentos opcional, una memoria USB, discos duros USB compatibles y cámaras digitales.

Conecte el dispositivo USB al puerto USB(TypeA) del proyector mediante el cable USB suministrado con el dispositivo USB.



Si el dispositivo USB está conectado, se pueden proyectar archivos de la memoria USB o la cámara digital utilizando Ver presen.

☛ "Ejemplos de Ver presen." p.55

Atención

- Si utiliza una central USB, la conexión quizás no funcione correctamente. Dispositivos tales como cámaras digitales y dispositivos USB se deberían conectar directamente al proyector.
- Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.
- Conecte una cámara digital o un disco duro al proyector mediante un cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con el dispositivo.
- Utilice un cable USB de una longitud inferior a 3 m. Si el cable tiene más de 3 m, quizás Slideshow no funcione correctamente.

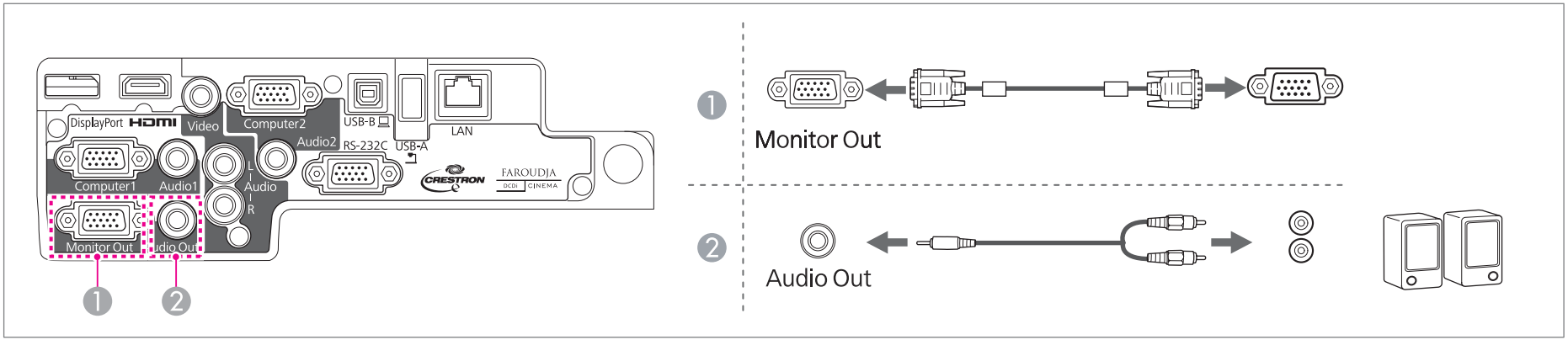
Retirar dispositivos USB

Al finalizar la proyección, retire los dispositivos USB del proyector. Para dispositivos tales como cámaras digitales o discos duros, apague el dispositivo y desconéctelo después del proyector.

Conectar equipo externo

Es posible emitir imágenes y audio conectando un monitor o un altavoz externos.

1. **Envío de imágenes a un monitor externo**
   Conecte el monitor externo al puerto Monitor Out del proyector usando el cable porporcionado con el monitor externo.
2. **Envío de audio a un altavoz externo**
   Conecte el altavoz externo al puerto Audio Out del proyector usando un cable de audio disponible en las tiendas.

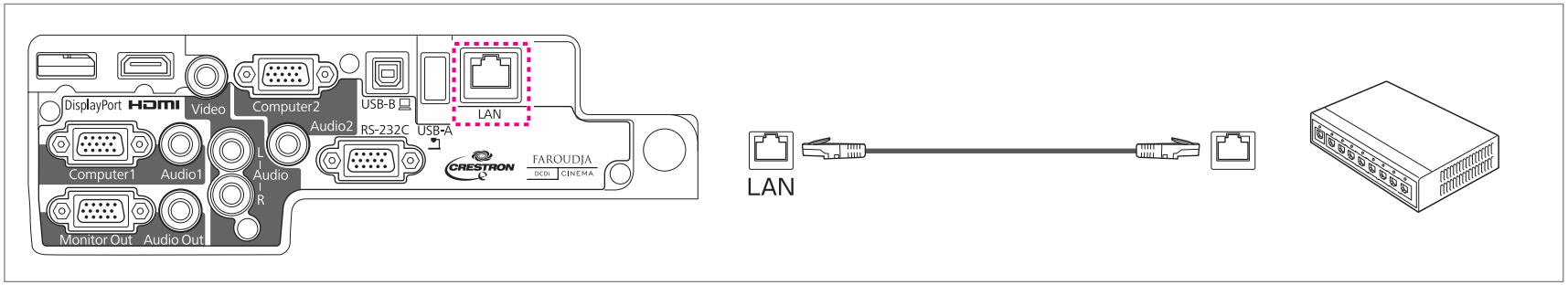


- Si ajusta **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, puede emitir imágenes a un monitor externo aunque el proyector esté en modo de espera.
  ☛ **Extendida** - **Modo en espera** p.97
- Sólo se pueden enviar a un monitor externo las señales analógicas RGB desde el puerto Computer1. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes.
- El ajuste de indicadores para funciones como Keystone, el menú Configuración o las pantallas de ayuda no se visualizan en el monitor externo.
- Cuando el conector del cable de audio se inserte en el puerto Audio Out, el sonido dejará de emitirse por los altavoces integrados del proyector y lo hará por la salida externa.

Conectar un cable LAN

Conecte un puerto LAN en los concentradores de red u otro equipamiento al puerto LAN del proyector con un cable 100BASE-TX o 10BASE-T LAN disponible en las tiendas.

Si conecta un ordenador al proyector a través de una red, podrá proyectar imágenes y comprobar el estado del proyector.



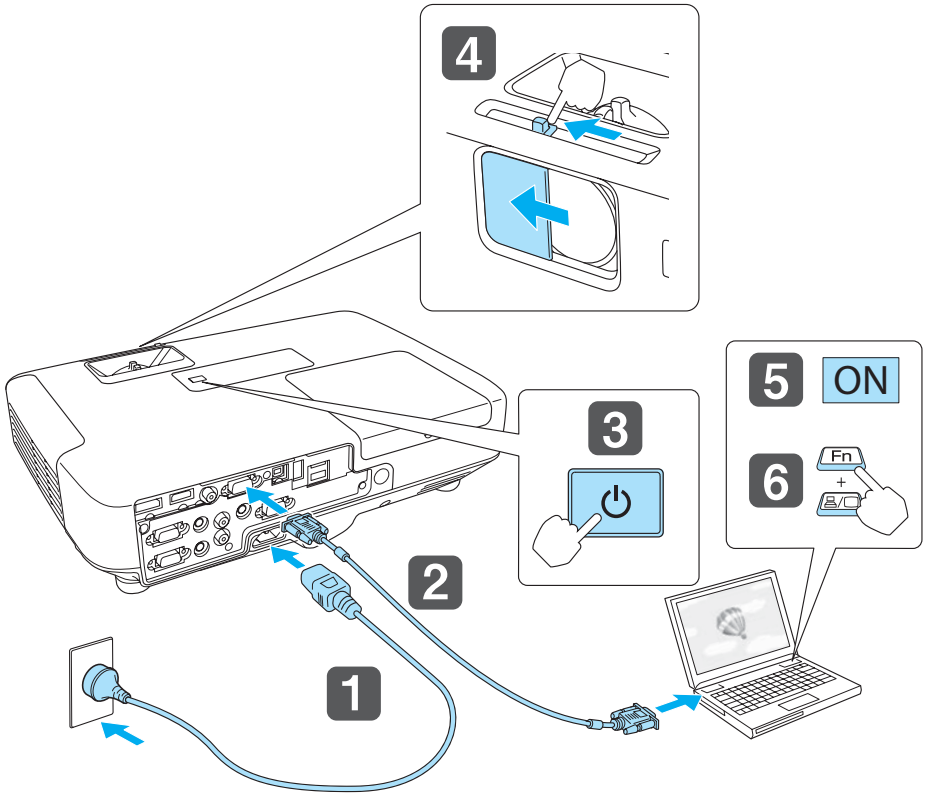
Para evitar anomalías, utilice un cable LAN armado de categoría 5 o superior.

Uso básico

En este capítulo se explica cómo proyectar y ajustar imágenes.

Desde la instalación a la proyección

En esta sección se explica el procedimiento para conectar el proyector a un ordenador mediante el cable para ordenador y cómo proyectar imágenes.



1 Conecte el proyector a una toma eléctrica con el cable de alimentación.

2 Conecte el proyector al ordenador con el cable para ordenador.

3 Encienda el proyector.

4 Abra el deslizador Fondo.

5 Encienda el ordenador.

6 Cambie la salida de pantalla del ordenador.

Si se utiliza un ordenador portátil, se deberá cambiar la salida de pantalla desde el ordenador.

Mantenga pulsada la tecla Fn (tecla de función) y pulse la tecla 🖷/🖵.

- El método para cambiar varía en función del ordenador utilizado. Consulte la documentación que se entrega con el ordenador.
- Al apagar el proyector, pulse el botón [⏻] dos veces.

Si no se proyecta la imagen, puede cambiar la imagen proyectada mediante uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [Source Search] en el panel de control o el mando a distancia.
  ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33
- Pulse el botón para el puerto de destino del mando a distancia.
  ☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.34

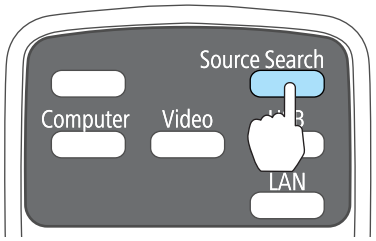
Una vez proyectada la imagen, ajuste la imagen si fuera necesario.

☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.38
☛ "Corrección del enfoque" p.43

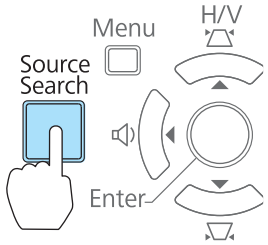
Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)

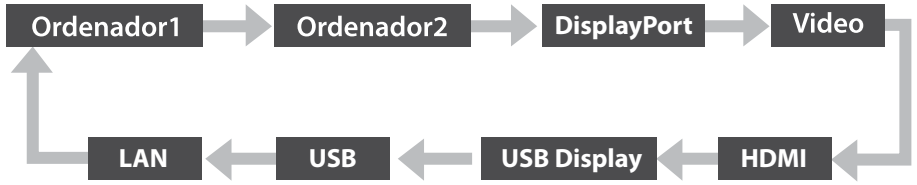
Pulse el botón [Source Search] para proyectar imágenes desde el puerto que está recibiendo una imagen actualmente.

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control





Si están conectadas dos o más fuentes de imagen, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

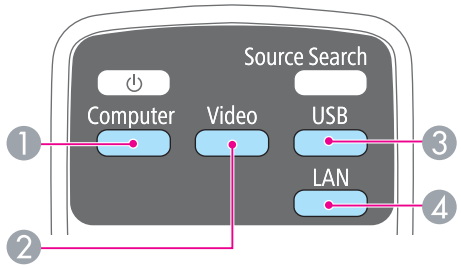
Cuando no se recibe ninguna señal de imagen, aparece la siguiente pantalla:



Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



1. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - Puerto Computer1
   - Puerto Computer2
   - DisplayPort
2. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - Puerto Video
   - Puerto HDMI
3. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - USB Display
   - Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA)
4. Cambia a la imagen del dispositivo conectado a la red.

Proyección con USB Display

Puede utilizar un cable USB para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador.

Puede proyectar imágenes y enviar audio con un cable USB.

Requisitos del sistema

Para Windows

SO	Windows 2000*1	
	Windows XP	Professional 32 bits Home Edition 32 bits Tablet PC Edition 32 bits
	Windows Vista	Ultimate 32 bits Enterprise 32 bits Business 32 bits Home Premium 32 bits Home Basic 32 bits
	Windows 7	Ultimate 32/64 bits Enterprise 32/64 bits Professional 32/64 bits Home Premium 32/64 bits Home Basic 32 bits Starter 32 bits
CPU	Mobile Pentium III 1,2 GHz o superior Recomendado: Pentium M 1,6 GHz o superior	
Cantidad de memoria	256 MB o más Recomendado: 512 MB o más	
Disco duro Espacio	20 MB o más	

Pantalla	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1600x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior

*1 Sólo Service Pack 4

Para Mac OS X

SO	Mac OS X 10.5.x 32 bits Mac OS X 10.6.x 32/64 bits Mac OS X 10.7.x 32/64 bits
CPU	Power PC G4 1 GHz o superior Se recomienda: Intel Core Duo 1,83 GHz o superior
Cantidad de memoria	512 MB o más
Disco duro Espacio	20 MB o más
Pantalla	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1680x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior

Conectar por primera vez

La primera vez que se conecte el proyector y el ordenador mediante el cable USB, es necesario instalar el controlador. El procedimiento es diferente para Windows y Mac OS X.

- La próxima vez que se conecte no será necesario instalar el controlador.
- Si se da entrada a imágenes procedentes de varias fuentes, cambie la fuente de entrada a USB Display.
- Utilice un cable USB disponible en el comercio.
- Si utiliza una central USB, la conexión quizás no funcione correctamente. Conecte el cable USB directamente al proyector.

Para Windows

1 Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB.

En Windows 2000 o Windows XP puede aparecer un mensaje preguntándole si desea reiniciar su ordenador. Seleccione **No**.

En Windows 2000

Haga doble clic en **Equipo**, **EPSON PJ_UD** y, a continuación, **EMP_UDSE.EXE**.

En Windows XP

La instalación del driver se inicia automáticamente.

En Windows Vista/Windows 7

Cuando aparezca el cuadro de diálogo, haga clic en **Run EMP_UDSE.exe**.

2 Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

3 Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.

4 Desconecte el cable USB una vez finalizada la proyección.

Al desconectar el cable USB no es necesario utilizar la función **Quitar hardware de forma segura**.

- Si no se instala automáticamente, haga doble clic en **Mi PC** - **EPSON_PJ_UD** - **EMP_UDSE.EXE** en el ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta ninguna imagen, haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Epson USB Display Vx.xx** en el ordenador.
- Cuando se utiliza un ordenador que funciona con Windows 2000 bajo autoridad del usuario, se visualiza un mensaje de error de Windows y es posible que no pueda utilizar el software. En este caso, intente actualizar Windows a la versión más nueva, reinicie e intente conectar de nuevo.

  Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en el siguiente documento.

  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Para Mac OS X

1 Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB.

La carpeta Configuración de USB Display se muestra en Finder.

2 Haga doble clic en el icono **Instalador de USB Display**.

3 Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.

4 Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

Escriba la contraseña de administrador y comience la instalación.

Cuando la instalación haya completado, aparecerá el icono USB Display en Dock y en la barra de menús.

5 Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.

6 Cuando termine la proyección, seleccione **Desconectar** en el menú del icono de **USB Display** de la barra de menús o en el Dock y retire el cable USB.

- Si la carpeta de Configuración de USB Display no se visualiza automáticamente en Finder, haga doble clic en **EPSON PJ_UD** - **Instalador de USB Display** en su ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta nada, haga clic en el icono **USB Display** de Dock.
- Si no está el icono **USB Display** en el Dock, haga doble clic en **USB Display** en la carpeta Aplicaciones.
- Si selecciona **Salir** en el menú del icono de **USB Display** en Dock, USB Display no comenzará automáticamente al conectar el cable USB.

Desinstalar

En Windows 2000

1 Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.

2 Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.

3 Haga clic en **Cambiar o quitar programas**.

4. Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Cambiar o quitar**.

En Windows XP

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
2. Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
3. Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Quitar**.

En Windows Vista/Windows 7

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
2. Haga clic en **Desinstalar un programa** desde **Programas**.
3. Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Desinstalar**.

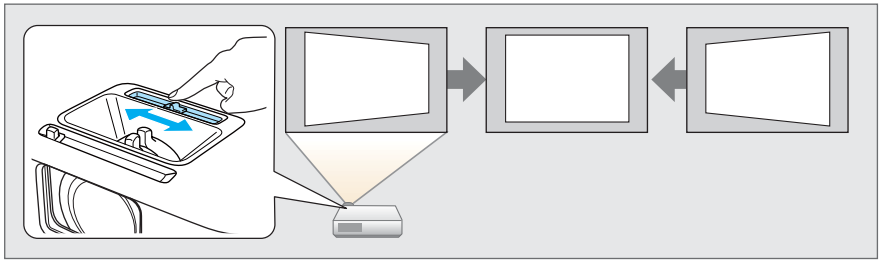
Para Mac OS X

1. Abra la carpeta **Aplicaciones**, haga doble clic en **USB Display** y, a continuación, doble clic en **Herramienta**.
2. Ejectue **Desinstalador de USB Display**.

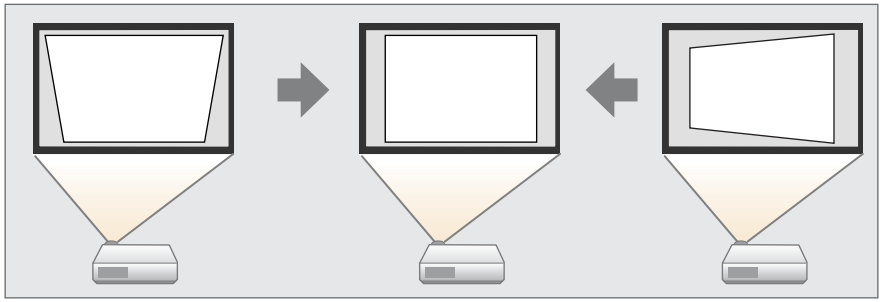
Corrección de la distorsión keystone

Puede corregir la distorsión keystone utilizando uno de los siguientes métodos.

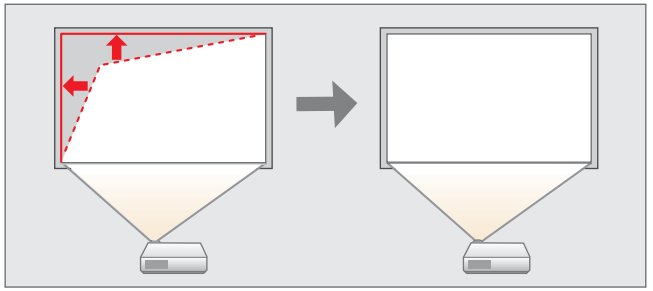
- Corrección automática (V-Keystone auto.)
- Corrección manual (Ajuste Keystone-H)
  Corrige manualmente la distorsión Keystone horizontal mediante el Ajuste Keystone Horizontal.



- Corrección manual (H/V-Keystone)
  Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado.



- Corrección manual (Quick Corner)
  Corrija manualmente las cuatro esquinas por separado.



Cuando se corrige la distorsión keystone, puede reducirse la imagen proyectada.

Corrección automática

V-Keystone auto.

Cuando el proyector detecta un movimiento, por ejemplo, al moverlo o inclinarlo, corrige automáticamente las distorsiones keystone verticales. Esta función se denomina V-Keystone auto.

Al mover el proyector, éste muestra una pantalla de ajuste y corrige automáticamente la imagen proyectada.

Puede utilizar V-Keystone auto. para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Ángulo de corrección: aprox. 30˚ arriba y abajo

- V-Keystone auto. sólo funciona si **Proyección** está ajustada en **Frontal** desde el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Proyección** p.97
- Si no desea habilitar V-Keystone auto., ajuste **V-Keystone auto.** en **Off**.
  ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **V-Keystone auto.** p.96

Corrección manual

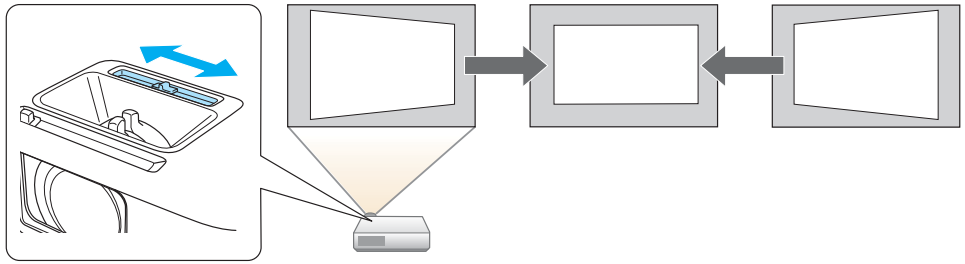
Puede corregir manualmente la distorsión keystone.

Puede utilizar H/V-Keystone para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Ángulo de corrección: aprox. 30˚ derecha e izquierda; aprox. 30˚ arriba y abajo

Ajuste Keystone-H

Mueva el ajuste keystone horizontal hacia la derecha o izquierda para realizar la corrección keystone horizontal.

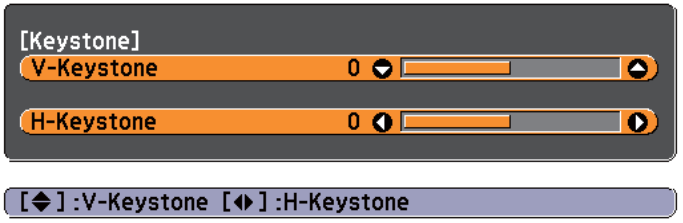


- Si utiliza el ajuste keystone horizontal, configure **Ajuste Keystone Horizontal** en **On**.
  ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **Ajuste Keystone-H** p.96
- También puede corregir la distorsión keystone en la dirección horizontal mediante H/V-Keystone.

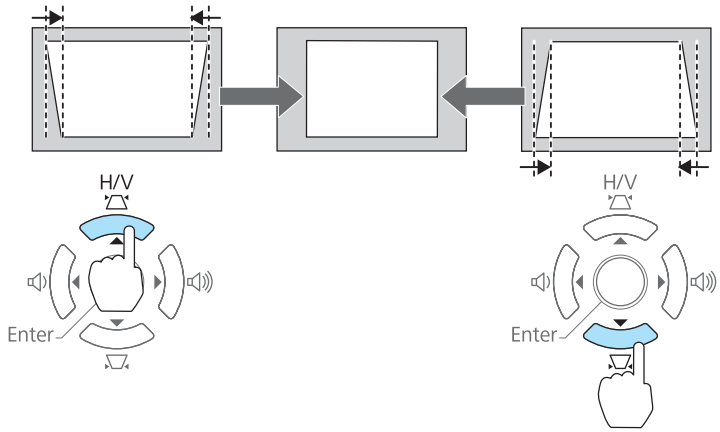
H/V-Keystone

Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado.

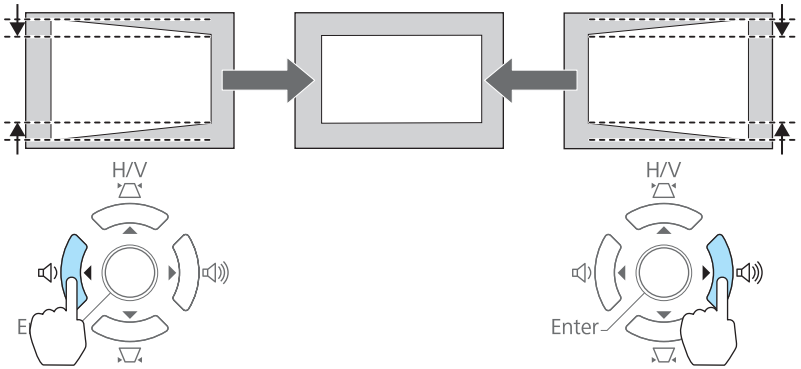
1 Pulse el botón [⏢] o [⏢] del panel de control durante la proyección para visualizar la pantalla Keystone.



2 Pulse los siguientes botones para corregir la distorsión keystone.
Pulse el botón [⏢] o [⏢] para corregir la distorsión vertical.



Pulse el botón [🔈] o [🔊] para corregir la distorsión horizontal.



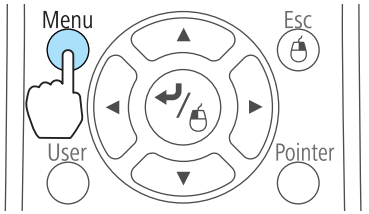
En el menú Configuración también se puede ajustar Keystone H/V.
☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** p.96

Quick Corner

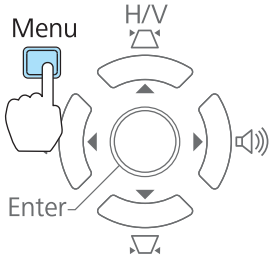
Permite corregir manualmente cada una de las cuatro esquinas de la imagen proyectada por separado.

1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.
☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90

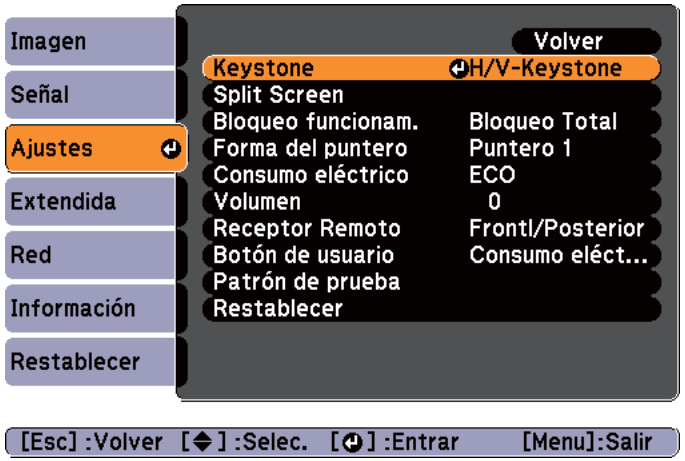
Utilizar el mando a distancia



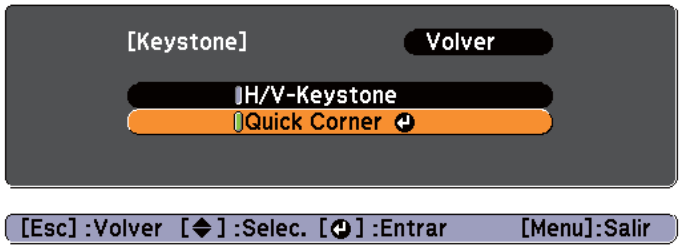
Usar el panel de control



2 Seleccione **Keystone** en **Ajustes**.



3 Seleccione **Quick Corner** y, luego, pulse el botón [↵].



4 Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [⏢], [⏢], [◁] y [◁)] del panel de control, seleccione la esquina que quiere corregir y pulse el botón [↵].



5 Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [⏢], [⏢], [◁] y [◁)] del panel de control, corrija la posición de la esquina.

Al pulsar el botón [↵], se muestra la pantalla mostrada en el paso 4, que le permite seleccionar el área a corregir.

Si se muestra el mensaje "No se puede mover más." mientras se está ajustando, ya no podrá ajustar la forma en la dirección que señala el triángulo gris.



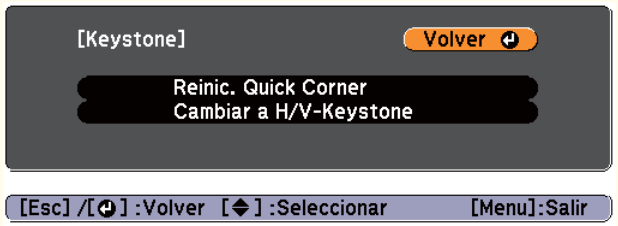
6 Repita los procedimientos 4 y 5 como sea necesario para ajustar el resto de las esquinas.

7 Cuando haya terminado, pulse el botón [Esc] para salir del menú de corrección.

Debido a que **Keystone** ha cambiado a **Quick Corner**, la pantalla de selección de esquinas del paso 4 se mostrará cuando pulse el botón [⏢] o [⏢] del panel de control la próxima vez. Cambie **Keystone** a **H/V-Keystone** si desea realizar una corrección horizontal y vertical utilizando el botón [⏢] o [⏢] del panel de control.

☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** p.96

Si se mantiene pulsado el botón [Esc] durante unos dos segundos mientras se muestra la pantalla de selección de esquinas del paso 4, aparece la siguiente pantalla.

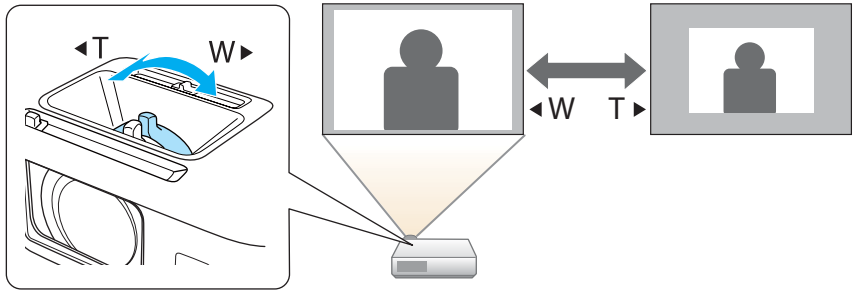


Reinic. Quick Corner: reinicia el resultado de las correcciones de Quick Corner.
Cambiar a H/V-Keystone: cambia el método de corrección a **H/V-Keystone**.

☛ "Menú Ajustes" p.96

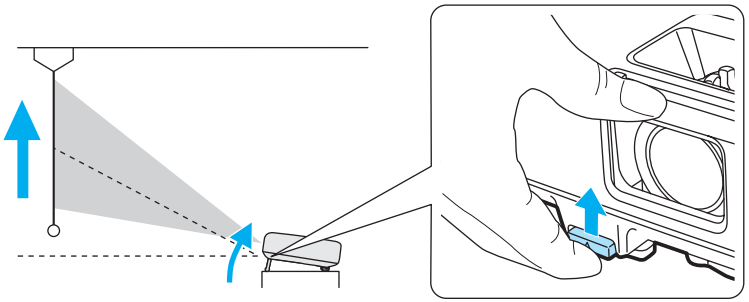
Ajuste del tamaño de la imagen

Gire el anillo de zoom para ajustar el tamaño de la imagen proyectada.



Ajuste de la posición de la imagen

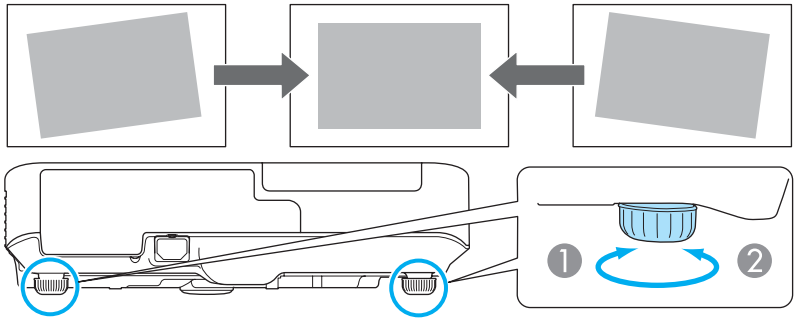
Presione la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal. Se puede ajustar la posición de la imagen inclinando el proyector hasta 16 grados.



Cuanto mayor sea el ángulo de inclinación, más difícil será enfocar. Instale el proyector de modo que sólo sea necesario inclinarlo un ángulo pequeño.

Ajuste de la inclinación horizontal

Extienda y repliegue el pie posterior para ajustar la inclinación horizontal del proyector.

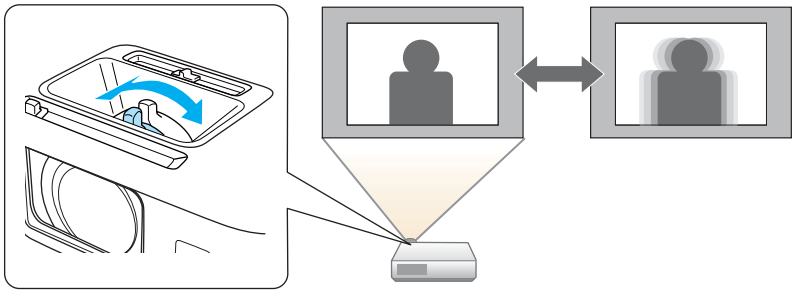


1 Extienda el pie posterior.

② Repliegue el pie posterior.

Corrección del enfoque

Puede corregir el enfoque usando el anillo de enfoque.

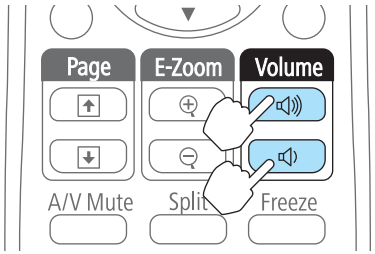


Ajuste del volumen

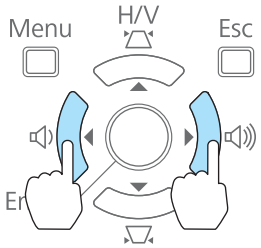
Puede ajustar el volumen utilizando uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [Volume] en el panel de control o el mando a distancia para ajustar el volumen.
  [🔈] Disminuye el volumen.
  [🔊] Aumenta el volumen.

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



- Ajuste el volumen desde el menú Configuración.
  ☛ **Ajustes** - **Volumen** p.96

⚠ Precaución

No comience con el volumen alto.
Un volumen excesivo y repentino puede provocar sordera. Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.

Ajustar la imagen

Ajuste de matiz, saturación, y luminosidad

Se pueden ajustar el matiz, la saturación y la luminosidad de cada uno de los componentes de color R (rojo), G (verde), B (azul), C (cian), M (magenta) e Y (amarillo).

Realizar ajustes desde el menú de configuración.

☛ **Imagen** - **Avanzado** - **RGBCMY** p.92



Matiz	Ajusta el matiz de la imagen, azulado – verdoso – rojizo.
Saturación	Ajusta la intensidad de la imagen.

Luminosidad	Ajusta el brillo del color de la imagen.

Ajuste de gamma

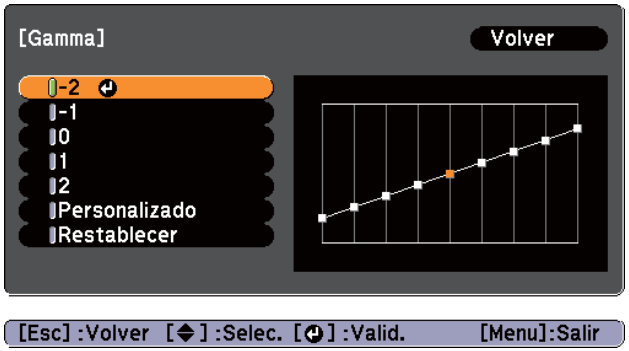
Ajusta las diferencias en los colores de la imagen proyectada que se producen dependiendo del dispositivo conectado.

Realizar ajustes desde el menú de configuración.

☛ **Imagen** - **Avanzado** - **Gamma** p.92

Selección y ajuste del valor de corrección

☛ **Imagen** - **Avanzado** - **Gamma** p.92



Cuanto menor sea el valor seleccionado, más claras aparecerán las áreas oscuras de la imagen, pero la saturación de color en las áreas brillantes podría ser más débil. Seleccionado un valor mayor, podrá reducir el brillo general de la imagen para hacer que sea más nítida.

Si selecciona **DICOM SIM** en el **Modo de color** del menú **Imagen**, seleccione el valor de ajuste dependiendo del tamaño de proyección.

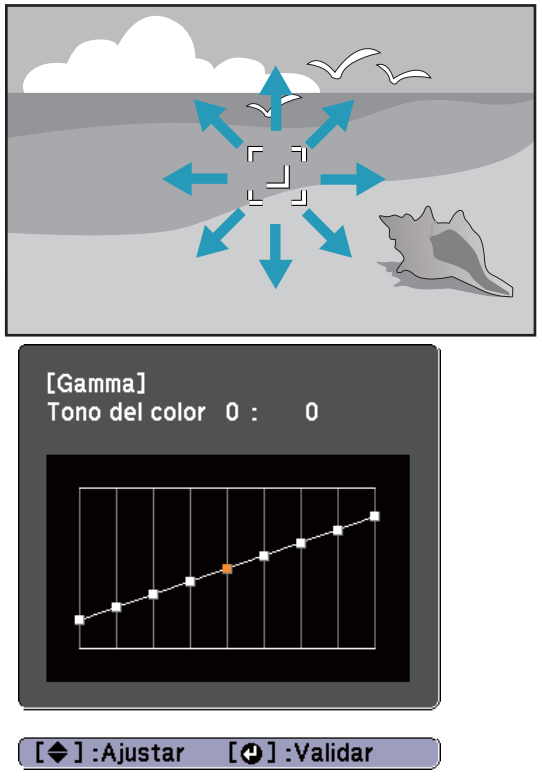
- Si el tamaño de proyección es de 120 pulgadas o inferior, seleccione un valor superior.
- Si el tamaño de proyección es de 120 pulgadas o superior, seleccione un valor inferior.

Las imágenes médicas no podrán reproducirse correctamente de acuerdo con sus ajustes y las especificaciones de la pantalla.

Ajuste mientras se visualiza la imagen

☛ **Imagen** - **Avanzado** - **Gamma** - **Personalizado** - **Ajustar desde la imagen** p.92

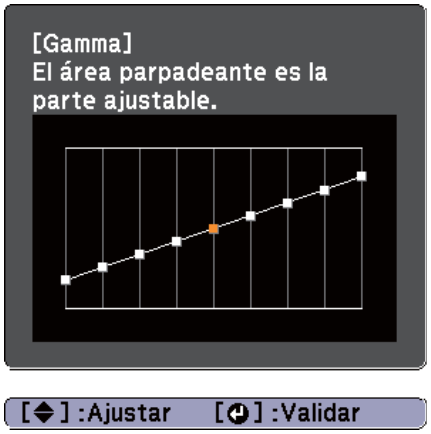
Mueva el cursor sobre la imagen proyectada hasta la parte cuyo brillo desee cambiar, y ajuste el valor.



Ajuste utilizando el gráfico de ajuste de gamma

☛ **Imagen - Avanzado - Gamma - Personalizado - Ajustar desde el gráfico** p.92

Ajuste observando el gráfico de ajuste de gamma.



Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
Presentación	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.

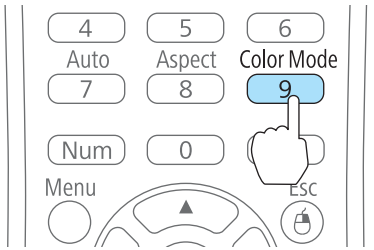
Modo	Aplicación
Foto*1	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
Deporte*2	Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Pizarra negra	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.
Pizarra	Ideal para presentaciones sobre pizarra blanca.
DICOM SIM*1	Ideal para proyectar radiografías y otras imágenes clínicas. Se generan imágenes con sombras claras. El proyector no es un dispositivo clínico, por lo que no puede utilizarse para el diagnóstico clínico.

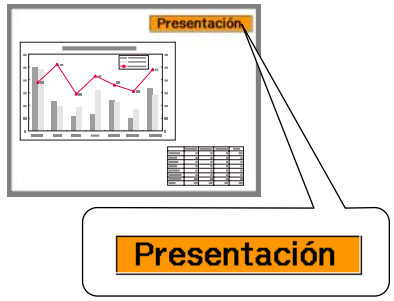
*1 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es RGB o cuando la fuente de entrada es USB Display, USB o LAN.

*2 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es vídeo de componentes o cuando la fuente es Vídeo.

Cada vez que pulse el botón [Color Mode] se visualizará el nombre del Modo de color en la pantalla y cambiará el Modo de color.

Mando a distancia





Podrá definir el Modo de color en el menú Configuración.

☛ **Imagen** - **Modo de color** p.92

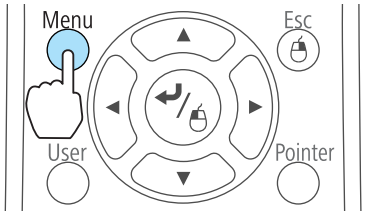
Ajuste de Iris automático

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

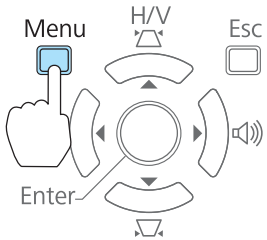
1 Pulse el botón [Menu].

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



2 Seleccione **Iris automático** en **Imagen**.



3 Seleccione **On**.

El ajuste se guarda para cada Modo de color.

4 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

Sólo puede determinarse el ajuste Iris automático cuando **Modo de color** es **Dinámico** o **Teatro**.

Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada

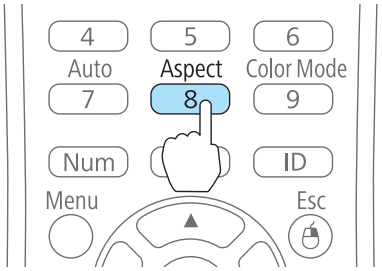
Puede cambiar la Relación de aspecto de la imagen proyectada para que encaje con el tipo, la relación de altura y anchura y la resolución de las señales de entrada.

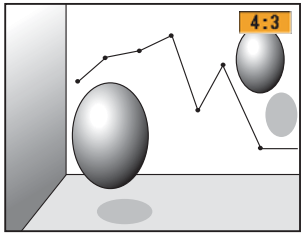
Los modos de aspecto disponibles varían en función de la señal de imagen que se está proyectando actualmente.

Métodos de cambio

Cada vez que pulse el botón [Aspect] del mando a distancia, se visualizará el nombre del modo de aspecto en la pantalla y cambiará la relación de aspecto.

Mando a distancia





Podrá definir la relación de aspecto en el menú Configuración.

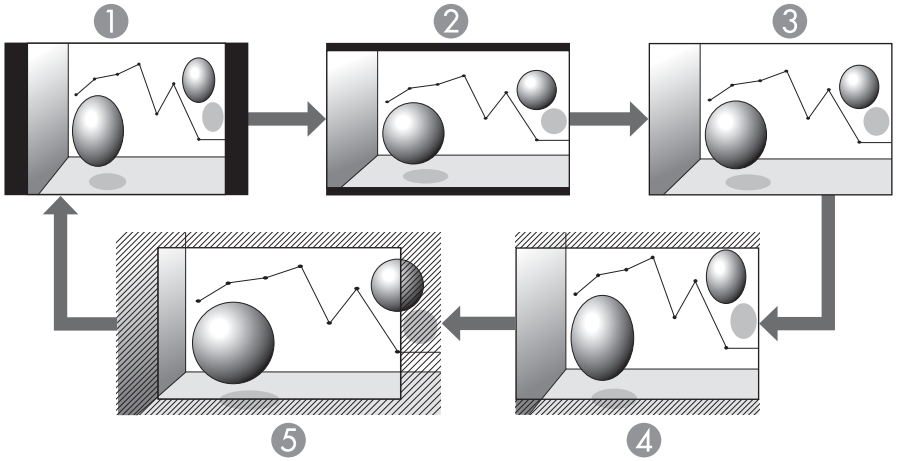
☛ **Señal** - **Aspecto** p.93

Cambio del modo de aspecto

Proyección de imágenes desde un equipo de vídeo o desde el puerto HDMI o DisplayPort (para EB-1940W)

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect], cambia el modo de aspecto en el siguiente orden: **Normal** o **Automático**, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**.

Ejemplo: Entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)



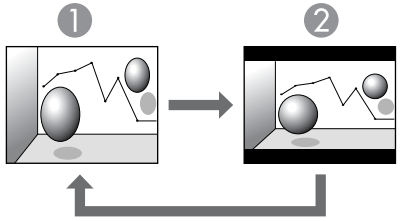
1. Normal o Automático
2. 16:9
3. Completo
4. Zoom
5. Nativa

Proyección de imágenes desde un equipo de vídeo (para EB-1960/EB-1950/EB-1930)

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect], la relación de aspecto cambia según el orden **4:3** y **16:9**.

Al introducir una señal de 720p/1080i cuando el modo de aspecto es de **4:3**, se aplicará un zoom de 4:3 (se corta la imagen por los lados derecho e izqueirdo).

Ejemplo: Entrada de señal de 720p (resolución: 1280x720, relación de aspecto: 16:9)

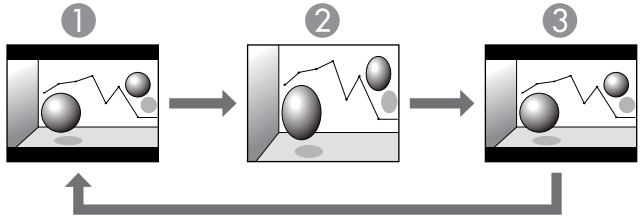


1. 4:3
2. 16:9

Proyección de imágenes desde el puerto HDMI o DisplayPort (para EB-1960/EB-1950/EB-1930)

Cada vez que se pulsa el botón Aspect, la relación de aspecto cambia según el orden **Normal**, **Automático**, **4:3** y **16:9**.

Ejemplo: Entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)

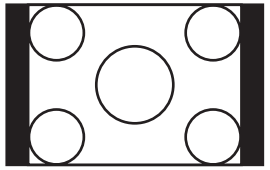
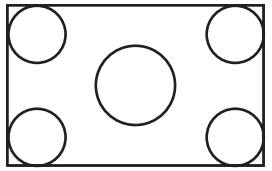
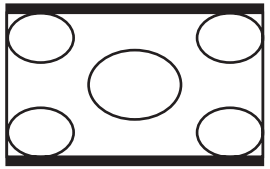
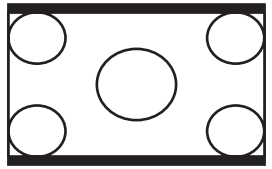
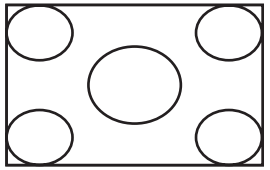
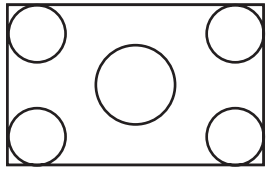
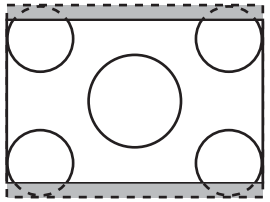
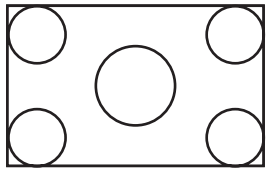
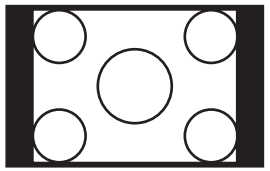
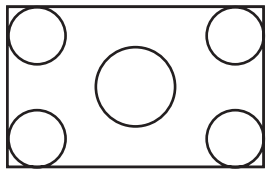


1. Normal o Automático
2. 4:3
3. 16:9

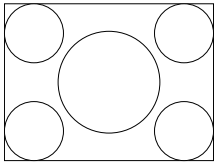
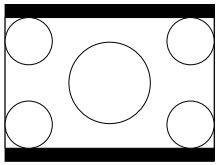
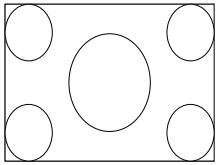
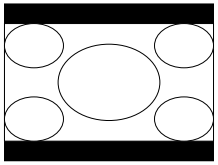
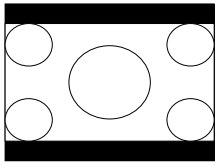
Proyección de imágenes desde un ordenador

La siguiente tabla muestra ejemplos de proyección para los modos de aspecto.

Para EB-1940W

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
Normal		
16:9		
Completo		
Zoom		
Nativa		

Para EB-1960/EB-1950/EB-1930

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
Normal		
4:3		
16:9		

Si la imagen se ve cortada, defina el ajuste **Resolución** a **Ancho** o **Normal** en el menú Configuración, en función del tamaño de pantalla del ordenador.

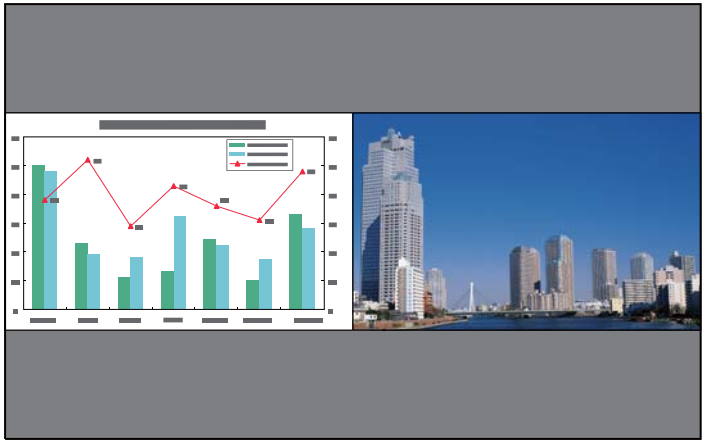
☛ **Señal** - **Resolución** p.93

Funciones Útiles

Este capítulo ofrece consejos útiles para realizar presentaciones, así como las funciones de Seguridad.

Cómo proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen)

Puede proyectar simultáneamente imágenes de dos fuentes en la izquierda y derecha de la pantalla.



Fuentes de entrada para la proyección de la pantalla dividida

Las combinaciones de fuentes de entrada que se pueden proyectar en una pantalla dividida se enumeran a continuación.

Pantalla izquierda	Pantalla derecha							
	Ordenador1	Ordenador2	DisplayPort	Vídeo	HDMI	USB Display	USB	LAN
Ordenador1	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ordenador2	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DisplayPort	✓	✓	-	✓	-	✓	✓	✓
Vídeo	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓
HDMI	✓	✓	-	✓	-	✓	✓	✓

Pantalla izquierda	Pantalla derecha							
	Ordenador1	Ordenador2	DisplayPort	Vídeo	HDMI	USB Display	USB	LAN
USB Display	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-
USB	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-
LAN	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-

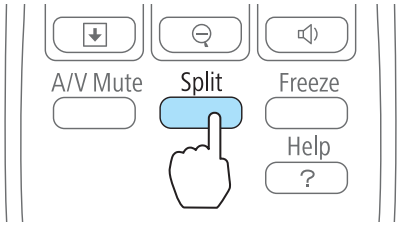
Procedimientos de funcionamiento

Proyección en una pantalla dividida

1 Pulse el botón [Split] durante la proyección.

La fuente de entrada actualmente seleccionada se proyectará en la parte izquierda de la pantalla.

Mando a distancia

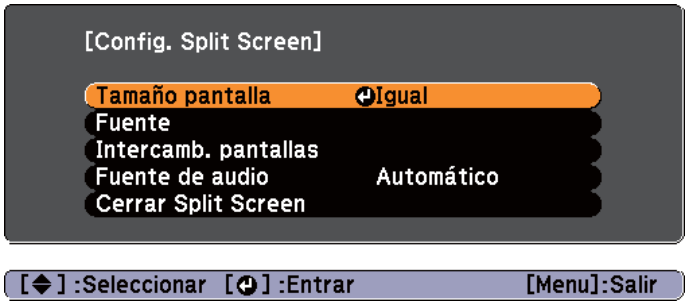


Puede realizar las mismas operaciones desde el menú de configuración.

☛ **Ajustes - Split Screen** p.96

2 Pulse el botón [Menu].

Se mostrará la pantalla Config. Split Screen.



3 Seleccione **Fuente** y pulse el botón [↵].

4 Seleccione cada fuente de entrada para **Izquierda** y **Derecha**.



Sólo se pueden seleccionar fuentes de entrada que puedan combinarse.

☛ "Fuentes de entrada para la proyección de la pantalla dividida" p.51

La pantalla Fuente también se visualiza al pulsar los siguientes botones durante la proyección de pantalla dividida.

- Botón Source Search
- Botón Computer
- Botón Video
- Botón USB
- Botón LAN

5 Seleccione **Ejecutar** y, luego, pulse el botón [↵].

Para cambiar la fuente durante la proyección de la pantalla dividida, inicie el procedimiento desde el paso 2.

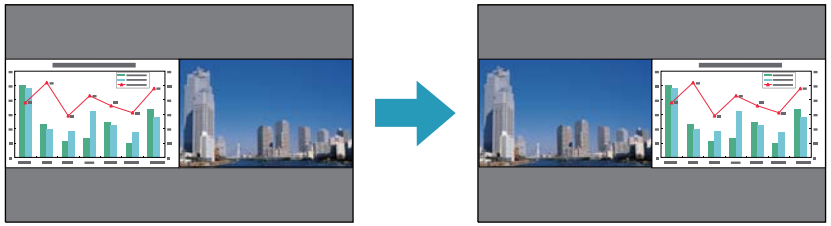
Cómo cambiar entre la pantalla derecha e izquierda

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar las imágenes proyectadas en la pantalla derecha e izquierda.

1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección de pantalla dividida.

2 Seleccione **Intercamb. pantallas** y pulse el botón [↵].

Las imágenes proyectadas en la izquierda y la derecha se intercambian.

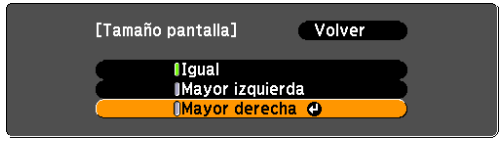


Cómo cambiar los tamaños de la pantalla derecha e izquierda

1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección de pantalla dividida.

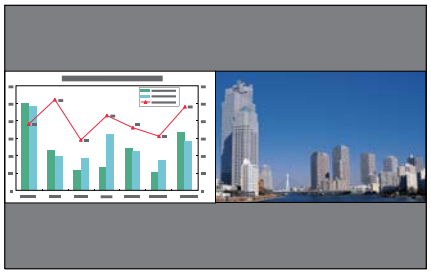
2 Seleccione **Tamaño pantalla** y pulse el botón [↵].

3 Seleccione el tamaño de pantalla que desea proyectar y a continuación pulse el botón [↵].

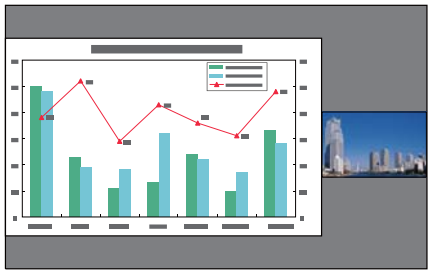


Las imágenes proyectadas aparecerán tal y como se muestra a continuación, después de configurar el tamaño de la pantalla.

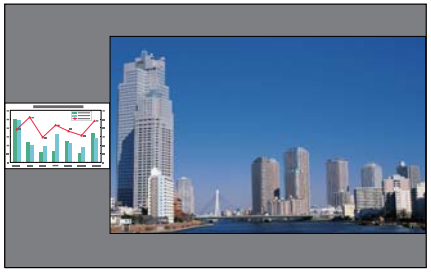
Igual



Mayor izquierda



Mayor derecha



- No puede ampliar simultáneamente las imágenes de la pantalla derecha y de la pantalla izquierda.
- Si se amplía una imagen, la otra imagen se reducirá.
- En función de las señales de vídeo que se reciban, las imágenes derecha e izquierda podrían no aparecer con el mismo tamaño, incluso si se ha configurado **Igual**.

Cómo salir de la pantalla dividida

Para cerrar la pantalla dividida, pulse el botón [Esc].

También puede seguir los siguientes pasos para salir de la pantalla dividida.

- Pulse el botón [Split] del mando a distancia.
- En el menú de configuración, seleccione **Cerrar Split Screen**.
  ☛ **Ajustes - Config. Split Screen** p.96

Restricciones durante la proyección de la pantalla dividida

Restricciones de funcionamiento

Las siguientes operaciones no se pueden realizar durante la proyección de la pantalla dividida.

- Ajustar el menú de configuración
- E-Zoom
- Modificar el modo de aspecto (el modo de aspecto se configura como **Normal**).
- Las operaciones que utilizan el botón [User] del mando a distancia
- Iris automático

La ayuda sólo se podrá mostrar si las señales de imagen no se reciben o si se muestra un error o una notificación de advertencia.

Restricciones relacionadas con las imágenes

- Los valores por defecto para el menú **Imagen** se aplicarán en la imagen de la pantalla derecha. Sin embargo, los ajustes de la imagen proyectada en la pantalla izquierda se aplican a la imagen de la pantalla derecha para las opciones **Modo de color**, **Temp. Color Abs.** y **Avanzado**.
- El valor de ajuste **Off** para **Progresivo** y **Reducción de ruidos** se aplicará en la imagen de la pantalla derecha.
  ☛ "Menú Señal" p.93
- Cuando no haya entrada de señal de imagen, la pantalla visualizada será del color establecido en Visualizar fondo. Si se selecciona **Logo**, la pantalla será **Azul**.

• Si se selecciona A/V Mute, la pantalla será de color **Negro**.

Proyección sin un ordenador (Ver presen.)

Si conecta un dispositivo de almacenamiento USB, como una memoria USB o un disco duro USB, podrá proyectar los archivos guardados en el dispositivo sin tener que utilizar un ordenador. Esta función se denomina Ver presen.

- Tal vez no pueda usar dispositivos de almacenamiento USB que tengan funciones de seguridad.
- No se puede corregir la distorsión keystone al mismo tiempo que se proyecta Ver presen., incluso si se pulsan los botones [⏢] y [⏢] en el panel de control.

Especificaciones para archivos que pueden proyectarse utilizando Ver presen.

Tipo	Tipo de archivo (extensión)	Notas
Imagen	.jpg	Los siguientes soportes no pueden proyectarse. - Formatos de modo de color CMYK - Formatos progresivos - Imágenes con una resolución superior a 8192x8192 Debido a las características de los archivos JPEG, las imágenes puede que no se proyecten de forma nítida si están muy comprimidas.
	.bmp	No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800.
	.gif	• No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800. • No es posible proyectar archivos GIF animados.
	.png	No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280x800.
Película	.avi	• No es posible proyectar imágenes con una resolución superior a 1280 x 720. • El formato de audio sólo puede reproducir PCM y ADPCM.
Archivo de escenario	.fse	Los archivos de PowerPoint se convierten a este formato en EasyMP Slide Converter.
Índice del PDF	.pdf	• Puede proyectar archivos PDF versión 1.7 o anterior. • No es posible proyectar PDF encriptados.

- Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.
- El proyector no es compatible con algunos sistemas de archivos, por lo que debe utilizar un soporte formateado en Windows.
- Formatee el soporte utilizando FAT16/32.

Ejemplos de Ver presen.

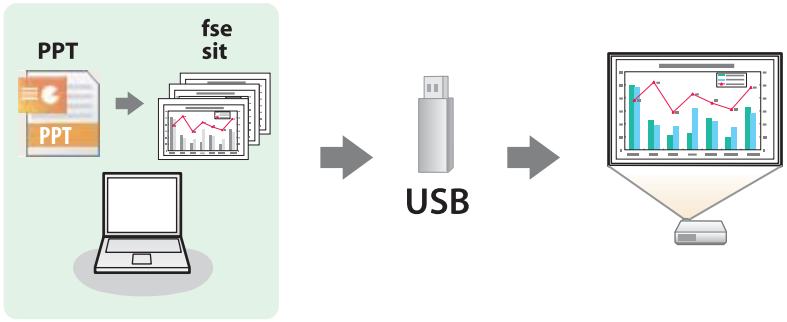
Proyección de archivos almacenados en dispositivos USB



☛ "Proyección de las imágenes o películas seleccionadas" p.58

☛ "Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Ver presen.)" p.60

Proyección de archivos de PowerPoint convertidos en EasyMP Slide Converter



Consulte el siguiente manual para más información sobre la conversión de archivos de PowerPoint a escenarios mediante EasyMP Slide Converter.

☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP Slide Converter*

Métodos de funcionamiento de Ver presen.

Aunque las siguientes indicaciones se explican basándose en el mando a distancia, puede realizarlas también desde el panel de control.

Iniciar Ver presen.

1 Cambie la fuente a USB.

☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.34

2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB directamente al proyector.

☛ "Conectar dispositivos USB" p.28

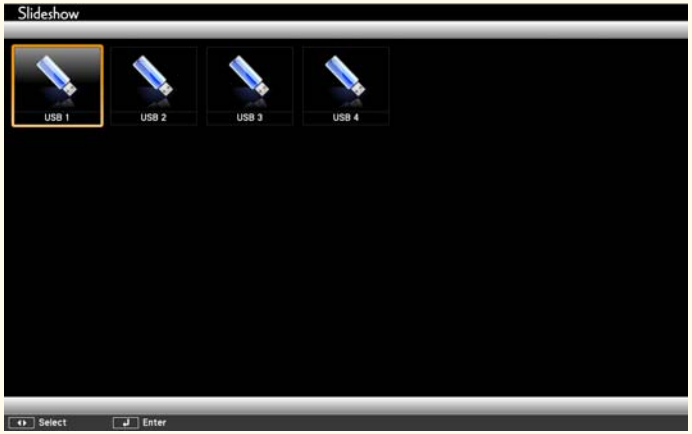
Se inicia Ver presen. y se muestra la pantalla de lista de archivos.

- Los siguientes archivos se visualizan como miniaturas (el contenido del archivo se visualiza como pequeñas imágenes).
  - Archivos JPEG
  - Archivos FSE (una imagen de la primera diapositiva)
  - Archivos PDF (una imagen de la primera página del PDF)
  - Archivos AVI (una imagen a 15 segundos del inicio de la película)
- Los demás archivos o carpetas se visualizan como iconos de la forma que se indica en la tabla siguiente.

Icono	Archivo	Icono	Archivo
FSE	Archivos FSE*	BMP	Archivos BMP
JPEG	Archivos JPEG*	GIF	Archivos GIF
AVI	Archivos AVI (M-JPEG)*	PNG	Archivos PNG
PDF	Archivos PDF*		

* Si no se pueden visualizar como miniaturas, se visualizan como iconos.

- También puede introducir una tarjeta de memoria en un lector de tarjetas USB y conectar el lector al proyector. Sin embargo, algunos de los lectores de tarjetas USB disponibles en el mercado pueden no ser compatibles con el proyector.
- Si se muestra la siguiente pantalla (pantalla Seleccionar unidad), pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar la unidad que desea usar y a continuación pulse el botón [↵].



- Para mostrar la pantalla Seleccionar unidad, sitúe el cursor en **Seleccionar unidad** en la parte superior de la pantalla de lista de archivos y pulse el botón [↵].

Proyectar imágenes

1 Pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el archivo o la carpeta que desea proyectar.



Si no se pueden visualizar todos los archivos y carpetas en la pantalla actual, pulse el botón [⏬] del mando a distancia o sitúe el cursor sobre **Pág. siguiente** en la parte inferior de la pantalla y pulse el botón [↵].

Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón [⏫] del mando a distancia o coloque el cursor sobre **Página previa** en la parte superior de la pantalla y pulse el botón [↵].

2 Pulse el botón [↵].

Se muestra la imagen seleccionada.

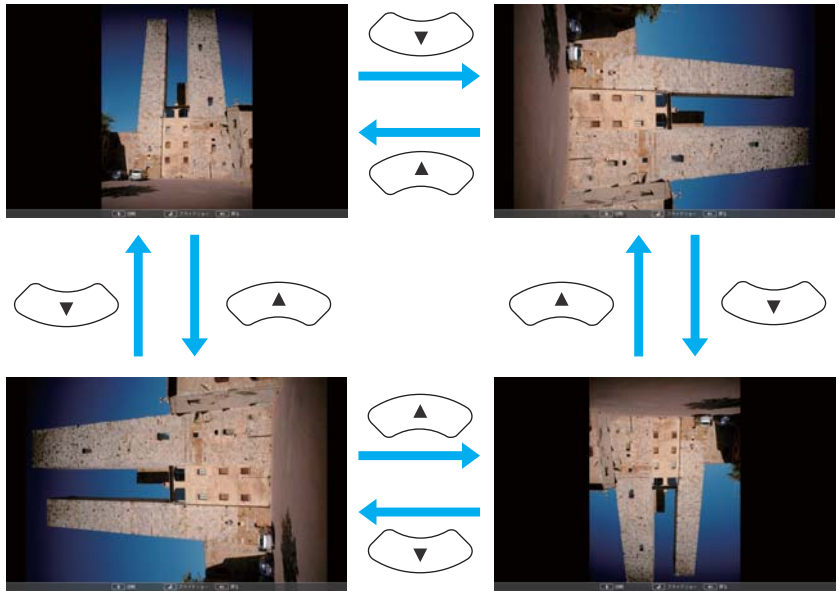
Al seleccionar una carpeta, se visualizan los archivos de la carpeta seleccionada. Para volver a la pantalla anterior, posicione el cursor en **Volver arriba** y pulse el botón [↵].

Girar imágenes

Puede girar las imágenes reproducidas en incrementos de 90˚. La función de rotación también está disponible durante la Ver presen.

1 Visualice imágenes o ejecute Ver presen.

2 Durante la proyección, pulse el botón [▲] o [▼].



Detener Ver presen.

Para cerrar Ver presen., desconecte el dispositivo USB del puerto USB del proyector. Para dispositivos tales como cámaras digitales o discos duros, apague el dispositivo y desconéctelo después del proyector.

Proyección de las imágenes o películas seleccionadas

Atención

No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se está accediendo a él. Ver presen. podría no funcionar correctamente.

1 Inicie Ver presen.

Se mostrará la pantalla de lista de archivos.

☛ "Iniciar Ver presen." p.56

2 Pulse los botones [▲], [▼], [◄] o [►] para seleccionar el archivo que desea proyectar.



3 Pulse el botón [↵].

La imagen se visualiza o se reproduce la película.



Pulse los botones [◄][►] para pasar al siguiente o anterior archivo de imagen.

4 Para terminar de proyectar, lleve a cabo una de las operaciones siguientes.

- Proyección de una imagen: pulse el botón [Esc].
- Proyección de una película: pulse el botón [Esc] para visualizar la pantalla de mensajes, seleccione **Salir** y, a continuación, pulse el botón [↵].

Cuando termine la proyección, volverá a la pantalla de lista de archivos.

Proyección de archivos PDF

Puede proyectar archivos PDF mediante Ver presen. En los archivos PDF, puede desplazar las páginas hacia arriba o abajo, o girarlas.

1 Inicie Ver presen.

Se mostrará la pantalla de lista de archivos.

☛ "Iniciar Ver presen." p.56

2 Pulse los botones [△], [▽], [◁] o [▷] para seleccionar el archivo PDF que desea proyectar.



Si la extensión del archivo no es .pdf, el archivo no se visualizará en la lista de archivos.

3 Pulse el botón [↵].

La primera página del archivo PDF se visualizará a pantalla completa.



Mientras se visualiza un archivo PDF, se pueden realizar las operaciones siguientes.

- Re Pág / Av Pág
  Mientras se visualiza una página a pantalla completa, pulse los botones [△] o [▽] para ir a la página anterior o siguiente.

- Selección de una página
  Pulse el botón [Esc] para visualizar el menú de selección de página.



  Seleccione la página que desea proyectar mediante los botones [◁] o [▷] y, a continuación, pulse el botón [↵] para visualizarla.
  Si pulsa el botón [Esc] durante la visualización del menú de selección de página, éste se cerrará.

- Expansión de una página
  Mientras se visualice una página a pantalla completa, pulse el botón [↵] para ampliar la imagen.
  Las páginas verticales se amplían horizontalmente para que ajustarse al ancho de la pantalla; y las panorámicas lo hacen verticalmente para ajustarse a la altura de la pantalla.
  Mientras se visualiza una página en tamaño ampliado, pulse el botón [↵] para volver a la visualización de pantalla completa estándar.

- Desplazamiento por una página
  Mientras se visualice una página en tamaño ampliado, pulse el botón [△][▽][◁][▷] para desplazarse por ella.

- Giro de una página
  Mientras se visualiza una página a pantalla completa, pulse los botones [◁] o [▷] para girar 90 grados todas las páginas del PDF.

Cierre de la visualización de un archivo PDF

1. Mientras se visualiza un archivo PDF, pulse el botón [Esc].
   Se visualizará el menú de selección de página.
2. Pulse el botón [△] o [▽] para seleccionar **Salir**.
3. Pulse el botón [↵].
   El PDF que se esté visualizando se cerrará y se visualizará la pantalla de selección de archivos.

Mientras se visualice un PDF en Ver presen., las operaciones siguientes no se podrán llevar a cabo.

- Divulgación de una contraseña
- Visualización de firmas digitales
- Visualización de imágenes JPEG2000
- Visualización de efectos de transparencias
- Reproducción de contenidos multimedia
- Visualización de gráficos 3D
- Visualizar comentarios

Proyectar los archivos de imagen de una carpeta en secuencia (Ver presen.)

Puede proyectar los archivos de imagen de una carpeta en orden, de uno en uno. Esta función se denomina Ver presen. Utilice el procedimiento siguiente para ejecutar Ver presen.

Para cambiar automáticamente los archivos al ejecutar Ver presen., ajuste el **T. cambio pantalla** de **Opción** en Ver presen. a una opción distinta a **No**. El ajuste por defecto es de 3 segundos.

☛ "Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen." p.62

1 Inicie Ver presen.

Se mostrará la pantalla de lista de archivos.

☛ "Iniciar Ver presen." p.56

2 Pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para colocar el cursor sobre la carpeta de Ver presen. que se vaya a proyectar y pulse el botón [↵].

3 Seleccione **Ver presen.** en la parte inferior derecha de la pantalla de la lista de archivos y luego pulse el botón [↵].

Se inicia Ver presen. y se proyectan automáticamente los archivos de imagen de la carpeta en orden, de uno en uno.

Cuando se proyecte el último archivo, la lista de archivos se visualizará de nuevo automáticamente. Si ajusta **Rep. Cont** a **On** en la ventana Opción, la proyección volverá a comenzar desde el principio cuando llegue al final.

☛ "Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen." p.62

Puede saltar a la siguiente pantalla, volver a la pantalla anterior o detener la reproducción durante la proyección de Ver presen.

Si el ajuste **T. cambio pantalla** de la pantalla Opción se ha definido como **No**, los archivos no cambiarán automáticamente cuando seleccione Ver presentación. Pulse el botón [▶], [↵] o [⏬] para visualizar el siguiente archivo.

Ver un escenario

1 Inicie Slideshow.

Se mostrará la pantalla de lista de archivos.

☛ "Iniciar Ver presen." p.56

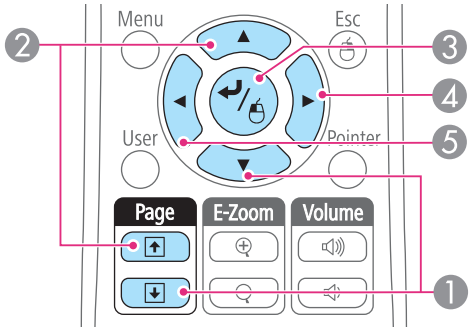
2 Pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el escenario que desea reproducir.

3 Pulse el botón [↵].

Se inicia la reproducción.

Operaciones mientras se reproduce un escenario

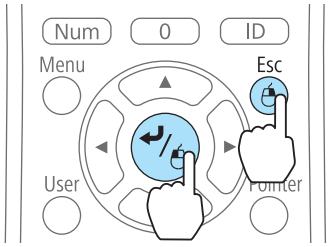
Cambio entre pantallas



1. Diapositiva siguiente
2. Diapositiva anterior
3. Diapositiva o animación siguientes
4. Diapositiva o animación siguientes (los efectos de animación no se visualizan).

5 Diapositiva o animación anteriores (los efectos de animación no se visualizan).

Para detener la reproducción



Al pulsar el botón [Esc] se visualiza el mensaje "¿Desea abandonar la reproducción?". Seleccione **Salir** y a continuación pulse el botón [Enter] para confirmar la selección.

Seleccione **Volver** y a continuación pulse el botón [Enter] para seguir reproduciendo el archivo.

Puede usar las funciones siguientes para proyectar un archivo con Slideshow.

- Freeze
  ☛ "Congelar la imagen (Freeze)" p.63
- Silencio A/V
  ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.63
- E-Zoom
  ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.65
- Puntero
  ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.64

Ajustes de visualización del archivo de imagen y ajustes de funcionamiento de Ver presen.

Puede establecer el orden de presentación de archivos y las operaciones Ver presen. en la pantalla Opción.

1 Seleccione **Opción** en la parte inferior de la pantalla de la lista de archivos y luego pulse el botón [↵].

2 Cuando aparezca la siguiente pantalla Opción, ajuste cada una de las opciones.

Seleccione la opción necesaria y pulse el botón [↵].

La siguiente tabla muestra los detalles para cada elemento.



Orden de presentación	Puede seleccionar visualizar los archivos por **Ord por nom** u **Ord por día**.
Orden	Puede seleccionar clasificar los archivos por orden **Ascendente** o **Descendente**.
Rep. Cont	Puede ajustar si debe repetirse Ver presen.
T. cambio pantalla	Puede ajustar la hora antes de continuar con el archivo siguiente en Ver presen. Puede establecer un lapso entre **No** (0) y 60 Segundos. Si los ajusta en **No**, la reproducción automática queda desactivada.
Efecto	Es posible ajustar los efectos de pantalla en el cambio de diapositivas.

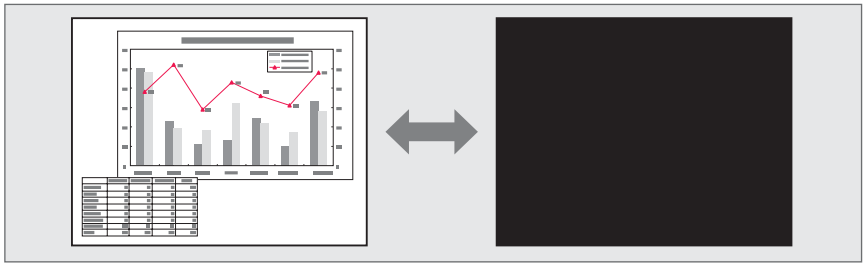
3 Una vez finalizados los ajustes, utilice los botones [▲], [▼], [◀] o [▶] para situar el cursor en **Aceptar** y pulse el botón [↵].

Se aplicarán los ajustes.

Si no desea aplicar los ajustes, coloque el cursor sobre **Cancelar** y pulse el botón [↵].

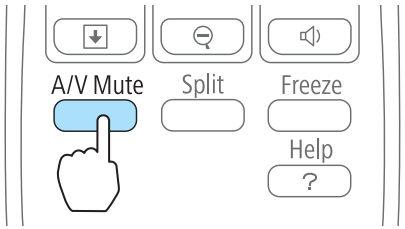
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.

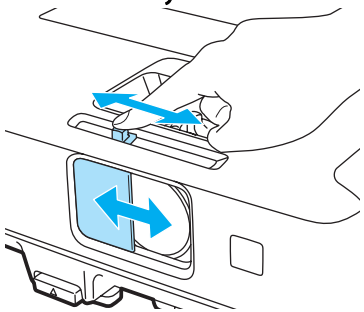


Cada vez que pulsa el botón [A/V Mute] o abre y cierra la cubierta del objetivo, se activa o desactiva Pausa A/V.

Mando a distancia



Proyector



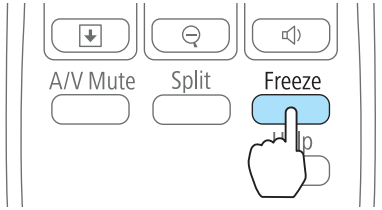
- Si proyecta imágenes en movimiento, las imágenes y el sonido siguen reproduciéndose mientras esté activada la opción Pausa A/V. No es posible reanudar la proyección desde el punto en que se ha activado Pausa A/V.
- Puede seleccionar la pantalla visualizada si se pulsa el botón [A/V Mute] en el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Pantalla** - **Pausa A/V** p.97
- Si el deslizador Fondo está cerrado durante 30 minutos aproximadamente, se activa el Tempor tapa objetivo y la alimentación se apaga automáticamente. Si no desea que se active el Tempor tapa objetivo, ajuste **Tempor tapa objetivo** en **Off**.
  ☛ **Extendida** - **Operación** - **Tempor tapa objetivo** p.97
- La lámpara sigue alumbrando durante la pausa A/V, de modo que las horas de lámpara siguen acumulándose.

Congelar la imagen (Freeze)

Si activa Freeze mientras se visualizan imágenes dinámicas, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Freeze se ha activado de antemano.

Cada vez que pulsa el botón [Freeze], se activa o desactiva Congelar.

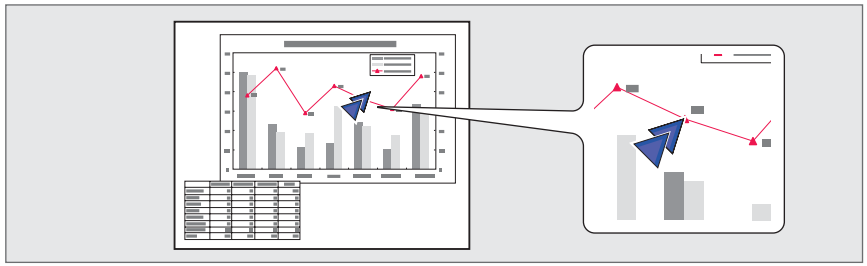
Mando a distancia



- El audio no se detiene.
- Al proyectar imágenes en movimiento, las imágenes continúan reproduciéndose mientras la pantalla está congelada. No es posible reanudar la proyección desde el punto en que se congeló la pantalla.
- Si pulsa el botón [Freeze] mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla de ayuda, se cierra el menú o la pantalla de ayuda visualizados.
- Freeze sigue funcionando mientras se utiliza E-Zoom.

Función del puntero (Puntero)

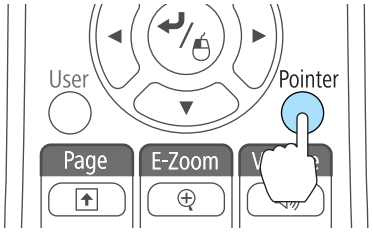
Permite mover un icono de puntero en la imagen proyectada, y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.



1 Visualice el puntero.

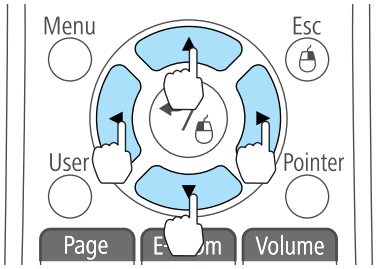
Cada vez que pulse el botón [Pointer], el puntero aparece o desaparece.

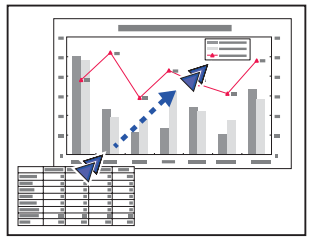
Mando a distancia



2 Mueva el icono del puntero ( ).

Mando a distancia





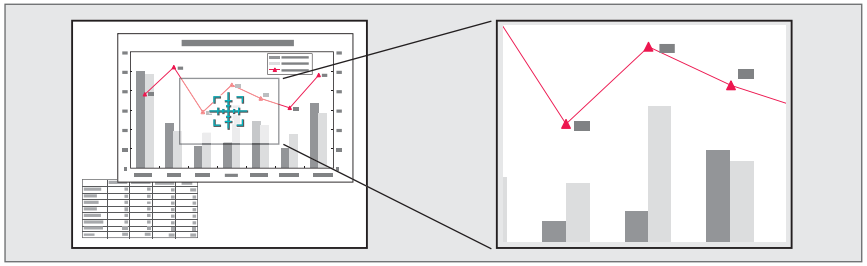
Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [ ], [ ], [ ] o [ ] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

Puede seleccionar la forma del puntero en el menú Configuración.

☛ **Ajustes** - **Forma del puntero** p.96

Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)

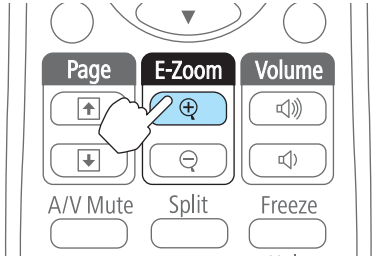
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



1 Inicie E-Zoom.

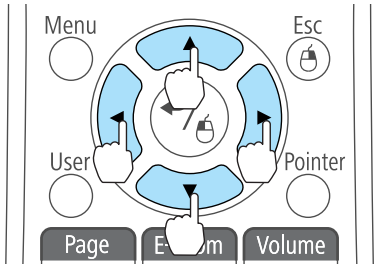
Pulse el botón [⊕] para visualizar la cruz ( ).

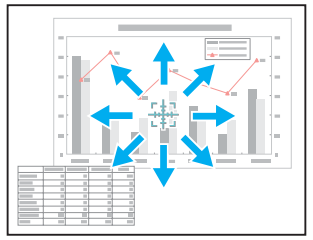
Mando a distancia



2 Mueva la cruz ( ) hacia el área de la imagen que desea ampliar.

Mando a distancia

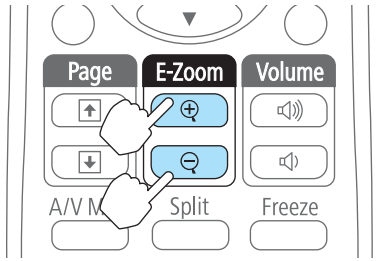




Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [△], [▽], [◁] o [▷] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

3 Ampliar.

Mando a distancia



Botón [⊕]: amplía el área cada vez que se pulsa. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.

Botón [⊖]: reduce las imágenes que se han ampliado.

Botón [Esc]: cancela E-Zoom.

- La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.
- Durante la proyección ampliada, pulse los botones [△], [▽], [◁] o [▷] para desplazar la imagen.

Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)

Puede controlar el puntero del ratón desde el mando a distancia del proyector. Esta función se denomina Ratón sin cable.

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con Ratón sin cable.

	Windows	Mac OS X
SO	Windows 2000 Windows XP Windows Vista Windows 7	Mac OS X 10.3.x Mac OS X 10.4.x Mac OS X 10.5.x Mac OS X 10.6.x Mac OS X 10.7.x

* Puede que no sea posible utilizar la función de Ratón sin cable en algunas versiones de los sistemas operativos.

Siga los siguientes pasos para habilitar la función de Ratón sin cable.

1 Conecte el proyector al ordenador con un cable USB disponible en el comercio.

☛ "Conexión de un ordenador" p.25

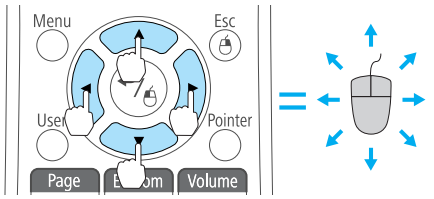
2 Cambie la fuente a una de las siguientes:

- USB Display
- Ordenador
- HDMI
- DisplayPort

☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.34

Una vez ajustado, el puntero se controla como se indica a continuación.

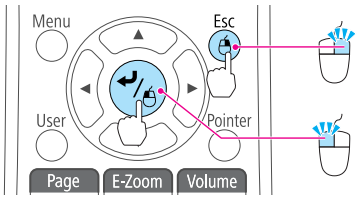
Mover el puntero del ratón



Botones [▲][▼][◀][▶]:

Mueve el puntero del ratón.

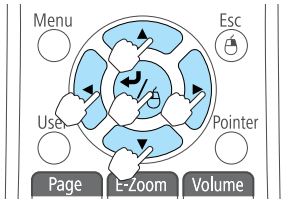
Clics del ratón



Botón [Esc]: clic con el botón derecho.

Botón [↵]: haga clic con el botón izquierdo. Pulse con rapidez dos veces.

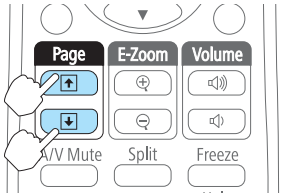
Arrastrar y soltar



Mientras mantiene pulsado el botón [↵], pulse los botones [▲], [▼], [◀] o [▶].

Suelte el botón [↵] para soltar en la posición deseada.

Re Pág / Av Pág



Botón [⇞]: vuelve a la página anterior.

Botón [⇟]: pasa a la página siguiente.

- Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [▲], [▼], [◀] o [▶] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.
- Si los ajustes de los botones del ratón están invertidos en el ordenador, el funcionamiento de los botones del mando a distancia también será el inverso.
- La función de ratón sin cable no funciona bajo las siguientes condiciones.
  - Cuando se muestra el menú Configuración o una pantalla de ayuda.
  - Al ejecutar funciones distintas de la función de ratón sin cable (como ajustar el volumen).
  Sin embargo, si se emplea la función E-Zoom o Puntero, está disponible la función de retroceder o avanzar página.

Corrección de la diferencia de color al proyectar desde varios proyectores

Cuando se alinean varios proyectores para proyectar imágenes, puede corregir el brillo y el tono de color de las imágenes de cada proyector con el ajuste de color de pantalla múltiple, de forma que los colores de las imágenes de cada proyector sean lo más parecidos posible.

En algunos casos, es posible que el brillo y el tono de color no sean totalmente iguales, incluso después de la corrección.

Resumen del procedimiento de corrección

Si configura múltiples proyectores y debe realizar correcciones, utilice el siguiente procedimiento para corregir un proyector cada vez.

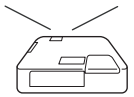
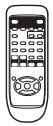
1. **Configure la ID del proyector.**
   Configure una ID única del proyector para que pueda especificar qué proyector está corrigiendo.
2. **Corrija la diferencia de color.**
   Puede llevar a cabo la corrección del color al proyectar desde múltiples proyectores. Puede seleccionar cinco niveles (de 1 a 5) que oscilan entre el negro y el blanco, y en cada uno de estos 5 niveles puede ajustar los dos puntos siguientes.
   - Corregir el brillo
     Puede corregir el brillo de la imagen para que todas sean iguales.
   - Corregir el color
     Puede corregir el color de la imagen de modo que sea lo más parecido posible.

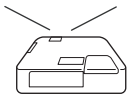
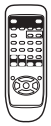
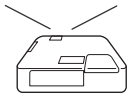
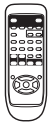
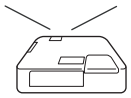
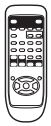
Ajustar una ID y utilizar el mando a distancia

Al configurar una ID para cada proyector, puede limitar qué proyector se maneja con el mando a distancia.

Puede definir una ID para el proyector dentro de un rango de "1" a "9". El valor por defecto es Off.

En el mando a distancia, seleccione la ID del proyector de 0 a 9 para el proyector que desea manejar. Los siguientes ejemplos muestran la combinación de IDs para la ID del proyector y la ID seleccionada con el mando a distancia.

Opera-ción	Combinaciones		Descripciones
Posible		ID del proyector: 1	Cuando la ID del proyector y la ID seleccionada con el mando a distancia coinciden, puede manejar el proyector con el mando a distancia.
		ID seleccionada con el mando a distancia: 1	

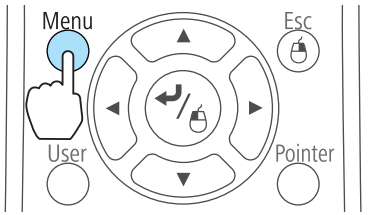
Opera-ción	Combinaciones		Descripciones
Posible		ID del proyector: Off	Cuando la ID del proyector esté en Off, podrá manejar el proyector independientemente de la ID seleccionada con el mando a distancia.
		ID seleccionada con el mando a distancia: 1	
Posible		ID del proyector: 1	Si selecciona 0 con el mando a distancia, puede manejar el proyector con el mando a distancia independientemente de la ID del proyector.
		ID seleccionada con el mando a distancia: 0	
No posible		ID del proyector: 1	Cuando la ID del proyector y la ID seleccionada con el mando a distancia no coinciden, no podrá manejar el proyector con el mando a distancia.
		ID seleccionada con el mando a distancia: 3	

Configurar la ID del proyector

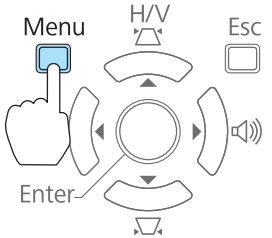
1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90

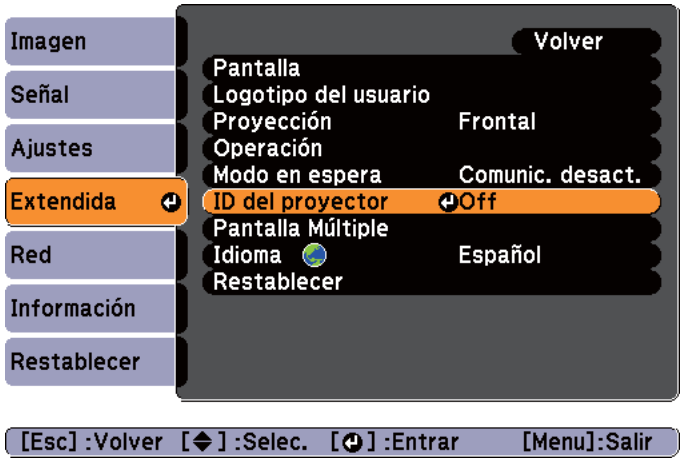
Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



2 Seleccione la **ID del proyector** desde **Extendida**.



3 Seleccione la ID que desea ajustar y pulse el botón [Enter].



4 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

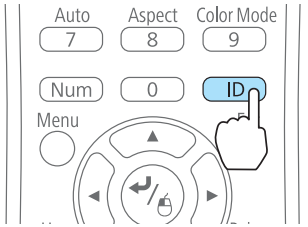
Selección con el mando a distancia de la ID del proyector que desea utilizar

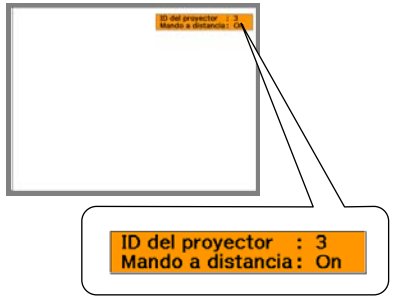
Seleccione la ID cada vez que enciende el proyector. Cuando el proyector esté encendido, la ID ajustada para el mando a distancia es 0.

1 Apunte el mando a distancia al receptor remoto del proyector y pulse el botón [ID] del mando a distancia.

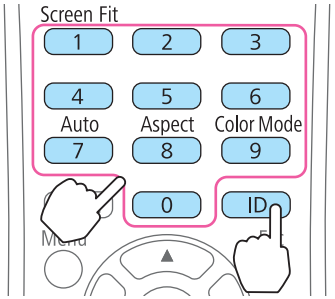
Cuando pulse el botón [ID], en la pantalla de proyección se visualizará la ID del proyector actual. Desaparecerá en unos tres segundos.

Mando a distancia





2 Manteniendo pulsado el botón [ID], pulse el botón de número que coincida con la ID del proyector que desea controlar.



Se ha seleccionado el proyector que desea utilizar.

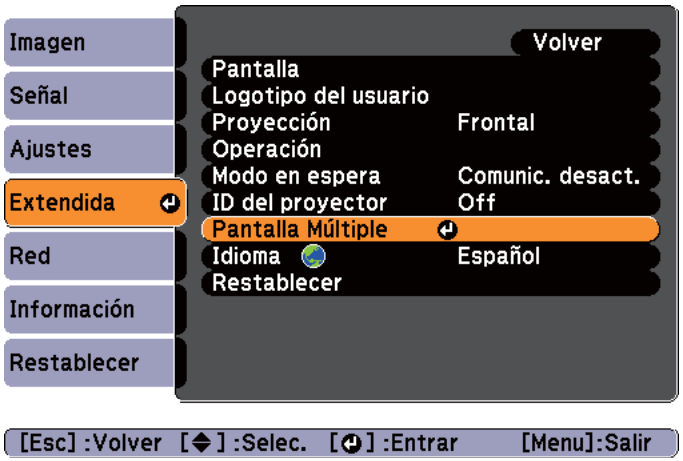
Corrección

Después de configurar los proyectores, corrija el brillo y el tono de cada proyector para reducir las diferencias.

1 Pulse el botón [Menu].

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90

2 Seleccione **Pantalla Múltiple** desde **Extendida**.



3 Seleccione el nivel que desea corregir en **Nivel de Ajuste**.

- Cada vez que seleccione un nivel, se visualiza el patrón del nivel seleccionado.
- Puede iniciar la corrección desde cualquier nivel, normalmente puede hacerlo más oscuro o más claro corrigiendo de 1 a 5 o de 5 a 1.

4 Corrija el brillo con **Correc. Brillo**.

- Al seleccionar **Nivel 5**, ajuste el brillo para que coincida con la imagen más oscura.
- Al seleccionar **Nivel 1**, ajuste el brillo para que coincida con la imagen más clara.
- Cuando seleccione entre **Nivel 2** y **Nivel 4**, ajuste el brillo para que coincida con la imagen de brillo medio.
- Como cada vez que pulsa el botón [Enter] puede cambiar entre la visualización de un patrón y la imagen normal, puede comprobar los resultados de la corrección y corregir el brillo en la imagen real.

5 Ajustar **Correc. Color (G/R)** y **Correc. Color (B/Y)**.

6 Repita los procedimientos 3 a 5 hasta finalizar las correcciones.

7 Cuando termine de realizar todas las correcciones, pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

Guardar un logotipo de usuario

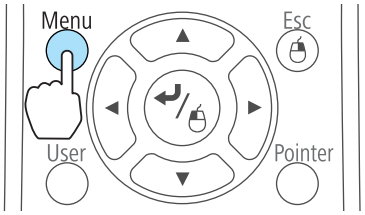
Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo de usuario.

Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.

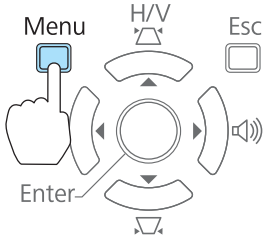
1 Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo de usuario y pulse el botón [Menu].

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90

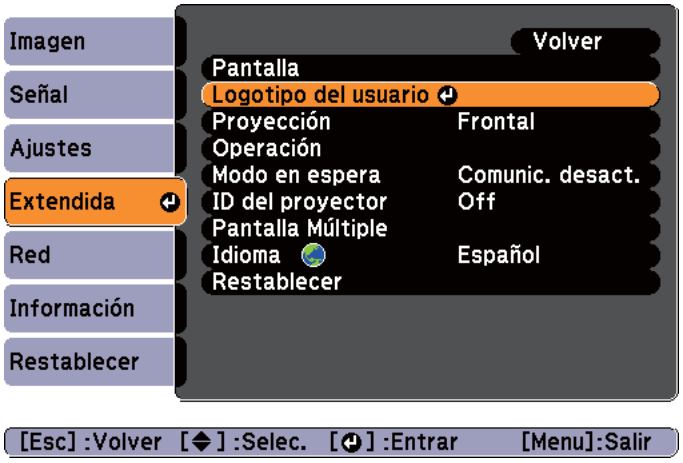
Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



2 Seleccione **Logotipo del usuario** desde **Extendida**.



- Si **Prote. logo usuario** de **Contraseña protegida** se ha ajustado en **On**, se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** en **Off**.

  ☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.73
- Si se selecciona **Logotipo del usuario** mientras se ejecuta Keystone, E-Zoom, Aspecto o Ajustar Zoom, se cancelará temporalmente la función que se esté ejecutando.

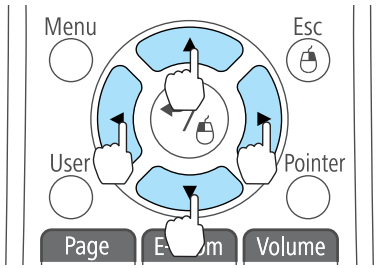
3 Cuando se visualice el mensaje "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione **Sí**.

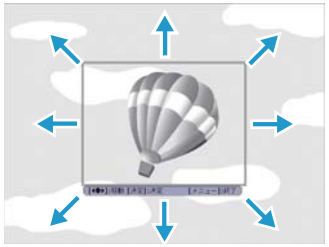
Al pulsar el botón [↵] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

4 Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.

Puede realizar las misma operaciones desde el panel de control del proyector.

Mando a distancia

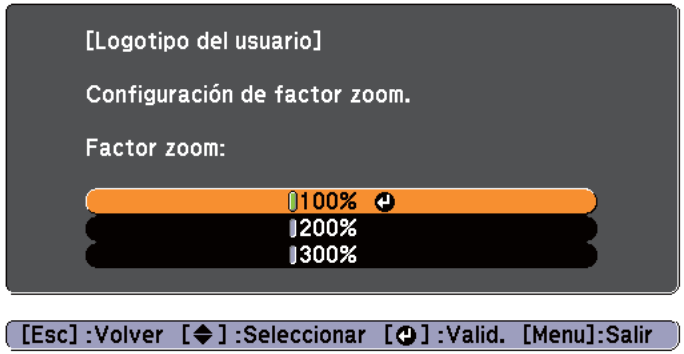




Puede guardarlo a un tamaño de 400x300 puntos.

5 Si pulsa el botón [↵] y se muestra el mensaje "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione **Sí**.

6 Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.



7 Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione **Sí**.

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "Completado."

- Al guardar un logotipo de usuario, se elimina el logotipo del usuario anterior.
- El proceso tarda unos instantes. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.
  ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.75
- Bloqueo Antirrobo
  El proyector está equipado con el siguiente dispositivo de seguridad antirrobo.
  ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.77

Gestionar usuarios (Contraseña protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque el proyector esté encendido. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como una función antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

Tipos de Contraseña protegida

Se pueden realizar los tres tipos de ajustes de contraseña protegida siguientes, según se utilice el proyector.

- **Protec. aliment.**
  Si **Protec. aliment.** está configurado en **On**, debe escribir una contraseña predefinida después de conectar y encender el proyector (esto también se aplica a Direct Power On). Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.
- **Prote. logo usuario**
  Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Cuando **Prote. logo usuario** está configurado en **On**, no se pueden cambiar los ajustes siguientes en el logotipo del usuario.
  - Capturar un logotipo de usuario
  - Ajustar **Visualizar fondo**, **Pantalla de inicio** o **Pausa A/V** desde **Pantalla**
    ☛ **Extendida** - **Pantalla** p.97
- **Red protegida**
  Si **Red protegida** está ajustada en **On**, no se pueden cambiar los ajustes de **Red**.
  ☛ "Menú Red" p.99

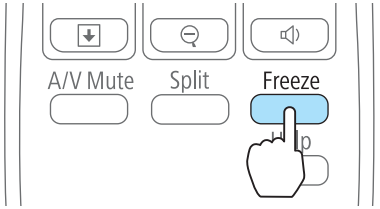
Ajustar Contraseña protegida

Utilice el procedimiento siguiente para ajustar la Contraseña protegida.

1 Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Freeze] durante cinco segundos.

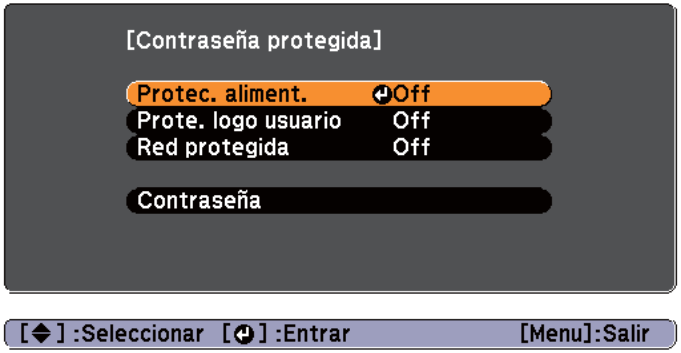
Se visualizará el menú de ajuste de Contraseña protegida.

Mando a distancia



- Si Contraseña protegida ya está activada, debe introducir la contraseña.
  Si introduce la contraseña correcta, se muestra el menú de ajuste Contraseña protegida.
  ☛ "Introducir la contraseña" p.74
- Al ajustar la contraseña, coloque el Adhesivo De Protección De Contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasorio de robo.

2 Seleccione el tipo de protección de contraseña que desea ajustar y pulse el botón [↵].



3 Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [↵].

Pulse el botón [Esc]; se vuelve a mostrar la pantalla mostrada en el paso 2.

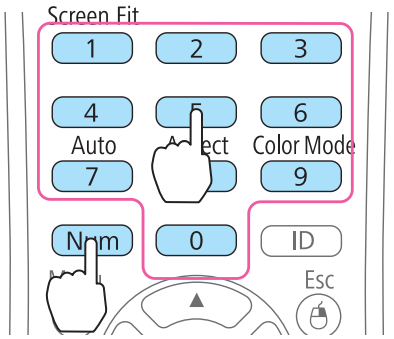
4 Ajuste la contraseña.

(1) Seleccione **Contraseña** y, luego, pulse el botón [↵].

(2) Cuando aparezca el mensaje "¿Cambiar la contraseña?", seleccione **Sí** y luego pulse el botón [↵]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona **No**, se vuelve a mostrar la pantalla del paso 2.

(3) Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "* * * *". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.

Mando a distancia

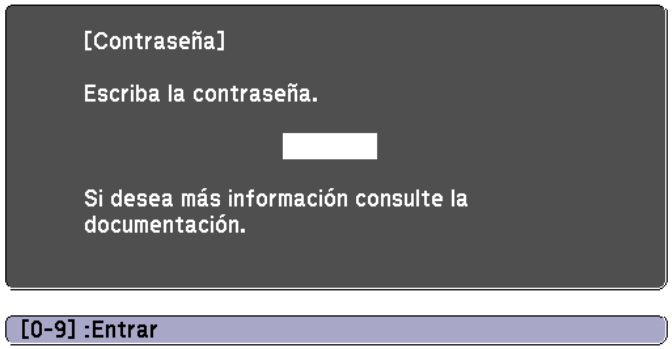


(4) Vuelva a introducir la contraseña.
Se visualiza el mensaje "Contraseña aceptada."
Si introduce la contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña con los botones numéricos.



Si se introduce la contraseña correcta, se suprime temporalmente la contraseña protegida.

Atención

- Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se visualizará el mensaje "El proyector estará bloqueado" durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo en espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, conéctelo de nuevo y vuelva a activar el proyector. El proyector visualiza de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.
- Si ha olvidado la contraseña, anote el número "**Código solicitado**: xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.
  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
- Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas. "El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación."
  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del panel de control.

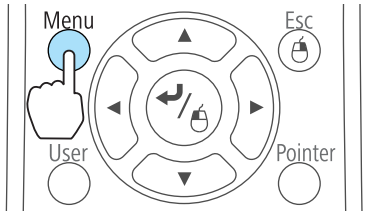
- Bloqueo Total
  Se bloquean todos los botones del panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
  Se bloquean todos los botones del panel de control, excepto el botón [⏻].

Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones durante la proyección, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el mando a distancia.

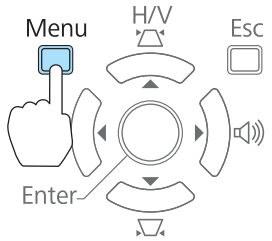
1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.90

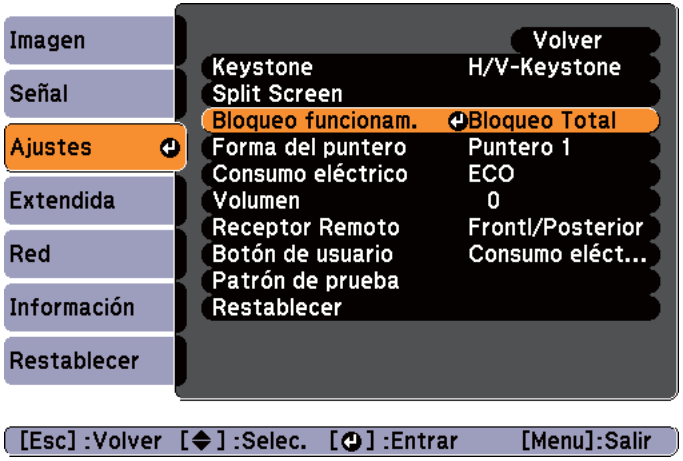
Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



2 Seleccione **Bloqueo funcionam.** desde **Ajustes**.



3 Seleccione **Bloqueo Total** o **Bloqueo parcial** de acuerdo con su finalidad.



4 Seleccione **Sí** cuando se visualice el mensaje de confirmación.

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.

Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Seleccione **Off** desde **Bloqueo funcionam.**
  ☛ **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.96
- Mantenga pulsado el botón [↵] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

Bloqueo Antirrobo

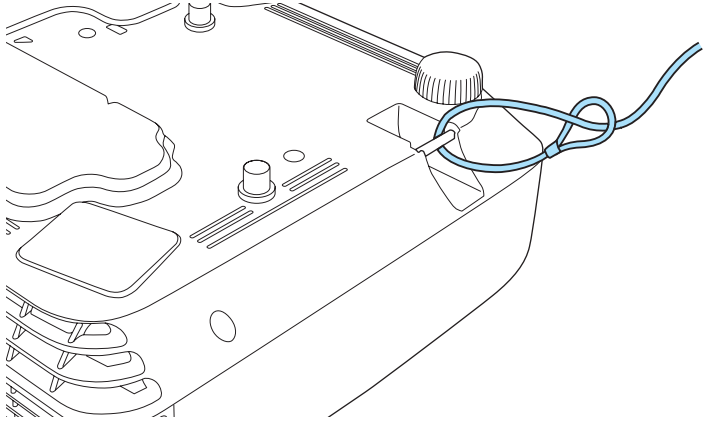
El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:

- Ranura de seguridad
  La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington.
  Consulte la siguiente información para obtener más detalles sobre el sistema de seguridad Microsaver.
  ☛ http://www.kensington.com/
- Punto de instalación del cable de seguridad
  Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.

Instalar el cable de seguridad

Pase un cable de seguridad antirrobo a través del punto de instalación.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.



Acerca de EasyMP Monitor

EasyMP Monitor le permite realizar operaciones tales como comprobar el estado de varios proyectores Epson conectados a una red desde la pantalla del ordenador o controlar estos proyectores desde el ordenador.

Puede descargar EasyMP Monitor en el siguiente sitio web.

http://www.epson.com

A continuación se describen brevemente las funciones de supervisión y control que están disponibles con EasyMP Monitor.

- **Registro de proyectores para supervisión y control**
  Pueden buscarse automáticamente los proyectores de la red y seleccionar, de entre los detectados, los que se quiera registrar.
  Puede registrar los proyectores seleccionado introduciendo las direcciones IP.
- **Los proyectore registrados también pueden asignarse a grupos para que puedan supervisarse y controlarse en grupos.**
- **Supervisión del estado de los proyectore registrados**
  A través de iconos, puede comprobar la activación (ON/OFF) de los proyectores y de los problemas o avisos que requieran atención.
  Puede seleccinar grupos de proyectores o un único proyector y comprobar el tiempo total de funcionamiento de la lámpara o información como fuentes de entrada, problemas y avisos de los proyectores.
- **Control de proyectores registrados**
  Los proyectores pueden seleccionarse en grupo o por separados, y puede realizar operaciones para los proyectores seleccionados como el encendido, el apagado y cambiar sus fuentes de entrada.
  Puede usar las funciones de Web Control para cambiar los ajustes en el menú de Configuración del proyector.
  Si se realizan ciertas acciones con regularidad a horas determinadas o en días determinados, puede usar la función de Configuración de temporizador para registrar los ajustes de fecha y hora.
- **Función Notificación Mail**
  Puede especificar las direcciones de correo electrónico a las que se enviarán notificaciones si en el proyector registrado se da un estado que requiere atención, como un problema.
- **Envío de mensajes a proyectores registrados**
  Puede usar el conector Message Broadcasting del EasyMP Monitor para enviar archivos JPEG a los proyectores registrados.
  Descarge el complemento de emisión de mensajes Message Broadcasting de la dirección del sitio web que aparece al principio de este capítulo.

Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)

Utilizando el navegador web de un ordenador conectado al proyector en red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Con esta función puede realizar tareas de configuración y control a distancia. Además, al poder utilizar el teclado del ordenador, la introducción de los caracteres necesarios para la configuración es más fácil que con el mando a distancia.

Utilice Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior como navegador web. Si usa Mac OS X, utilice Safary.



Si ajusta el **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, entonces puede usar el navegador web para realizar tareas de configuración y control incluso si el proyector está en modo de espera (si está apagado).

☛ **Extendida** - **Modo en espera** p.97

Configuración del proyector

En el navegador web puede definir los elementos que se ajustan normalmente en el menú Configuración del proyector. Los ajustes quedan

reflejados en el menú Configuración. También hay elementos que sólo se pueden ajustar en el navegador web.

Elementos del menú Configuración que no se pueden ajustar con el navegador web

- Menú Ajustes - Patrón de prueba
- Menú Ajustes - Forma del puntero
- Menú Ajustes - Botón de usuario
- Menú Extendida - Logotipo del usuario
- Menú Extendida - Idioma
- Menú Extendida - Operación - Modo alta altitud
- Menú Extendida - Operación - Tempor tapa objetivo
- Menú Restablecer - Restablecer todo y Restablecer h. lámpara

Los ajustes para los elementos disponibles en cada menú son los mismos que en el menú Configuración del proyector.
☛ "Menú Configuración" p.89

Elementos que sólo se pueden ajustar en el navegador web

- Nombre de comunidad SNMP (hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte)
- Contraseña monitor (hasta 16 caracteres alfanuméricos de un solo byte)

Visualizar la pantalla Web Control

Utilice el procedimiento siguiente para visualizar la pantalla Web Control.

Asegúrese de que el ordenador y el proyector están conectados a la red.

Si el navegador web utilizado está configurado para conectarse mediante un servidor proxy, no podrá visualizar la pantalla Web Control. Para visualizar Web Control, debe cambiar la configuración para no conectarse mediante un servidor proxy.

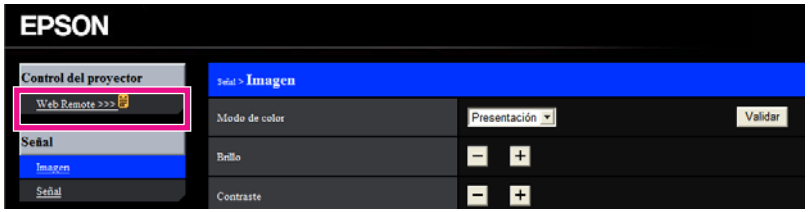
1. Inicie el navegador web en el ordenador.
2. Escriba la dirección IP del proyector en la barra de dirección del navegador web y pulse la tecla Enter en el teclado del ordenador.
   Se muestra la pantalla de Web Control.
   Si se ha configurado Contraseña Acc. Web en el menú Red del menú Configuración del proyector, se muestra la pantalla para introducir la contraseña.
3. Se muestra la pantalla de introducción de ID de usuario y contraseña.
   Introduzca "**EPSONWEB**" como ID de usuario.
   La contraseña por defecto es "**admin**".

- Introduzca la ID de usuario incluso si el ajuste de contraseña no está activado. No puede cambiar la ID de usuario.
- Puede cambiar la contraseña en el menú Red dentro del menú Configuración.
  ☛ **Red** - **Basic (Básico)** - **Contraseña Acc. Web** p.101

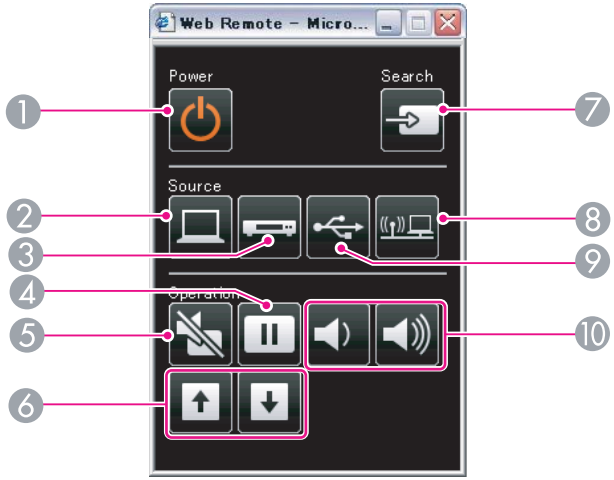
Visualizar la pantalla Web Remote

La función Web Remote le permite realizar tareas de control remoto en el proyector con un navegador web.

1. Visualice la pantalla Web Control.
2. Haga clic en **Web Remote**.



3 Se muestra la pantalla de Web Remote.



	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32
2	**Botón [Computer]**	Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes: • Puerto Computer1 • Puerto Computer2 • DisplayPort
3	**Botón [Video]**	Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes: • Puerto Video • Puerto HDMI

	Nombre	Función
4	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ "Congelar la imagen (Freeze)" p.63
5	**Botón [A/V Mute]**	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.63
6	**Botones de [Page] ([Up]) ([Down])**	Cambia las páginas en archivos, como, por ejemplo, en archivos de PowerPoint, si se utilizan los siguientes métodos de proyección. • Al utilizar la función de Ratón sin cable ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.66 • Si se utiliza USB Display ☛ "Proyección con USB Display" p.34 • Al conectarse a una red Cuando se proyectan imágenes con Ver presen., al pulsar estos botones se muestran la pantalla anterior o la siguiente.
7	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33
8	**Botón [LAN]**	Cambia a la imagen del dispositivo conectado a la red. ☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.34
9	**Botón [USB]**	Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes: • USB Display • Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA)
10	**Botones de [Volume]** [🔉][🔊]	[🔉] Disminuye el volumen. [🔊] Aumenta el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.43

Utilizar la función Notificación mail para informar de problemas

Si selecciona Notificación Mail, se envían mensajes de notificación a las direcciones de correo electrónico predeterminadas cuando ocurra un problema o una advertencia con un proyector. Esto permitirá que el operador se entere de problemas con los proyectores aunque se encuentre lejos de los proyectores.

☛ **Red** - **Correo** - **Notificación Mail** p.102

- Se pueden registrar hasta un máximo de tres destinos de notificación (direcciones), y se pueden enviar mensajes de notificación a los tres destinos de una vez.
- Si aparece un problema crítico en un proyector, haciendo que éste deje de funcionar repentinamente, quizás el proyector no pueda enviar un mensaje notificando a un operador del problema.
- Si ajusta el **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, entonces puede controlar el proyector incluso si está en modo de espera (si está apagado).

  ☛ **Extendida** - **Modo en espera** p.97

Sobre la notificación mail de error

Si la función Notificación Mail está ajustada a On y se produce un problema o un aviso en el proyector, se envía el siguiente correo.

Remitente de correo: dirección de dirección 1

Asunto: EPSON Projector

Línea 1: el nombre del proyector donde ocurrió el problema

Línea 2: la dirección IP ajustada para el proyector donde ocurrió el problema.

Línea 3 y siguientes: Detalles del problema

Los detalles del problema se enumeran línea por línea. A continuación se muestra una lista de los principales mensajes.

- Internal error
- Fan related error
- Sensor error
- Lamp timer failure
- Lamp out
- Internal temperature error
- High-speed cooling in progress
- Lamp replacement notification
- No-signal
  El proyector no recibe ninguna señal. Verifique el estado de la conexión o verifique que esté conectada la alimentación de la fuente de la señal.
- Auto Iris Error
- Power Err. (Ballast)

Para solucionar los problemas o avisos, consulte la siguiente información.

☛ "Estado de los indicadores" p.110

Administración usando SNMP

Al ajustar **SNMP** en **On** en el menú Configuración, los mensajes de notificación se enviarán a los equipos especificados cuando ocurra un problema o advertencia con un proyector. Esto permitirá que el operador se entere de problemas con los proyectores aunque se encuentre lejos de los proyectores.

☛ **Red** - **Otros** - **SNMP** p.104

- SNMP debería utilizarlo un administrador de red o alguien familiarizado con la red.
- Para utilizar la función SNMP para monitorizar el proyector debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador.
- Pueden guardarse hasta dos direcciones IP de destino.

Órdenes ESC/VP21

El proyector se puede controlar desde un dispositivo externo usando ESC/VP21.

Lista de comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez se ha encendido el proyector, devuelve dos puntos ":" (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

A continuación se muestra una lista de los principales contenidos.

Elemento			Comando
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	On		PWR ON
	Off		PWR OFF
Selección de señal	Ordenador1	Auto	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componente	SOURCE 14
	Ordenador2	Auto	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Componente	SOURCE 24
	HDMI		SOURCE 30
	Vídeo		SOURCE 41
	USB Display		SOURCE 51
	USB		SOURCE 52
	LAN		SOURCE 53
	DisplayPort		SOURCE 70
Pausa A/V On/Off	On		MUTE ON
	Off		MUTE OFF

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en la Lista de contactos de proyectores Epson.

☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Distribuciones de cable

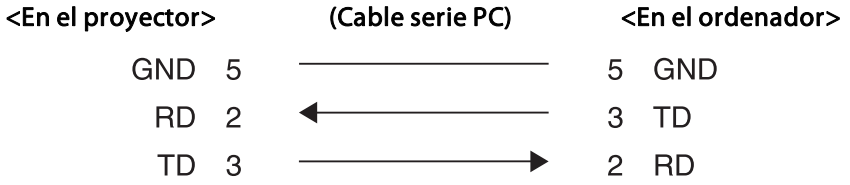
Conexión en serie

- Forma del conector: D-Sub de 9 patillas (macho)

• Nombre del puerto de entrada del proyector: RS-232C

<En el proyector> <En el ordenador>





Nombre de señal	Función
GND	Toma de tierra de señal
TD	Datos de transmisión
RD	Datos de recepción

Protocolo de comunicación

- Valor de baudios por defecto: 9600 bps
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: Ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

Acerca de PJLink

El protocolo estándar PJLink Class1 lo estableció la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) para controlar los proyectores compatibles con red como parte de sus esfuerzos para estandarizar los protocolos de control de los proyectores.

El proyector cumple con el estándar PJLink Class1 establecido por la JBMIA.

Se ha de realizar la configuración de la red antes de poder utilizar PJLink. Consulte la siguiente información sobre la configuración de la red.

☛ "Menú Red" p.99

Es compatible con todos los comandos definidos por PJLink Class1, excepto los siguientes, y el acuerdo fue confirmado por la verificación de adaptabilidad del estándar PJLink.

URL:http://pjlink.jbmia.or.jp/english/

- **Comandos no compatibles**

Función		Comando PJLink
Ajustes de silenciamiento	Ajustar silenciamiento de imagen	AVMT 11
	Ajustar silenciamiento de audio	AVMT 21

- **Nombres de entrada definidos por PJLink y fuentes correspondientes del proyector**

Fuente	Comando PJLink
Ordenador1	INPT 11
Ordenador2	INPT 12
Vídeo	INPT 21

Fuente	Comando PJLink
HDMI	INPT 32
DisplayPort	INPT 35
USB	INPT 41
LAN	INPT 52
USB Display	INPT 53

- Nombre del fabricante mostrado para "Búsqueda de información del nombre del fabricante"
  EPSON

- Nombre del modelo mostrado para "Búsqueda de información del nombre del producto"
  EB-1960/EB-C760X/PowerLite 1960
  EB-1950/EB-C750X/PowerLite 1950
  EB-1940W/EB-C740W/PowerLite 1940W
  EB-1930/EB-C740X/PowerLite 1930

Acerca de Crestron RoomView®

Crestron RoomView® es un sistema de control integrado de Crestron®. Puede usarse para supervisar y controlar varios dispositivos conectados a una red.

El proyector es compatible con el protocolo de control y puede usarse en un sistema fabricado con Crestron RoomView®.

Si desea más información sobre Crestron RoomView®, visite el sitio web de Crestron® (el sistema sólo es compatible con pantallas en inglés).

http://www.crestron.com

Estos son los elementos principales de Crestron RoomView®.

- **Operación a distancia usando un navegador web**
  Puede controlar un proyector desde su ordenador como si usara un mando a distancia.
- **Supervisión y control con un programa**
  Puede usar Crestron RoomView® Express o Crestron RoomView® Server Edition de Creston® para supervisar dispositivos en el sitema, comunicarse con el centro de asistencia y enviar mensajes de urgencia. En el siguiente sitio web de encontrará más información.
  http://www.crestron.com/getroomview

En este manual se explica cómo realizar operaciones en su ordenador usando un navegador web.

- Sólo se pueden introducir caracteres y símbolos alfanuméricos de un solo byte.
- Las siguietnes funciones no pueden usarse a la vez que Crestron RoomView®.
  ☛ "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)" p.78
  Message Broadcasting (complemento EasyMP Monitor)
- Si ajusta el **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, entonces puede controlar el proyector incluso si está en modo de espera (si está apagado).
  ☛ **Extendida** - **Modo en espera** p.97

Utilización del proyector desde el ordenador

Visualización de la ventana de operaciones

Compruebe los siguientes puntos antes de iniciar cualquier operación.

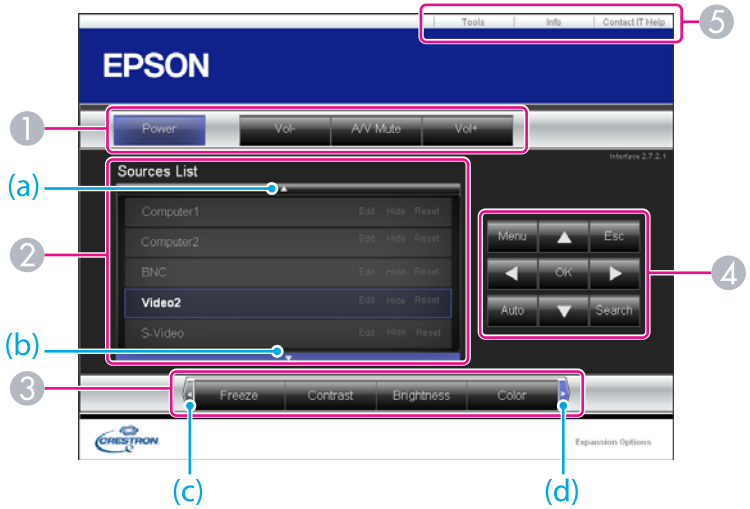
- Asegúrese de que el ordenador y el proyector están conectados a la red.

- Ajuste **Crestron RoomView** en **On** desde el menú de **Red**.
  ☛ **Red** - **Otros** - **Crestron RoomView** p.104

1 Inicie el navegador web en el ordenador.

2 Escriba la dirección IP del proyector en el campo de dirección del navegador web y pulse la tecla Enter en el teclado del ordenador.
Aparecerá la ventana de operaciones.

Uso de la ventana de operaciones



1 Al hacer clic en los botones podrá realizar las siguientes operaciones.

Botón	Función
Power	Activa o desactiva el proyector.
Vol-/Vol+	Sirve para ajustar el volumen.
A/V Mute	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.63

2 Cambia a la imagen de la fuente de entrada seleccionada. Para mostrar las fuentes de entrada que no se muestran en Source List, haga clic en (a) o (b) para deslizarse hacia arriba o hacia abajo. La fuente de entrada de la señal de vídeo aparece en azul.
Es posible cambiar el nombre de la fuente si fuera necesario.

3 Al hacer clic en los botones podrá realizar las siguientes operaciones. Para mostrar los botones que no se muestran en Source List, haga clic en (c) o en (d) para desplazarse hacia la izquierda o hacia la derecha.

Botón	Función
Freeze	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ "Congelar la imagen (Freeze)" p.63
Contrast	Ajusta la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Brightness	Ajusta el brillo de la imagen.
Color	Ajusta la saturación delcolor de las imágenes.
Sharpness	Ajusta la nitidez de la imagen.
Zoom	Haga clic en el botón [⊕] para aumentar el tamaño de la imagen sin cambiar el tamaño de proyección. Haga clic en el botón [⊖] para reducir una imagen que ha sido aumentada con el botón [⊕]. Haga clic en el botón [▲], [▼], [◀] o [▶] para cambiar la posición de una imagen ampliada. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.65

4 Los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] realizan las mismas funciones que los botones [ ],[ ],[ ] y [ ] del mando a distancia. Al hacer clic en los botones podrá realizar las siguientes funciones:

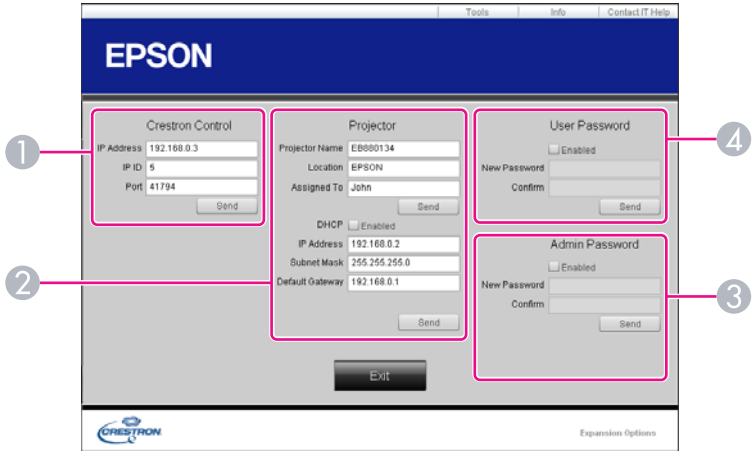
Botón	Función
OK	Realiza la misma función que el botón [ ] del mando a distancia. ☛ "Mando a Distancia" p.16
Menu	Muestra y cierra el menú Configuración.
Auto	Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer1 o desde el puerto Computer2, optimiza la imagen automáticamente ajustando Tracking, Sync. y Posición.
Search	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33
Esc	Realiza la misma función que el botón [Esc] del mando a distancia. ☛ "Mando a Distancia" p.16

5 Al hacer clic en las pestañas podrá realizar las siguientes funciones:

Pestaña	Función
Contact IT Help	Muestra la ventana del centro de asistencia. Se usa para enviar y recibir mensajes del administrador usando Crestron RoomView® Express.
Info	Muestra información sobre el proyector que está conectado en ese momento.
Tools	Permite cambiar los ajustes del proyector que está conectado en ese momento. Consulte la sección siguiente.

Uso de la ventana de herramientas

La ventana siguiente se muestra al hacer clic en la pestaña **Tools** de la ventana de funciones. Puee usar esta ventana para cambiar los ajustes del proyector que está conectado en ese momento.



1 Crestron Control
Permite realizar ajustes para los controladores centrales de Crestron®.

2 Projector
Pueden ajustarse los elementos siguientes:

Elemento	Función
Projector Name	Introduzca un nombre para diferencial al proyector que está conectado actualmente de otros proyectores de la red (el nombre puede contener un máximo de 15 caracteres alfanuméricos de un solo byte).
Location	Introduzca un nombre para la ubicación del proyector que está conectado en ese momento a la red (el nombre puede contener un máximo de 32 caracteres y símbolos alfanuméricos de un solo byte).
Assigned To	Introduzca un nombre de usuario para el proyector (el nombre puede contener un máximo de 32 caracteres y símbolos alfanuméricos de un solo byte).
DHCP	Seleccione la casilla de verificación **Enabled** para usar DHCP. Si está activado DHCP, no podrá introducir una dirección de IP.
IP Address	Introduzca la dirección IP para asignar al proyector que esté conectado.
Subnet Mask	Introduzca una máscara de subred para el proyector que esté conectado.
Default Gateway	Introduzca una dirección de puerta de enlace para el proyector que esté conectado.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios hechos en **Projector**.

3 Admin Password
Marque la casilla de verificación **Enabled** para que sea necesaria una contraseña para abrir la ventana Tools.
Pueden ajustarse los elementos siguientes:

Elemento	Función
New Password	Introduzca la nueva contraseña para abrir la ventana Tools (el nombre puede contener un máximo de 26 caracteres alfanuméricos de un solo byte).
Confirm	Introduzca la misma contraseña que ha introducido en **New Password**. Si la contraseña no es la misma, aparece un mensaje de error.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios hechos en **Admin Password**.

4 User Password
Marque la casilla de verificación **Enabled** para que sea necesaria una contraseña para abrir la ventana de funciones en el ordenador.
Pueden ajustarse los elementos siguientes:

Elemento	Función
New Password	Introduzca la nueva contraseña para abrir la ventana de funciones (el nombre puede contener un máximo de 26 caracteres alfanuméricos de un solo byte).
Confirm	Introduzca la misma contraseña que ha introducido en **New Password**. Si la contraseña no es la misma, aparece un mensaje de error.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios hechos en **User Password**.

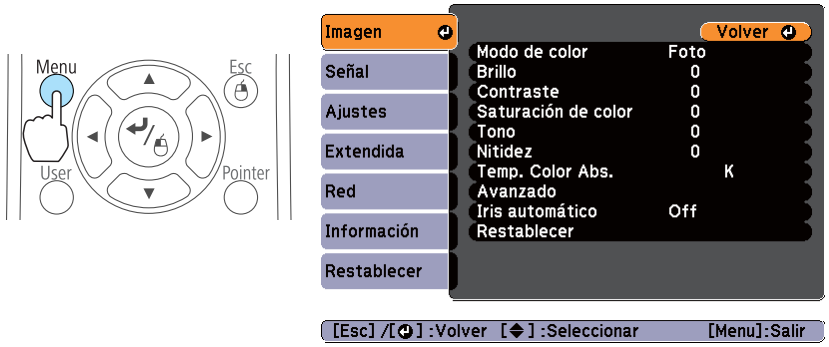
Menú Configuración

En este capítulo se explica cómo utilizar el menú Configuración y sus funciones.

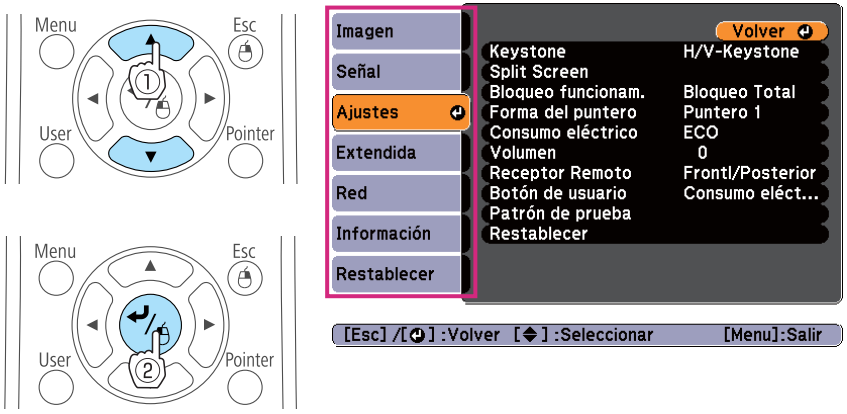
En esta sección se explica cómo utilizar el menú Configuración.

Aunque las indicaciones se explican basándose en el mando a distancia como ejemplo, puede realizarlas también desde el panel de control. Compruebe la guía debajo del menú para ver los botones disponibles y sus funciones.

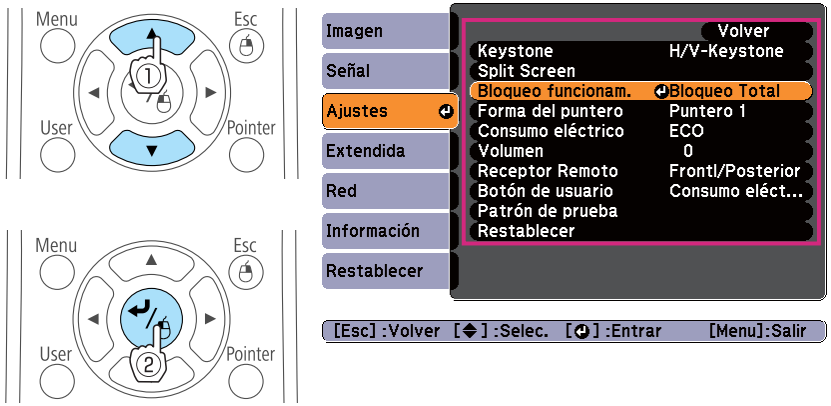
1 Visualice la pantalla del menú Configuración.



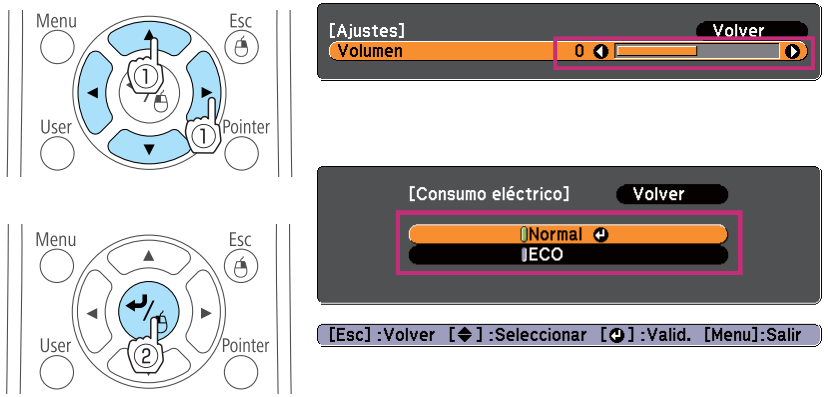
2 Seleccione un elemento del menú principal.



3 Seleccione un elemento del submenú.



4 Cambie los ajustes.



5 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

Tabla del menú Configuración

Los elementos ajustables varían en función del modelo que se utiliza y la señal de imagen y la fuente que se está proyectando.

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
Menú Imagen ☛ p.92	Modo de color	Dinámico, Presentación, Teatro, Foto, Deporte, sRGB, Pizarra negra, Pizarra y DICOM SIM
	Brillo	-24 a 24
	Contraste	-24 a 24
	Saturación de color	-32 a 32
	Tono	-32 a 32
	Nitidez	-5 a 5
	Temp. Color Abs.	5000K a 10000K
	Avanzado	Gamma, RGB y RGBCMY
	Iris automático	On y Off
Menú Señal ☛ p.93	Ajuste automático	On y Off
	Resolución	Automático, Ancho y Normal
	Tracking	-
	Sync.	-
	Posición	Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha
	Progresivo	Off, Vídeo y Film/Auto
	Reducción de ruidos	Off, NR1 y NR2
	Intervalo vídeo HDMI	Automático, Normal y Expandido
	Rango Vídeo DisplayPort	Automático, Normal y Expandido
	Señal de entrada	Automático, RGB y Componente
	Señal de Vídeo	Automático, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 y SECAM
	Aspecto	Normal, Auto, 4:3, 16:9, Completa, Zoom y Nativa
	Overscan	Automático, Off, 4% y 8%
	Procesar imágenes	Rápido, Fino
Menú Ajustes ☛ p.96	Keystone	H/V-Keystone y Quick Corner
	Split Screen	-
	Bloqueo funcionam.	Bloqueo Total, Bloqueo parcial y Off
	Forma del puntero	Puntero 1, 2 y 3
	Consumo eléctrico	Normal y ECO
	Volumen	0 a 20
	Receptor Remoto	Frontl/Posterior, Frontal, Posterior y Off
	Botón de usuario	Consumo eléctrico, Información, Progresivo, Patrón de prueba, Pantalla Múltiple y Resolución
	Patrón de prueba	-
Menú Extendida ☛ p.97	Pantalla	Mensajes, Visualizar fondo, Pantalla de inicio y Pausa A/V
	Logotipo del usuario	-
	Proyección	Frontal, Frontal/Techo, Posterior y Posterior/Techo
	Operación	Direct Power On, Modo reposo, Tiempo Modo reposo, Tempor tapa objetivo, Modo alta altitud y Entrada de audio

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
	Modo en espera	Comunic. activ. y Comunic. desact.
	ID del proyector	Off o entre 1 y 9
	Pantalla Múltiple	Nivel de ajuste, Correc. brillo, Correc. Color (G/R) y Correc. Color (B/Y)
	Idioma	15 o 35 idiomas*1
Menú Información ☛ p.105	Horas lámpara	-
	Fuente	-
	Señal de entrada	-
	Resolución	-
	Señal de Vídeo	-
	Veloc. refresco	-
	Info sinc	-
	Estado	-
	Número de serie	-
	Event ID	-
Menú Restablecer ☛ p.106	Restablecer todo	-
	Restablecer h. lámpara	-

*1 El número de idiomas compatibles varía en función de la región en que se use el proyector.

Menú Red

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
Menú Básica ☛ p.101	Nombre proyector	-
	Contraseña PJLink	-
	Contraseña Acc. Web	-
	Clave proyector	On y Off
Menú LAN con cables ☛ p.102	Ajustes IP	DHCP, Dirección IP, Máscara de subred y Dir. pta enlace
	Mostrar dir. IP	On y Off
Menú Correo ☛ p.102	Notificación Mail	On y Off
	Servidor SMTP	-
	Número de puerto	-
	Config. Dirección 1, Config. Dirección 2 y Config. Dirección 3	-
Menú Otros ☛ p.104	SNMP	On y Off
	Interr. IP Direc. 1 y Interr. IP Direc. 2	-
	AMX Device Discovery	On y Off
	Crestron RoomView	On y Off
	Bonjour	On y Off
	Message Broadcasting	On y Off

Menú Imagen

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33



Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. ☛ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.45
Brillo	Puede ajustar el brillo de la imagen.
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Saturación de color	(El ajuste sólo es posible cuando se reciben imágenes de vídeo de componentes o de vídeo compuestas). Puede ajustar la intensidad del color de las imágenes.
Tono	(El ajuste es posible cuando se recibe una señal de vídeo de componentes. Si la entrada es una señal de vídeo compuesto, el ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC). Puede ajustar el tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.
Temp. Color Abs.	Puede ajustar el tono general de la imagen. Podrá ajustar tonos en 10 etapas de 5.000 K a 10.000 K. La imagen se tiñe de azul si se selecciona un valor alto y se tiñe de rojo si se selecciona un valor bajo.
Avanzado	Puede definir los ajustes eligiendo los elementos siguientes. **Gamma**: puede ajustar la coloración seleccionando uno de los valores de corrección de gamma o refiriéndose a la imagen proyectada o un gráfico de gamma. **RGB**: puede ajustar el offset y la ganancia de los componentes individuales R (rojo), G (verde) y B (azul). **RGBCMY**: puede ajustar individualmente el matiz, la saturación y el brillo de cada color R (rojo), G (verde), B (azul), C (cian), M (magenta) e Y (amarillo).
Iris automático	(Este elemento solamente puede ajustarse si **Modo de color** está configurado en **Dinámico** o **Teatro**). Fije en **On** para ajustar el iris para obtener una luz óptima para las imágenes que se están proyectando. El ajuste se guarda para cada Modo de color. ☛ "Ajuste de Iris automático" p.46
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú **Imagen**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.106

Menú Señal

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

No puede realizar ajustes en el menú Señal si la fuente es USB Display, USB o LAN.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33

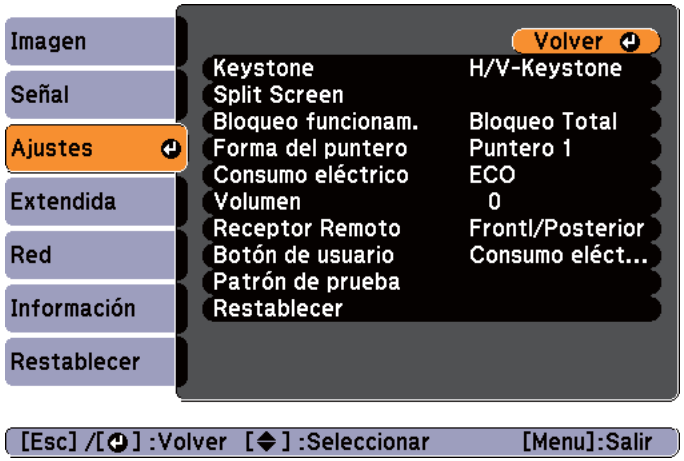


Submenú	Función
Ajuste automático	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Seleccione **On** para ajustar automáticamente Tracking, Sync. y Posición al estado más adecuado cuando cambia la señal de entrada.
Resolución	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Seleccione **Automático** para identificar automáticamente la resolución de la señal de entrada. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción ajustada en **Automático**, por ejemplo, si falta una parte de la imagen, seleccione **Ancho** para pantallas panorámicas, o bien **Normal** para pantallas 4:3 o 5:4 en función del ordenador conectado.
Tracking	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes.
Sync.	(Sólo está disponible si se recibe una señal analógica RGB del ordenador). Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias.
Posición	(Esta opción no se puede establecer si la fuente es HDMI o DisplayPort). Puede ajustar la posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.
Progresivo	(Este ajuste sólo se puede configurar si se recibe una señal de vídeo compuesto. Si se recibe vídeo de componentes o vídeo RGB, este ajuste sólo se puede configurar si la señal recibida es una señal entrelazada (480i/576i/1080i)). La señal de Entrelazado (i) se convierte a Progresivo (p). (Conversión de IP) **Off**: ideal para imágenes con mucho movimiento. **Vídeo**: ideal para imágenes de vídeo en general. **Film/Auto**: resulta ideal para películas, juegos de ordenador y animaciones.
Reducción de ruidos	(No se puede seleccionar cuando se recibe una señal RGB digital, al proyectar una señal entrelazada mientras **Progresivo** está en **Off** o si se recibe una señal de 480p, 576p o 1080p mientras **Procesar Imágenes** está en **Rápido**). Suaviza las imágenes desiguales. Existen dos modos. Seleccione su ajuste favorito. Es recomendable seleccionar **Off** cuando se visualicen fuentes de imagen con un nivel de ruido muy bajo, como por ejemplo DVDs.

Submenú	Función
Intervalo vídeo HDMI	Cuando el puerto HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVDs, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor.
Rango Vídeo DisplayPort	Cuando el puerto DisplayPort del proyector está conectado a un ordenador, ajuste la gama de vídeo del proyector de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del ordenador.
Señal de entrada	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto Computer. Si selecciona **Automático**, la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si ha seleccionado **Automático** y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado.
Señal de Vídeo	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto Video. Si selecciona **Automático**, las señales de vídeo se reconocerán automáticamente. Si la imagen presenta interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada cuando la opción seleccionada es **Automático**, seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.
Aspecto	Puede ajustar la Relación de aspecto de las imágenes proyectadas. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada " p.46
Overscan	(Este ajuste sólo se puede configurar si se recibe una señal de vídeo de componentes o de vídeo RGB). Cambia la relación de la imagen de salida (el rango de la imagen proyectada). Puede establecer el rango de corte en **Off**, **4%** u **8%**. Si la fuente es HDMI, está disponible la opción **Automático**. Si se selecciona **Automático**, cambia automáticamente a **Off** u **8%** según la señal de entrada.

Submenú	Función
Procesar imágenes	Cambia los ajustes para procesar imágenes. **Rápido**: las imágenes se muestran más rápido. El retraso de rastreo del bolígrafo mejora si se utiliza la unidad interactiva opcional. **Fino**: las imágenes se muestran en alta calidad.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Señal**, excepto para **Señal de entrada**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.106

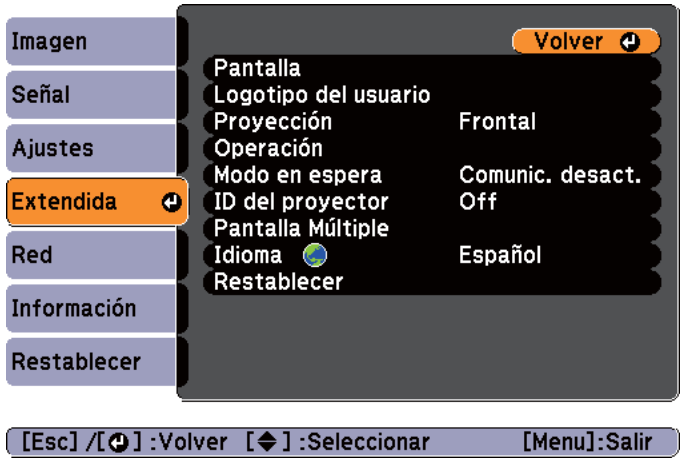
Menú Ajustes



Submenú	Función
Keystone	Puede corregir la distorsión keystone. • Cuando está seleccionado **H/V-Keystone**: Ajuste **V-Keystone** y **H-Keystone** para corregir la distorsión keystone horizontal y vertical. También puede ajustar **Ajuste Keystone-H** y **V-Keystone auto.** en **On** u **Off**. ☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.38 • Cuando está seleccionado **Quick Corner**: Seleccione y corrija las cuatro esquinas de la imagen proyectada. ☛ "Quick Corner" p.40
Split Screen	Puede dividir la pantalla en dos pantallas. Puede cambiar el Tamaño pantalla y seleccionar Fuente, Intercamb. pantallas, Fuente de audio y Cerrar Split Screen. ☛ "Cómo proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen) " p.51
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector. ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.75
Forma del puntero	Puede seleccionar la forma del puntero. Puntero 1:  Puntero 2:  Puntero 3:  ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.64
Consumo eléctrico	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione **ECO** si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona **ECO**, el consumo eléctrico y la vida útil de la lámpara cambian como se muestra a continuación y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de aprox. un 25%, vida de la lámpara: aprox. 1,4 veces superior
Volumen	Puede ajustar el volumen. Los valores del ajuste se guardan para cada fuente.
Receptor Remoto	Puede limitar la recepcion de la senal de operacion desde el mando a distancia. Si está ajustado en **Off**, no se puede realizar ninguna operación desde el mando a distancia. Si desea llevar a cabo operaciones desde el mando a distancia, mantenga pulsado el botón [Menu] en el mando a distancia durante al menos 15 segundos para recuperar el valor de ajuste por defecto.

Submenú	Función
Botón de usuario	Puede seleccionar y asignar un elemento desde el menú Configuración con el botón [User] del mando a distancia. Si pulsa el botón [User] se visualizará directamente la selección del elemento de menú o la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes elementos al botón [User]. **Consumo eléctrico**, **Información**, **Progresivo**, **Patrón de prueba**, **Pantalla Múltiple** y **Resolución**
Patrón de prueba	Se puede visualizar un patrón de prueba para ajustar la proyección sin tener que conectar ningún otro equipo al configurar el proyector. Mientras se visualiza el patrón de prueba, pueden realizarse los ajustes de zoom y de foco, así como la corrección keystone. Para cancelar el patrón de prueba, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control. **Atención** Si se visualiza un patrón durante mucho tiempo, podría verse una imagen residual en las imágenes que se proyectan.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Ajustes**, excepto para el **Botón de usuario**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.106

Menú Extendida



Submenú	Función
Pantalla	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. **Mensajes**: cuando están configurados en **Off**, no aparecerán los siguientes elementos. Nombres de los elementos cuando se cambian Fuente, Modo de color o Relación de aspecto, mensajes cuando no entra ninguna señal y avisos tales como Aviso Alta Temp. **Visualizar fondo**[*1]: puede ajustar el fondo de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen a **Negro**, **Azul** o **Logo**. **Pantalla de inicio**[*1]: seleccione **On** para visualizar el **Logotipo del usuario** cuando se inicia la proyección. **Pausa A/V**[*1]: puede ajustar la pantalla mostrada mientras se pulsa el botón [A/V Mute] del mando a distancia en **Negro**, **Azul** o **Logo**.

Submenú	Función
Logotipo del usuario*1	Puede cambiar el logotipo del usuario que se visualiza de fondo durante Visualizar fondo, Pausa A/V, etc. ☛ "Guardar un logotipo de usuario" p.71
Proyección	Seleccione entre uno de los siguientes métodos de proyección según el modo de instalación del proyector. **Frontal**, **Frontal/Techo**, **Posterior**, **Posterior/Techo** Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo** ☛ "Métodos de Instalación" p.22

Submenú	Función
Operación	**Direct Power On**: seleccione **On** para encender el proyector directamente al enchufarlo. Si el cable de alimentación está conectado, tenga en cuenta que el proyector se activa automáticamente al volver la corriente después de un apagón. **Modo reposo**: si selecciona **On**, detiene automáticamente la proyección cuando no se recibe ninguna señal de imagen y no se realiza ninguna operación. **Tiempo Modo reposo**: cuando **Modo reposo** está ajustado a **On**, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de 1 a 30 minutos. **Tempor tapa objetivo**: cuando está configurado en **On**, esto apaga el aparato automáticamente 30 minutos después de cerrar el deslizador Fondo. El valor por defecto es **On**. **Modo alta altitud**: seleccione **On** si tiene que utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m. **Entrada de audio**: si se ajusta en **Automático**, se emite el sonido desde la fuente de entrada. Si se ajusta en **Audio1**, **Audio2** o **Audio (I/D)**, se emite el audio desde el puerto seleccionado independientemente de la fuente de entrada siempre que el audio entre desde el puerto de entrada de audio.
Modo en espera	Si ajusta **Comunic. activ.**, puede realizar las siguientes operaciones aunque el proyector esté en modo de espera. • Supervisión y control del proyector en la red ☛ "Supervisión y control" p.78 • Emisión a un monitor externo de las señales analógicas RGB que entran desde el puerto Computer1
ID del proyector	Defina la ID en un número entre **1** y **9**. **Off** indica que no se ha definido ninguna ID. ☛ "Configurar la ID del proyector" p.68

Submenú	Función
Pantalla Múltiple	Puede ajustar el matiz y el brillo de cada imagen proyectada cuando varios proyectores están alineados y activados. **Nivel de Ajuste**: puede ajustar de negro a blanco en cinco niveles denominados Nivel 1 a 5 y en cada uno de estos 5 niveles puede corregir el brillo y el color. **Correc. Brillo**: corrige la diferencia de brillo de cada proyector. **Correc. Color (G/R)** / **Correc. Color (B/Y)**: puede corregir la diferencia en el color de cada proyector. ☛ "Corrección de la diferencia de color al proyectar desde varios proyectores" p.67
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes y los menús.
Restablecer	Puede restablecer los valores por defecto de **Pantalla***1 y **Operación***2 en el menú **Extendida**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.106

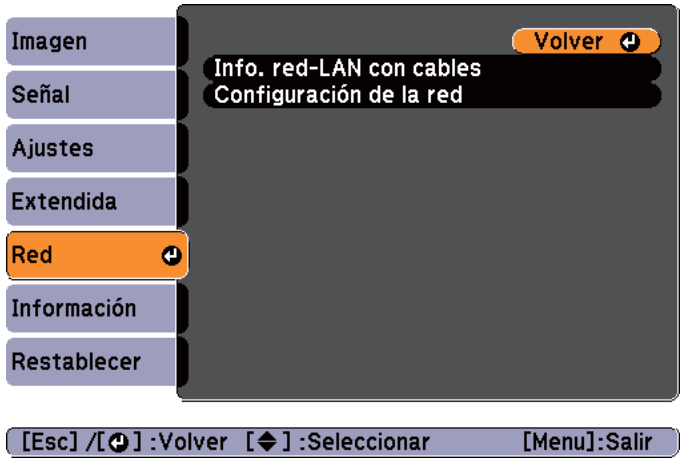
*1 Si **Prote. logo usuario** está ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** en **Off**.
☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.73

*2 Excepto para el Modo alta altitud.

Menú Red

Cuando **Red protegida** esté ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, se visualizará un mensaje y los ajustes de red no podrán cambiarse. En **Red protegida** establezca **Off** y configure la red.

☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.73



Submenú	Función
Info. red-LAN con cables	Muestra la siguiente información sobre el estado de los ajustes de red. • Nombre proyector • DHCP • Dirección IP • Máscara de subred • Dir. pta enlace • Dirección MAC
Configuración de la red	Los siguientes menús están disponibles para configurar elementos de red: **Básica**, **LAN cables**, **Correo**, **Otros** y **Restablecer**

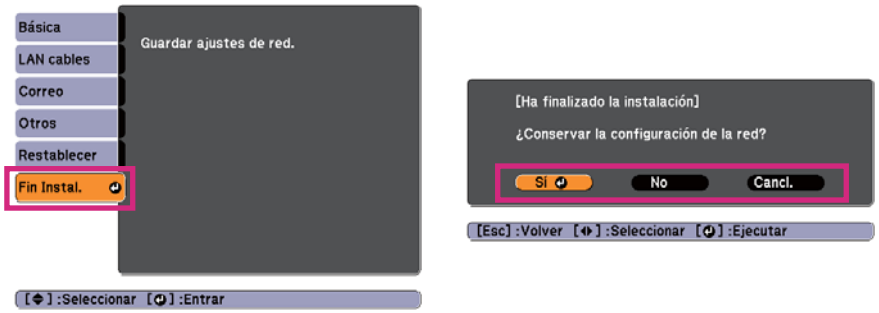
Utilizando un navegador web de un ordenador conectado al proyector en red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Esta función se llama Web Control. Puede introducir texto fácilmente utilizando un teclado para definir ajustes para Web Control, como los ajustes de seguridad.

☛ "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)" p.78

Notas acerca del funcionamiento del menú Red

La selección del menú superior y de los submenús, y la modificación de los elementos seleccionados coinciden con las operaciones del menú Configuración.

Una vez finalizado, vaya al menú **Fin Instal.** y seleccione **Sí**, **No** o **Cancelar**. Si selecciona **Sí** o **No**, regresará al menú Configuración.



Sí: guarda los ajustes y sale del menú Red.

No: no guarda los ajustes y sale del menú Red.

Cancelar: continúa mostrando el menú Red.

Operaciones en el teclado del software

El menú Red contiene elementos que requieren la introducción de caracteres alfanuméricos durante la configuración. En ese caso, se muestra el siguiente teclado en el software. Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia o los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control, mueva el cursor hasta la tecla deseada y pulse el botón [↵] para especificar los caracteres alfanuméricos. Escriba las cifras pulsando los botones alfanuméricos mientras mantiene pulsado el botón [Num] del mando a distancia. Una vez introducido, pulse **Finish** en el teclado para confirmar los datos. Pulse **Cancel** en el teclado para cancelar los datos introducidos.



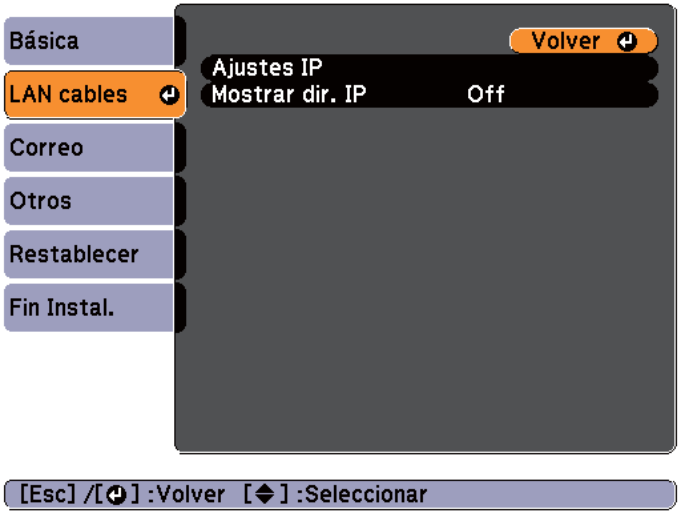
- Cada vez que se selecciona la tecla **CAPS** y se pulsa el botón [↵], los caracteres pasan de mayúscula a minúscula y viceversa.
- Cada vez que se selecciona la tecla **SYM1/2** y se pulsa el botón [↵], cambia las teclas de símbolo de la sección incluida en el marco.

Menú Básica



Submenú	Función
Nombre proyector	Muestra el nombre del proyector que se utiliza para identificarlo cuando se conecta a una red. Durante la edición, puede introducir hasta 16 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña PJLink	Establezca una contraseña que utilizará para acceder al proyector utilizando un software compatible con PJLink. Puede escribir hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña Acc. Web	Establezca la contraseña que se utilizará al realizar ajustes y controlar el proyector mediante Web Control. No introduzca más de ocho caracteres alfanuméricos de un bit. Web Control es una función del ordenador que permite configurar y controlar el proyector utilizando el navegador web en un ordenador conectado a través de una red. ☛ "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)" p.78
Clave proyector	Si ha seleccionado **On**, deberá introducir la palabra clave cuando intente conectar el proyector a un ordenador de una red. En consecuencia, puede evitar que se interrumpan las presentaciones mediante una conexión desde un ordenador. Normalmente debería estar ajustada en **On**. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP Network Projection*

Menú LAN cables

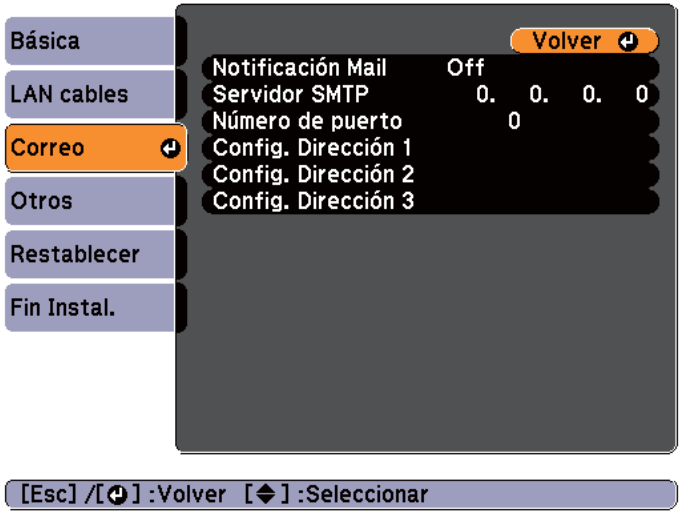


Submenú	Función
Ajustes IP	Puede definir los ajustes relacionados con las siguientes direcciones. DHCP: seleccione **On** para configurar la red mediante DHCP. Si lo ajusta en **On** no podrá definir ninguna otra dirección. Dirección IP: puede introducir la dirección IP asignada al proyector. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número entre 0 y 255) Máscara de subred: puede escribir la máscara de subred del proyector. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255 Dir. pta enlace: puede escribir la dirección IP para la puerta de enlace asignada al proyector. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, las siguientes direcciones de puerta de enlace no pueden usarse. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número entre 0 y 255)
Mostrar dir. IP	Para evitar que se muestre la dirección IP en la información de red del menú red y en la pantalla en espera de LAN, ajuste esta opción en **Off**.

Menú Correo

Una vez definido, recibirá una notificación por correo electrónico si se produce algún problema o advertencia en el proyector.

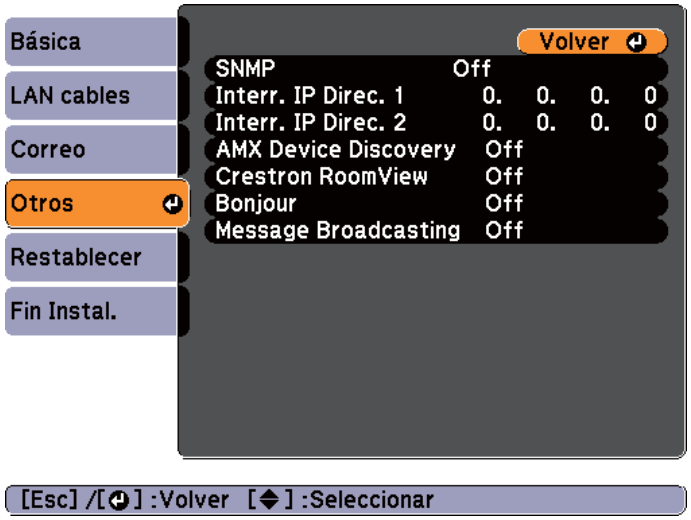
☛ "Utilizar la función Notificación mail para informar de problemas" p.81



Submenú	Función
Notificación Mail	Seleccione **On** para enviar un correo electrónico a las direcciones predeterminadas cuando ocurra un problema o una advertencia con un proyector.
Servidor SMTP	Puede introducir la Dirección IP para el servidor Servidor SMTP del proyector. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Número de puerto	Puede introducir el número de puerto del servidor SMTP. El valor por defecto es 25. Puede escribir números entre 1 y 65535.

Submenú	Función
Config. Dirección 1/Config. Dirección 2/Config. Dirección 3	Puede introducir la dirección de correo electrónico del destinatario al que debe enviarse la notificación. Puede registrar hasta tres destinos. Puede introducir hasta 32 caracteres alfanuméricos de byte único para las direcciones de correo electrónico. La dirección para el destino 1 es la dirección de notificación de correo del destinatario. Puede seleccionar los problemas o advertencias de los que desea recibir notificaciones por correo electrónico. Cuando ocurre el problema o advertencia seleccionados en el proyector, se envía un correo a la dirección de destino especificada para notificar que se ha producido dicho problema o advertencia. Puede seleccionar múltiples elementos para los elementos visualizados.

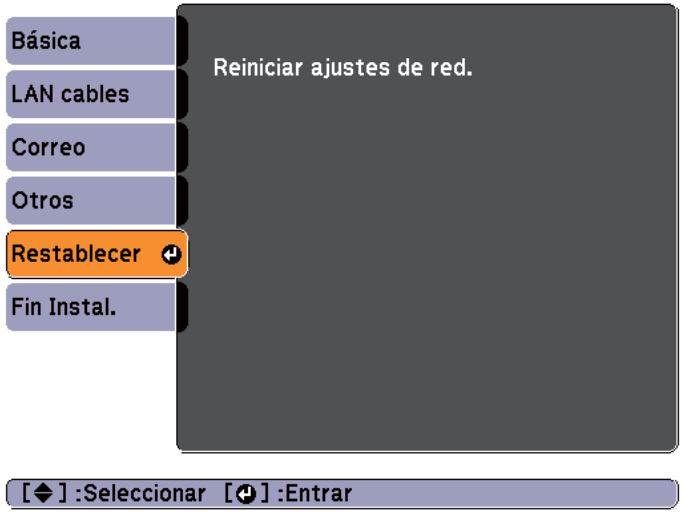
Menú Otros



Submenú	Función
SNMP	Seleccione **On** para monitorizar el proyector utilizando SNMP. Para monitorizar el proyector, debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador. El SNMP debería estar gestionado por un administrador de red. El valor por defecto es **Off**.
Interr. IP Direc. 1/ Interr. IP Direc. 2	Puede registrar hasta dos direcciones IP como destino de la notificación de trampa SNMP. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
AMX Device Discovery	Si quiere que AMX Device Discovery detecte el proyector, ajústelo en **On**. Seleccione **Off** si no está conectado a un entorno controlado por un controlador de AMX o AMX Device Discovery.
Crestron RoomView	Ajuste esta opción en **On** sólo cuando supervise o controla el proyector en la red mediante Crestron RoomView®. De lo contrario, ajústela en **Off**. ☛ "Acerca de Crestron RoomView®" p.84 Si está ajustada en **On**, las funciones siguientes no están disponibles: • Web Control • Message Broadcasting (complemento EasyMP Monitor)
Bonjour	Ajuste esta opción en **On** si se conecta a la red mediante Bonjour. Consulte el sitio web de Apple para más información sobre el servicio Bonjour. http://www.apple.com/
Message Broadcasting	Puede cambiar la función EPSON Message Broadcasting a activada o desactivada. Puede descargar Message Broadcasting y su guía de funcionamiento del siguiente sitio Web: http://www.epson.com

Menú Restablecer

Restablece todos los ajustes de la configuración de red.



Submenú	Función
Reiniciar ajustes de red.	Para restablecer toda la configuración de la red, seleccione **Sí**.

Menú Información (sólo visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la fuente que se esté proyectando actualmente. En función del modelo utilizado, no se admiten algunas fuentes de entrada.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33

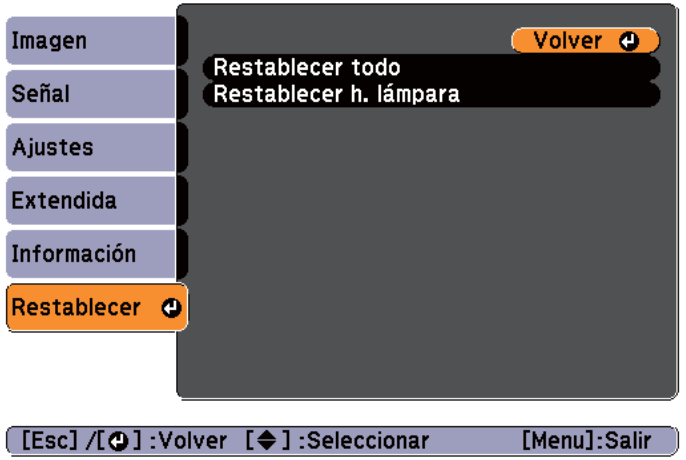


Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Cuando llegue el momento de cambiar la lámpara, los caracteres se mostrarán en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de **Señal de entrada** ajustado en el menú **Señal** de acuerdo con la fuente.
Resolución	Puede visualizar la resolución.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el ajuste para la **Señal de Vídeo** en el menú **Señal**.
Veloc. refresco	Puede visualizar la velocidad de refresco.
Info sinc	Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.

Submenú	Función
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Número de serie	Muestra el número de serie del proyector.
Event ID	Muestra el registro de errores de la aplicación. ☛ "Acerca de Event ID" p.124

* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. Por encima de las 10 horas se muestra como "10H", "11H", etcétera.

Menú Restablecer



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú Configuración. No se restablecen los valores por defecto de los siguientes elementos: **Señal de entrada**, **Logotipo del usuario**, todas las opciones de los menús **Red** , **Horas lámpara**, **Idioma**, **Contraseña** y **Botón de usuario**.
Restablecer h. lámpara	Borra el tiempo de uso acumulado de horas lámpara. Reajústelo cuando sustituya la lámpara.

Solución de Problemas

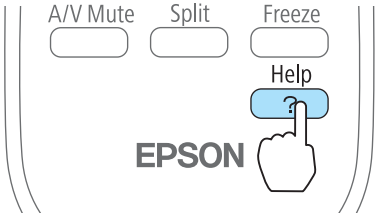
En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

Si surge un problema en el proyector, pulse el botón Help para visualizar la pantalla de ayuda. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

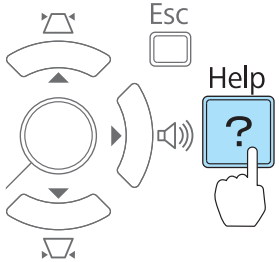
1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla Ayuda.

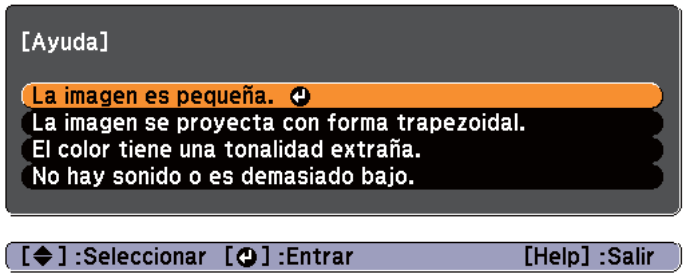
Utilizar el mando a distancia



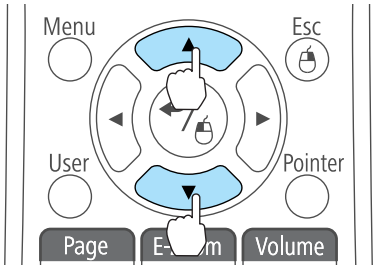
Usar el panel de control



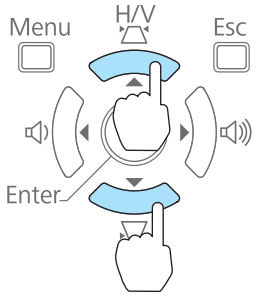
2 Seleccione un elemento del menú.



Utilizar el mando a distancia

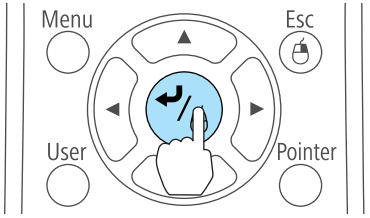


Usar el panel de control

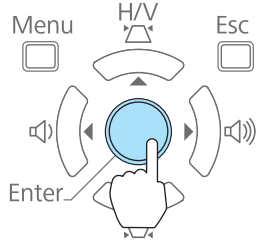


3 Confirme la selección.

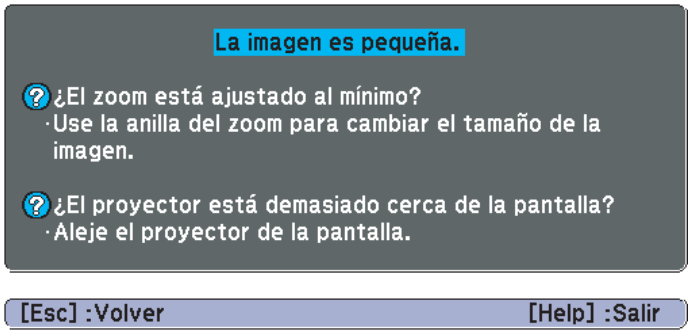
Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente. Pulse el botón [Help] para salir de la ayuda.



Si la función de ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte la siguiente información.

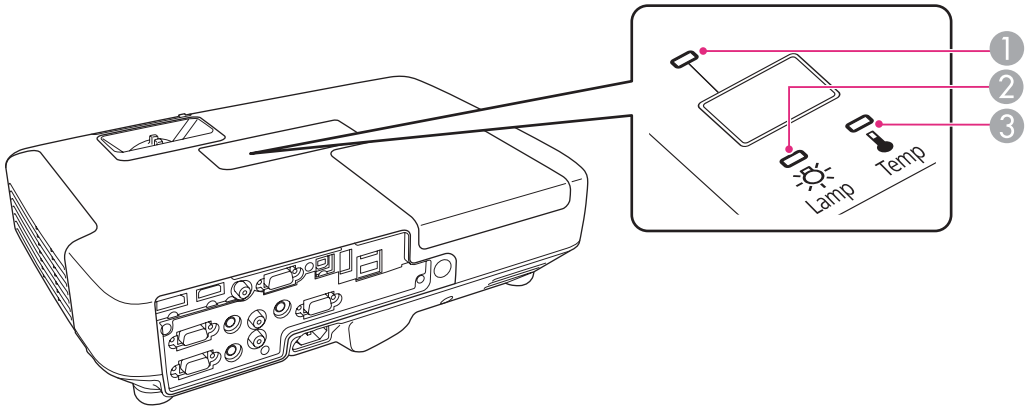
☛ "Solución de Problemas" p.110

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores". Consulte la siguiente información si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema.

☛ "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.113

Estado de los indicadores

El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



❶ Indicador de alimentación — Indica el estado de funcionamiento.

- En espera
  Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.
- Preparando supervisión de red o enfriamiento en curso
  Todos los botones se desactivan mientras parpadea el indicador.
- Calentamiento
  El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.
  El botón [⏻] está desactivado durante el calentamiento.
- Proyectando

❷ Indicador de la lámpara — Indica el estado de la lámpara de proyección.

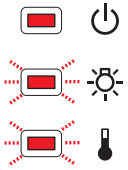
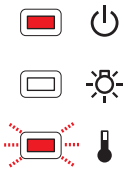
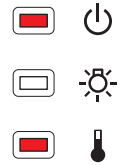
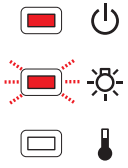
❸ Indicador Temp — Indica el estado de la temperatura interna.

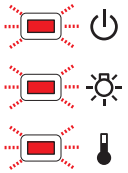
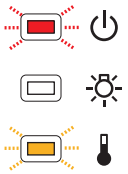
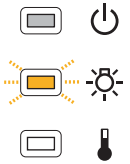
Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.

Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.

En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador [⏻] permanece encendido durante unos instantes; esto es normal.

■ : iluminado ■: intermitente □ : apagado ▭ : varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Interno	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Ventilador Error Sensor	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.126 ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.132 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ "Menú Extendida" p.97
	Error Lámpara Falla Encend. Lámp.	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ "Sustituir la lámpara" p.128 • Limpie el filtro de aire. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.126

Estado	Causa	Solución o estado
		Si la lámpara no está rota: vuelva a colocar la lámpara y active el proyector. **Si sigue apareciendo el error**: sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector. **Si el error persiste**: deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si la lámpara está rota: póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. (No se podrán proyectar imágenes hasta que no se haya cambiado la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ "Menú Extendida" p.97
	Auto Iris Error Error de alimentación	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Aviso Alta Temp.	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente). • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.126 ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.132
	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva. ☛ "Sustituir la lámpara" p.128 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.



- Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte la siguiente información.
  ☛ "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.113
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.
  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

• **No hay imagen** La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra o el área de proyección está completamente azul.	☛ p.114
• **Las imágenes en movimiento no se visualizan** Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen negras y no se proyecta nada, o no se reproducen las imágenes en movimiento en el ordenador.	☛ p.115
• **La proyección se detiene de forma automática**	☛ p.115
• **Se visualiza el mensaje "No Soportado"**	☛ p.115
• **Se visualiza el mensaje "Sin Señal"**	☛ p.115
• **Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas**	☛ p.116
• **Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas**	☛ p.117
• **La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, la relación de aspecto no es la correcta o la imagen se ha invertido** Sólo se muestra parte de la imagen, la relación de altura y anchura no es correcta o la imagen podría aparecer invertida, de arriba a abajo o de izquierda a derecha.	☛ p.118
• **Los colores de la imagen no son correctos** Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro o los colores están apagados.	☛ p.118
• **Las imágenes tienen un aspecto oscuro**	☛ p.119

Problemas al iniciar la proyección

• **El proyector no se enciende**	☛ p.120

Otros problemas

• **No se escucha ningún sonido o el sonido es débil**	☛ p.120
• **El mando a distancia no funciona**	☛ p.121
• **Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús**	☛ p.122
• **No se recibe correo electrónico aunque el proyector tenga un problema**	☛ p.122
• **Los nombres de archivo de imagen no se muestran correctamente en la presentación**	☛ p.122

Problemas relacionados con las imágenes

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación correctamente. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32 Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Está activada la opción Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.63
¿Está cerrado el deslizador Fondo?	Abra el deslizador Fondo. ☛ "Frontal/Superior" p.12
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	Restablezca todos los ajustes. ☛ **Restablecer** - **Restablecer todo** p.106
¿La imagen que se ha de proyectar aparece completamente negra? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.93
¿El cable USB está conectado correctamente? (Sólo al proyectar USB Display)	Compruebe que el cable USB está conectado correctamente. Vuélvalo a conectar si no está conectado o si no está conectado correctamente.
¿Se muestra el Windows Media Center en pantalla completa? (Sólo al proyectar si se utiliza USB Display o la conexión de red)	Si Windows Media Center se visualiza a pantalla completa, no se puede proyectar utilizando USB Display o la conexión de red. Reduzca el tamaño de la pantalla.
¿Está utilizando alguna aplicación la función visualizada DirectX de Windows? (Sólo al proyectar si se utiliza USB Display o la conexión de red)	Las aplicaciones que utilizan la función DirectX de Windows tal vez no muestren las imágenes correctamente.

Las imágenes en movimiento no se visualizan

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	Cambie la señal de imagen del ordenador a la salida externa. Consulte la documentación de su ordenador o póngase en contacto con el fabricante del ordenador.
Los contenidos de la imagen en movimiento que intenta proyectar, ¿está protegidos con derechos de autor?	El proyector tal vez no pueda proyectar imágenes en movimiento protegidas con derechos de autor que sí se pueden reproducir en un ordenador. Para más información, consulte el manual de usuario que se entrega con el reproductor.

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El **Modo reposo** está ajustado a **On**?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector. Si no quiere utilizar el Modo reposo, cambie el ajuste a **Off**. ☛ **Extendida** - **Operación** - **Modo reposo** p.97

Se muestra el mensaje "No Soportado"

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.93
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.140

Se muestra el mensaje "Sin Señal"

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. Compruebe que no haya cables desconectados y que no haya un mal contacto en los cables. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32

Verifique	Solución
¿Ha seleccionado el puerto correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.33
¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo?	Active estos equipos.
¿Las señales de imagen se envían al proyector? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio. Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya encendidos, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32 ☛Documentación del ordenador

Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas

Verifique	Solución
¿Está **V-Keystone auto.** ajustado en **Off**?	Elija **On** para habilitar V-Keystone auto. ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **V-Keystone auto.** p.96 Si está utilizando el proyector con este ajuste apagado, ajuste la imagen proyectada manualmente. ☛ "Corrección manual" p.39
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque. ☛ "Corrección del enfoque" p.43
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del intervalo recomendado. ☛ "Tamaño de pantalla y Distancia de proyección" p.137
¿Es excesivo el valor de ajuste de keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección keystone. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.42
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.93
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ "Conexión del equipo" p.25
¿Utiliza un alargo?	Si utiliza un alargo, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.140 ☛Documentación del ordenador
¿Están correctamente configurados los elementos Sync.▸▸ y Tracking▸▸? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↵] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes también desde el menú Configuración. ☛ **Señal** - **Tracking**, **Sync.** p.93
¿La **Resolución** se ha configurado en **Automático** (sólo al proyectar en una pantalla dividida)?	La imagen se puede contraer si la **Resolución** del menú Configuración y la resolución de la imagen proyectada no son iguales. Si la imagen se contrae, configure la **Resolución** en **Automático**. ☛ **Señal** - **Resolución** p.93
¿Está seleccionada la opción **Transferir ventana por capas**? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx**, y luego quite la marca de la casilla de verificación **Transferir ventana por capas**.

El cursor del ratón parpadea (sólo al proyectar USB Display)

Verifique	Solución
¿Ha seleccionado **Mueva el puntero del mouse de forma suave.**?	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx** y luego seleccione **Mueva el puntero del mouse de forma suave.** (Esto no está disponible para Windows 2000). En Windows Vista/7, al seleccionar esta opción Windows Aero se desactiva.

La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, el aspecto no es el correcto o la imagen se ha invertido

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Resolución** p.93
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] en el mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.65
¿Se ha ajustado correctamente la posición de la imagen?	(Sólo cuando se proyectan señales analógicas RGB desde el puerto Computer) Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↵] del panel de control para ajustar la posición. También podrá ajustar la posición desde el menú Configuración. ☛ **Señal** - **Posición** p.93
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Si la visualización dual está activada en **Propiedades de pantalla** del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual. ☛ Documentación del driver de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.140 ☛Documentación del ordenador
¿El modo de proyección es el correcto?	Dependiendo de cómo se haya instalado el proyector, seleccione uno de los siguientes modos de proyección: **Frontal**, **Frontal/Techo**, **Posterior** o **Posterior/Techo**. ☛ **Extendida** - **Proyección** p.97 ☛ "Métodos de Instalación" p.22

Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. • Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto Computer ☛ **Señal** - **Señal de entrada** p.93 • Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto Video ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.93

Verifique	Solución
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina el ajuste **Brillo** desde el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Brillo** p.92
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. Compruebe que no haya cables desconectados y que no haya un mal contacto en los cables. ☛ "Conexión del equipo" p.25
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Contraste** p.92
¿Ha ajustado correctamente el color?	Regule el ajuste **Gamma**, **RGB** o **RGBCMY** del menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Avanzado** p.92 ☛ "Ajustar la imagen" p.43
¿Ha ajustado correctamente la saturación del color y el tono? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Ajuste los parámetros **Saturación de color** y **Tono** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Saturación de color**, **Tono** p.92

Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina los ajustes de **Brillo** y **Consumo eléctrico** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Brillo** p.92 ☛ **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.96
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Contraste** p.92
¿Ha llegado el momento de sustituir la lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva. ☛ "Sustituir la lámpara" p.128

Problemas al iniciar la proyección

El proyector no se enciende

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, luego, vuelva a conectar el cable de alimentación. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.32 Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Está ajustado **Bloqueo funcionam.** en **Bloqueo Total**?	Pulse el botón [⏻] del mado a distancia. Si no quiere utilizar **Bloqueo funcionam.**, cambie el ajuste a **Off**. ☛ **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.96
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Compruebe el **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.96

Otros problemas

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil

Verifique	Solución
Compruebe que el cable de audio/vídeo esté firmemente conectado al proyector y a la fuente de audio.	Desconecte el cable del puerto Audio y luego vuelva a conectarlo.
¿El volumen del proyector está al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido. ☛ **Ajustes** - **Volumen** p.96 ☛ "Ajuste del volumen" p.43

Verifique	Solución
¿El volumen para el ordenador o de la fuente de imagen está al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido.
¿Está activada la opción Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.63
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".
¿Esta conectado con un cable HDMI?	Si no se emite audio cuando esta conectado con un cable HDMI, configure el aparato conectado con la salida PCM.
¿Está seleccionada la opción **Salida de audio del proyector**? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx**, y luego seleccione **Salida de audio del proyector**.

El mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al receptor remoto. ☛ "Alcance del mando a distancia" p.20
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 6 m. ☛ "Alcance del mando a distancia" p.20
¿El receptor remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. O defina el receptor remoto en **Off** en **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.96
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el **Receptor Remoto**?	Compruebe el **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.96
¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario. ☛ "Sustituir las baterías del mando a distancia" p.19
Al ajustar la diferencia de color con el ajuste de color de pantalla múltiple, ¿especificó la ID del proyector correcta del proyector que desea manejar?	Manteniendo pulsado el botón [ID], pulse el botón de número que coincida con la ID del proyector que desea controlar. ☛ "Ajustar una ID y utilizar el mando a distancia" p.67

Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

Verifique	Solución
Cambie el ajuste de Idioma.	Ajuste el parámetro de idioma desde el menú Configuración. ☛ **Extendida** - **Idioma** p.97

No se recibe correo electrónico aunque el proyector tenga un problema

Verifique	Solución
¿Está **Modo en espera** ajustado a **Comunic. activ.**?	Para utilizar la función Notificación Mail cuando el proyector está en espera, defina **Comunic. activ.** en **Modo en espera** desde el menú Configuración. ☛ **Extendida** - **Modo en espera** p.97
¿Se produjo una anomalía fatal y el proyector se detuvo de repente?	Si el proyector se detiene de repente, no se pueden enviar correos electrónicos. Si la anomalía persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Se suministra alimentación al proyector?	Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿La función Notificación Mail está ajustada correctamente en el menú Configuración?	Se envía un correo electrónico de comunicación de errores en función de los ajustes de **Correo** del menú Configuración. Compruebe si está ajustado correctamente. ☛ "Menú Correo" p.102

Los nombres de archivo de imagen no se muestran correctamente en la presentación

Verifique	Solución
¿Es demasiado largo el nombre de archivo?	El nombre de archivo puede ser de hasta 8 caracteres. Para nombres de archivo con más longitud, se omite el centro del nombre para acortarlo hasta 8 caracteres.
¿Hay algún carácter de 2 bytes en el nombre de archivo?	En los nombres de archivo sólo se pueden emplear caracteres alfanuméricos y símbolos. Todos los demás caracteres se sustituyen por un signo de interrogación (?).

No se pueden cambiar los ajustes utilizando un navegador web

Verifique	Solución
¿Son correctas la ID de usuario y la contraseña?	Introduzca "EPSONWEB" como ID de usuario. No se puede cambiar. Introduzca la ID de usuario incluso si el ajuste de contraseña no está activado. Introduzca por contraseña el conjunto de caracteres para la contraseña del control web. La contraseña por defecto es "admin".

Compruebe los números y, a continuación, adopte las siguientes medidas. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su administrador de red, con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.

☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Event ID	Causa	Solución
0432 0435	No se ha iniciado EasyMP Network Projection.	Reinicie el proyector.
0434 0481 0482 0485	La comunicación de red es inestable.	Verifique la situación de la comunicación de red, espere un momento y vuelva a conectarse.
0433	No se pueden reproducir las imágenes transferidas.	Reinicie EasyMP Network Projection.
0484	La comunicación se ha desconectado del ordenador.	
04FE	EasyMP Network Projection ha finalizado inesperadamente.	Verifique el estado de las comunicaciones de la red. Reinicie el proyector.
04FF	Se ha producido un error de sistema en el proyector.	Reinicie el proyector.
0894	La comunicación se ha desconectado debido a que el proyector se ha conectado a un punto de acceso no autorizado.	Póngase en contacto con su administrador de red para más información.
0898	No se ha podido adquirir DHCP.	Compruebe si el servidor DHCP está funcionando correctamente y si el cable de LAN se ha conectado correctamente. Si no emplea DHCP, desactive el ajuste de DHCP. ☛ "Menú Red" p.99
0899	Otros errores de comunicación	Si reiniciar el proyector o EasyMP Network Projection no resuelve el problema, póngase en contacto con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Mantenimiento

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

⚠ Precaución

Apague el proyector antes de limpiarlo. Si no, podría producirse una descarga eléctrica.

Limpiar la superficie del proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.

⚠ Advertencia

No utilice sprays que contengan gases inflamables para quitarle el polvo y la suciedad a la lente. El proyector podría incendiarse debido a la alta temperatura interna de la lámpara.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

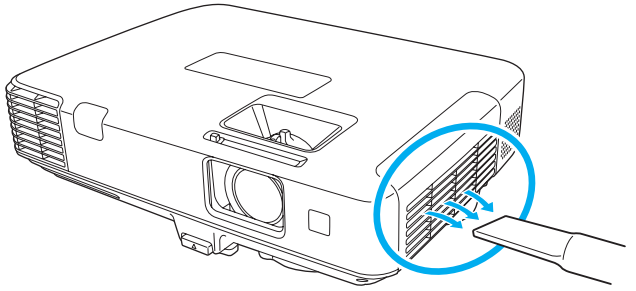
Limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

Atención

- Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.
- No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.



- Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.

  ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.132

- Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

En esta sección se explica cómo sustituir la lámpara y el filtro de aire.

Sustituir la lámpara

Periodo de sustitución de la lámpara

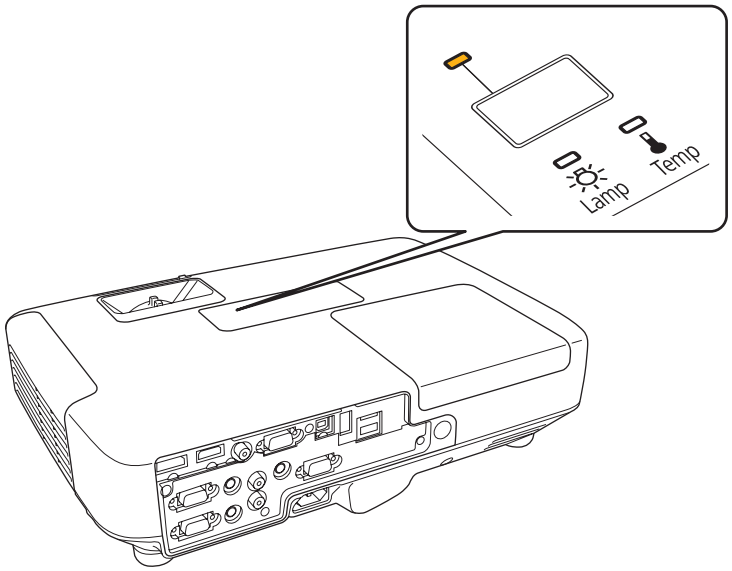
Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Aparecerá el mensaje siguiente:
  "Es necesario sustituir la lámpara. Diríjase al distribuidor de su proyector Epson o visite www.epson.com para comprarla."



El mensaje se visualiza durante 30 segundos.

- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.

  Para **EB-1960/EB-1950/EB-1940W**

  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **Normal**: unas 2400 horas

  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **ECO**: unas 3900 horas

  Para EB-1930

  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **Normal**: unas 3400 horas

  Cuando se utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con **ECO**: unas 4900 horas

  ☛ **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.96
- Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.
- Cuando apague el proyector no vuelva a encenderlo inmediatamente repetidas veces. Encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.
- Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una unidad de lámpara de recambio por si la necesita.

Cómo cambiar la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

⚠ Advertencia

- Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminarse, existe la posibilidad de que se haya roto. Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado. Tenga cuidado al quitar la cubierta de la lámpara, ya que podrían caer fragmentos de vidrio roto, provocando lesiones. Si dichos trozos de vidrio le entraran en los ojos o boca, acuda al médico de inmediato.
- No desarme ni remodele nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.

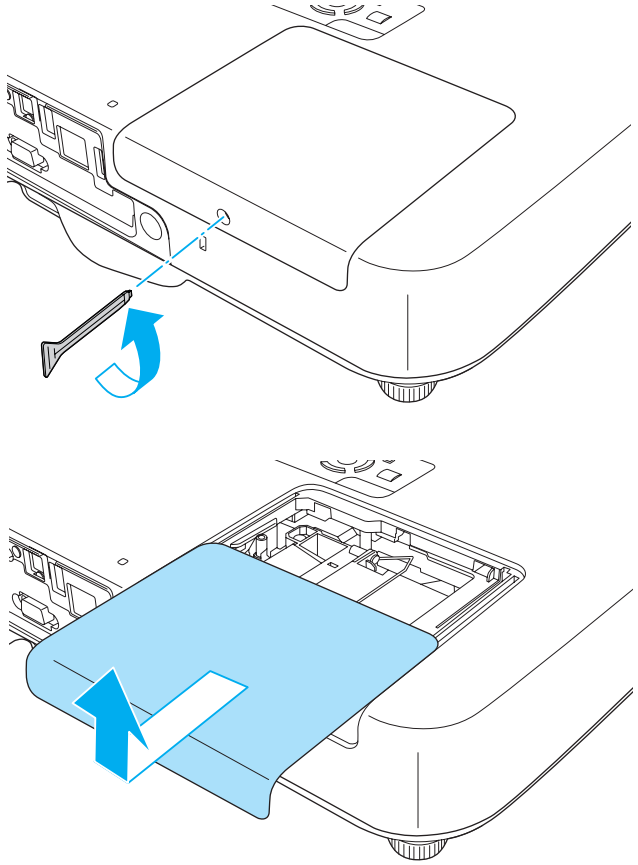
⚠ Precaución

Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

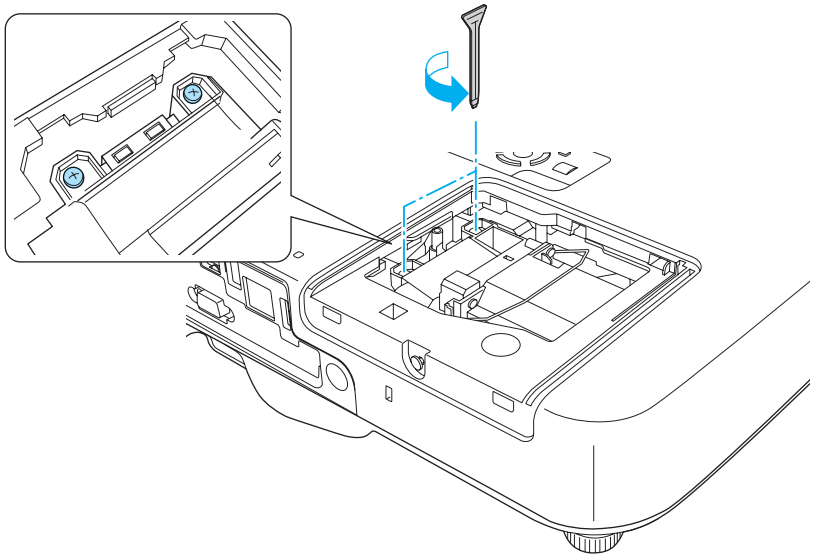
1 Después de apagar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

2 Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente y quite la cubierta en la parte superior del proyector.

Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva unidad de lámpara o con un destornillador de cabeza +. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.



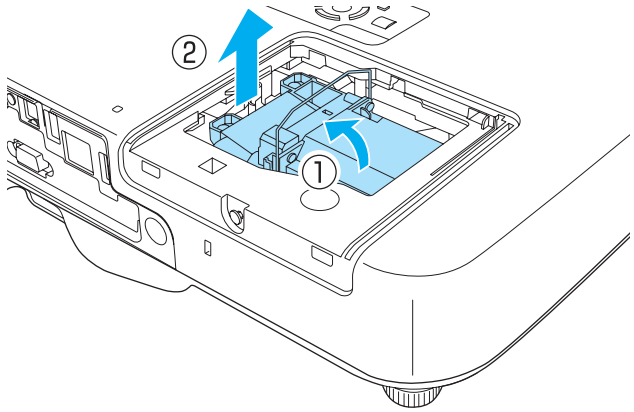
3 Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.



4 Extraiga la lámpara vieja estirando por el asa.

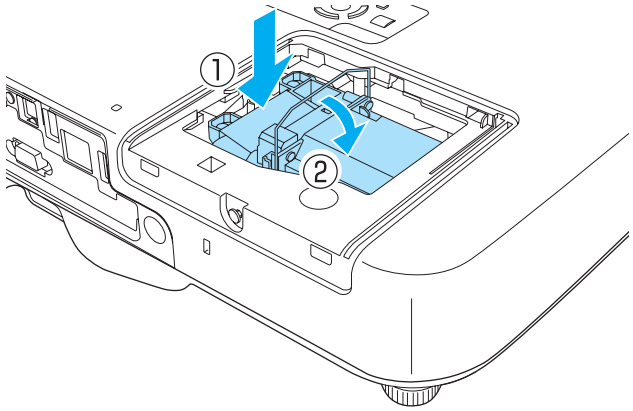
Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local.

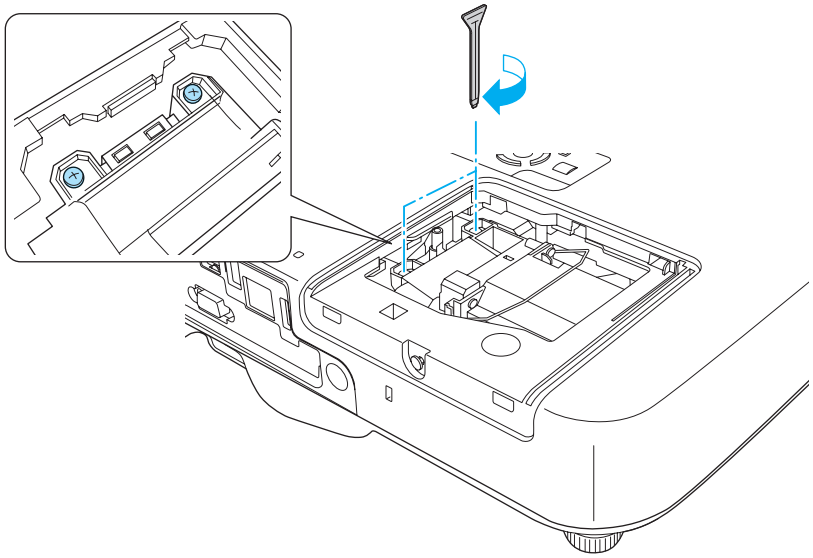
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



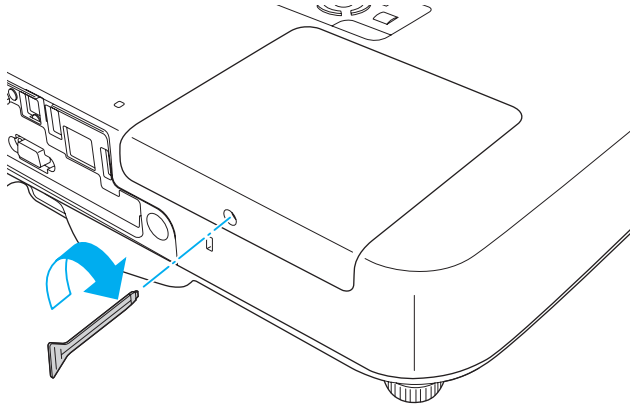
5 Instale la nueva lámpara.

Instale la nueva lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición, presione firmemente y, cuando esté totalmente insertada, apriete los dos tornillos.





6 Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.



Atención

- Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, la alimentación se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la alimentación no se activará.
- Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.

Reajustar las horas de lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, asegúrese de restablecer las **Horas lámpara** desde el menú Configuración.

☛ "Menú Restablecer" p.106

Restablezca las **Horas lámpara** sólo cuando sustituya la lámpara. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicaría correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Si el mensaje se muestra a menudo aunque el filtro de aire se haya limpiado, sustituya el filtro de aire.

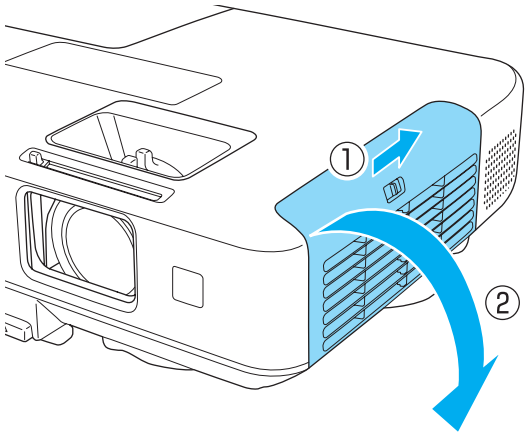
Cómo sustituir el filtro de aire

El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

1 Después de apagar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

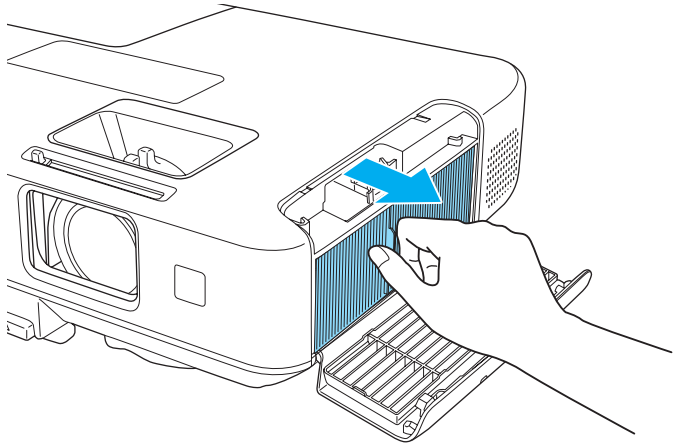
2 Abra la cubierta del filtro de aire.

Deslice el mando de la cubierta del filtro de aire y abra la cubierta.



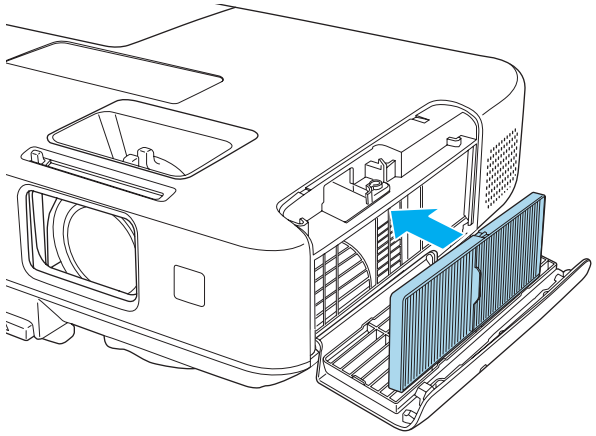
3 Extraiga el filtro de aire.

Sujete la pestaña del centro del filtro de aire y tire de ella hacia fuera en sentido recto.



4 Instale un filtro de aire nuevo.

Presione en él hasta que quede bien encajado en su lugar con un clic.



5 Cierre la cubierta del filtro de aire.

Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Material de la parte del marco: polipropileno
Material de la parte del filtro: polipropileno

Apéndice

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de febrero de 2012. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios Opcionales

Unidad interactiva ELPIU01
Utilícela cuando maneje la pantalla del ordenador en la superficie de la proyección.

Cámara de documentos ELPDC06/ELPDC11
Utilícela al proyectar imágenes, tales como libros, transparencias o diapositivas.

Maleta ligera de transporte ELPKS65
Utilice esto si debe transportar el proyector a mano.

Pantalla portátil de 50 pulgadas ELPSC32
Una pantalla compacta que puede transportarse fácilmente. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC27
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC28
Pantalla de 100 pulgadas ELPSC29
Pantallas enrollables portátiles. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla portátil de 70 pulgadas ELPSC23
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC24
Pantalla portátil de 90 pulgadas ELPSC25
Pantallas enrollables portátiles. (relación de aspecto 16:10)

Pantalla portátil de 53 pulgadas ELPSC30
Pantalla portátil de 64 pulgadas ELPSC31
Pantallas magnéticas portátiles. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC26
Se trata de una pantalla multi-aspecto.

Cable para ordenador ELPKC02
(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.

Cable para ordenador ELPKC09
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Cable para ordenador ELPKC10
(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador que se entrega con el proyector es demasiado corto.

Cable de puerto D ELPKC22
(Mini D-Sub de 15 patillas/3 m para puerto D)
Utilice este cable al conectarse al puerto D en una fuente de imagen.

Cable de vídeo de componentes ELPKC19
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)
Utilícelo para conectar una fuente de vídeo de componentes.

Quick Wireless Connection USB Key ELPAP09
Utilícelo cuando quiera establecer una conexión rápida uno a uno entre el proyector y un ordenador con Windows instalado.

Tubo para techo (450 mm)* ELPFP13
Tubo para techo (700 mm)* ELPFP14
Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.

Soporte para fijación en techo* ELPMB23
Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

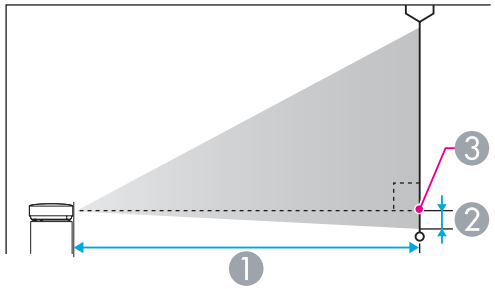
* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.

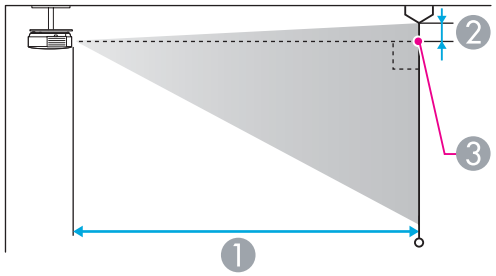
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Consumibles

Unidad de la lámpara ELPLP74 (sólo EB-1930) **Unidad de la lámpara ELPLP75** Para sustituir las lámparas utilizadas.
Filtro de aire ELPAF41 Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

Distancia de proyección (para EB-1960/EB-1950/ EB-1930)





❶ Distancia de proyección
❷ Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
❸ Centro del objetivo

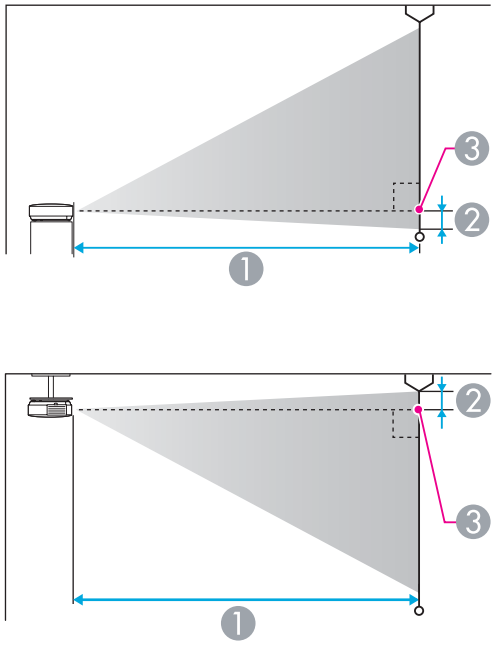
Unidades: cm

Tamaño de pantalla 4:3		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
30"	61x46	83 - 136	-5
40"	81x61	111 - 182	-6
50"	100x76	140 - 229	-8
60"	120x91	169 - 275	-10
80"	160x120	226 - 368	-13
100"	200x150	283 - 460	-16
150"	300x230	426 - 692	-24
200"	410x300	568 - 923	-32
250"	500x380	711 - 1155	-40
300"	610x457	854 - 1386	-48

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:9		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
30"	66x37	91 - 149	+1
40"	89x50	122 - 199	+1
50"	110x62	153 - 249	+2
60"	130x75	184 - 300	+2
80"	180x100	246 - 401	+3
100"	220x120	308 - 502	+3
150"	330x190	464 - 754	+5
200"	440x250	619 - 1006	+7
250"	550x310	775 - 1258	+9
275"	609x343	853 - 1384	+10

Distancia de proyección (para EB-1940W)



1. Distancia de proyección
2. Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
3. Centro del objetivo

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 4:3		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
30"	61x46	100 - 164	-1
40"	81x61	134 - 219	-2
50"	100x76	169 - 275	-2

Tamaño de pantalla 4:3		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
60"	120x91	203 - 331	-2
80"	160x120	271 - 442	-3
100"	200x150	340 - 553	-4
120"	244x183	408 - 664	-5
150"	300x230	511 - 831	-6
200"	410x300	682 - 1108	-8
250"	500x380	854 - 1386	-10

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:9		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
30"	66x37	91 - 149	+1
40"	89x50	122 - 199	+1
50"	110x62	153 - 249	+2
60"	130x75	184 - 300	+2
80"	180x100	246 - 401	+3
100"	220x120	308 - 502	+3
150"	330x190	464 - 754	+5
200"	440x250	619 - 1006	+7
250"	550x310	775 - 1258	+9
275"	609x343	853 - 1384	+10

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:10		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
30"	64x40	88 - 144	-1
40"	86x54	118 - 193	-1
50"	110x67	149 - 243	-2
60"	130x81	179 - 292	-2
80"	170x110	239 - 390	-3
100"	220x130	300 - 488	-3
150"	320x200	451 - 733	-5
200"	430x270	603 - 979	-7
250"	540x340	754 - 1224	-8
280"	605x377	845 - 1371	-9

Resoluciones compatibles

Señales de ordenador (RGB analógica)

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60	1280x768
	60	1366x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
WXGA++	60	1600x900
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
WSXGA+*1, 2	60	1680x1050
UXGA	60	1600x1200
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

*1 sólo EB-1940W

*2 Compatible sólo si se selecciona **Ancho** como **Resolución** en el menú Configuración.

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV (480i)	60	720x480
SDTV (576i)	50	720x576
SDTV (480p)	60	720x480
SDTV (576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080

Vídeo compuesto

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
TV (NTSC)	60	720x480
TV (SECAM)	50	720x576
TV (PAL)	50/60	720x576

Señal de entrada del puerto HDMI y DisplayPort

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
SDTV (480i*/480p)	60	720x480
SDTV (576i*/576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080
HDTV (1080p)	24*/30*/50/60	1920x1080

* Sólo puerto HDMI

Especificaciones Generales del Proyector

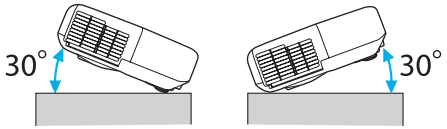
Nombre del producto		EB-1960	EB-1950	EB-1940W	EB-1930
Dimensiones		377 (Anch.) x 108 (Alt.) x 271 (Prof.) mm			
Tamaño del panel LCD		0,63"		0,59" de ancho	0,63"
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio			
Resolución		786 432 píxeles XGA (1024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3		1 024 000 píxeles XGA (1280 (ancho) x 800 (alto) puntos) x 3	786 432 píxeles XGA (1024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3
Ajuste del enfoque		Manual			
Ajuste del zoom		1-1,6			
Lámpara		Lámpara UHE, 245 W modelo nº: ELPLP75			Lámpara UHE 215 W Modelo nº: ELPLP74
Salida de audio máx.		10 W			
Altavoz		1			
Alimentación		100-240V CA±10% 50/60Hz 3,6-1,6A			100-240V CA±10% 50/60Hz 3,1-1,4A
Consumo	**Área de 100 a 120 V**	Funcionamiento: 353 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,8 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,36 W			Funcionamiento: 311 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,8 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,36 W
	Área de 220 a 240 V	Funcionamiento: 337 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 4,3 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,44 W			Funcionamiento: 298 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 4,3 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,44 W
Altitud de funcionamiento		Altura 0 a 2 286 m			
Temperatura de funcionamiento		De 5 a +35°C (sin condensación)			

Temperatura de almacenamiento	De -10 a +60°C (sin condensación)
Masa	Aprox. 3,7 kg

Conectores	**Puerto Computer1**	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	Puerto Computer2	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	DisplayPort	1	DisplayPort
	Puerto Video	1	Toma RCA
	Puerto Audio1	1	Mini jack estéreo (3,5Φ)
	Puerto Audio2	1	Mini jack estéreo (3,5Φ)
	Puerto Audio-L/R	1	Conector RCA x 2 (Izq., Dch.)
	Puerto Audio Out	1	Mini jack estéreo (3,5Φ)
	Puerto Monitor Out	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	Puerto HDMI	1	HDMI (solo se admite audio con PCM)
	Puerto USB(TypeA) *1	1	Conector USB (Tipo A)
	Puerto USB(TypeB)	1	Conector USB (Tipo B)
	Puerto LAN	1	RJ-45
	Puerto RS-232C	1	Mini D-Sub de 9 patillas (macho)

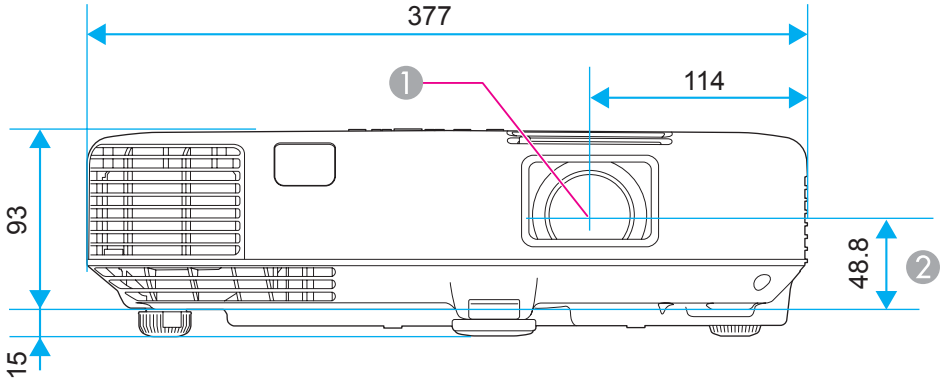
*1 Admite USB 2.0. No se garantiza que los puertos USB funcionen con todos los dispositivos compatibles con USB.

Ángulo de inclinación



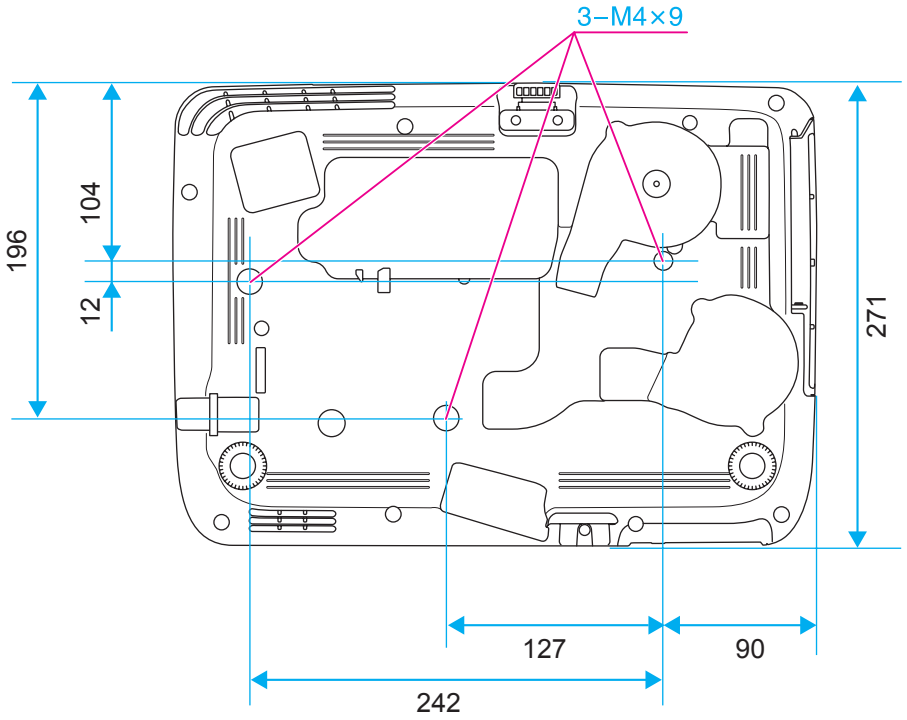
Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30˚ podría resultar dañado y causar un accidente.

Unidades: mm



1 Centro del objetivo

2 Distancia del centro de la lente al punto de fijación de la bandeja para el techo



En esta sección se explican brevemente los términos más difíciles que no se aclararon en el texto del manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

AMX Device Discovery	AMX Device Discovery es una tecnología desarrollada por AMX para simplificar los sistemas de control AMX y facilitar el funcionamiento del equipo de destino. Epson ha aplicado esta tecnología de protocolo y ofrece un ajuste para activar la función de protocolo (ON). En el sitio web de AMX encontrará más información. URL http://www.amx.com/
Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina "ajuste del contraste".
DHCP	Abreviación de Dynamic Host Configuration Protocol, este protocolo asigna automáticamente una dirección IP a los equipos conectados a una red.
DICOM	Acrónimo de Digital Imaging and Communications in Medicine. Estándar internacional que define los estándares de las imágenes y un protocolo de comunicación para las imágenes clínicas.
Dir. pta enlace	Se trata de un servidor (router) para comunicarse por una red (subred) dividida en máscaras de subred.
Dirección IP	Un número que sirve para identificar un ordenador conectado a una red.
Entrelazado	Transmite información necesaria para crear una pantalla mediante el envío de cada línea, comenzando desde la parte superior de la imagen y bajando hasta el fondo. Las imágenes son más propensas a parpadeos debido a que se muestra un marco en cada línea.
HDCP	HDCP es la abreviación de High-bandwidth Digital Content Protection. Se utiliza para evitar la copia ilegal y proteger los derechos de autor cifrando señales digitales enviadas a través de los puertos DVI y HDMI. Como el puerto de entrada HDMI y DisplayPort del proyector admiten HDCP, puede proyectar imágenes digitales protegidas con tecnología HDCP. Sin embargo, el proyector puede no ser capaz de proyectar imágenes protegidas con versiones actualizadas o revisadas de cifrado HDCP.
HDTV	Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo, i = Entrelazado) • Pantalla con relación de aspecto de 16:9
Interr. IP Direc.	Se trata de la Dirección IP para el ordenador de destino utilizado para la notificación de errores en SNMP.
Máscara de subred	Se trata de un valor numérico que define el número de bits utilizado para la dirección de red de una red dividida (subred) desde la dirección IP.
Modo Ad hoc	Método de conexión LAN inalámbrica que comunica con clientes de LAN inalámbrica sin utilizar un punto de acceso.
Progresivo	Proyecta información para crear una pantalla a la vez, mostrando la imagen para un marco. A pesar de que el número de líneas de barrido es el mismo, la cantidad de parpadeos en la imagen disminuye debido a que el volumen de información se dobla en comparación con un sistema de entrelazado.
Relación de aspecto	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las pantallas con una relación horizontal:vertical de 16:9, como las pantallas HDTV, se conocen como pantallas panorámicas. SDTV y las pantallas de ordenador habituales tienen una relación de aspecto de 4:3.

SDTV	Abreviación de Standard Definition Television, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones de la televisión de alta definición HDTV.
SNMP	Abreviación de Simple Network Management Protocol (protocolo simple de gestión de redes), que es el protocolo para monitorizar y controlar dispositivos como routers y ordenadores conectados a una red TCP/IP.
sRGB	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SVGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 800 (horizontal) x 600 (vertical) puntos.
SXGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.280 (horizontal) x 1.024 (vertical) puntos.
Sync.	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.
Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).
VGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 640 (horizontal) x 480 (vertical) puntos.
Vídeo compuesto	Método que combina la señal de vídeo en un componente de luminancia y un componente de color para la transmisión por un solo cable.
Vídeo de componentes	Método que separa la señal de vídeo en un componente de luminancia (Y), una luminancia azul negativa (Cb o Pb) y una luminancia roja negativa (Cr o Pr).
XGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.024 (horizontal) x 768 (vertical) puntos.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Restricciones de uso

Si va a usar este producto para aplicaciones que precisan un alto grado de fiabilidad/seguridad como dispositivos de transporte relacionados con aviones, trenes, barcos, automóviles, etc., dispositivos de prevención de desastres, dispositivos de seguridad varios, etc., o dispositivos funcionales o de precisión, debe usar este producto únicamente tras considerar la inclusión en su diseño de sistemas de redundancia y prevención de fallos para garantizar la seguridad y la fiabilidad total del sistema. Puesto que el uso de este producto no está indicado para aplicaciones que precisan un grado extremadamente alto de fiabilidad/seguridad como equipos aeroespaciales, equipos de comunicación principales, equipos de control de energía nuclear o equipos médicos relacionados con la atención sanitaria directa, considere la idoneidad del producto después de una evaluación exhaustiva.

Sobre anotaciones

Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP
Sistema operativo Microsoft® Windows Vista®
Sistema operativo Microsoft® Windows® 7

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Windows 98", "Windows Me", "Windows 2000", "Windows XP", "Windows Vista" y "Windows 7". Además, el término general Windows puede ser usado para referirse a Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7, y diferentes versiones de Windows pueden ser nombradas como, por ejemplo, Windows 98/Me/2000/XP/Vista, omitiendo Windows.

Mac OS X 10.3.x
Mac OS X 10.4.x
Mac OS X 10.5.x
Mac OS X 10.6.x
Mac OS X 10.7.x

En este manual se hace referencia a los sistemas operativos mencionados como "Mac OS X 10.3.x", "Mac OS X 10.4.x", "Mac OS X 10.5.x", "Mac OS X 10.6.x" y "Mac OS X 10.7.x". Además, para referirse a ellos se usa el término general "Mac OS X".

Marcas comerciales y derechos de autor

IBM, DOS/V y XGA son marcas o marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc.

App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows Vista, PowerPoint y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

El logotipo DisplayPort Certified y los iconos de DisplayPort son marcas comerciales registradas de Video Electronics Standards Association (VESA).

La palabra DisplayPort es una marca comercial registrada de VESA en varios países del mundo.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

La marca comercial PJLink está pendiente de registro o ya está registrada en Japón, en Estados Unidos y en otros países y zonas.

Foxit PDF SDK Copyright ©2011, Foxit Software Company www.foxitsoftware.com. Todos los derechos reservados.

Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan con fines identificativos y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2012. All rights reserved.

A

Accesorios opcionales 135
Adhesivo De Protección De Contraseña 74
Ajuste automático 94
Ajuste de Color 93
Ajustes de visualización 62
Anillo de enfoque 12
Anillo de zoom 12
Aspecto 46, 95

B

Bloqueo de funcionamiento 75
Bloqueo del panel de control 96
Bloqueo total 75
Botón de usuario 97
Botón de volumen 16
Brillo 93
Búsqueda de fuente 33

C

Cámara de documentos 135
Clave proyector 101
Cómo cambiar la lámpara 129
Cómo sustituir el filtro de aire 132
Config. Split Screen 52
Configuración de la red 99
Configuración del proyector 78
Consumibles 136
Consumo eléctrico 96
Continua 62
Contraseña Acc. Web 101
Contraseña PJLink 101
Contraseña protegida 73
Contraste 93
Crestron RoomView 84
Cruz 65
Cubierta de la lámpara 12

D

Deporte 45
DICOM SIM 45
Dinámico 45
Dirección E-Mail 103
Dirección IP 103
Dirección puerta enlace 102
Direct Power On 98
DisplayPort 13
Distancia 137

E

EasyMP Monitor 78
Emisión de mensajes 78
En techo 22
Entrada de audio 98
ESC/VP21 82
Especificaciones 142
E-Zoom 65

F

Forma del puntero 96
Foto 45
Freeze 63
Frontal 22, 98
Fuente 52, 105
Función Ayuda 108
Función de ratón sin cable 66

G

Girar imágenes 57

H

H/V-Keystone automático 96
Horas lámpara 105

I

ID del proyector 68, 98
Idioma 99
Indicador de alimentación 110
Indicador de lámpara 110
Indicador de temperatura 110
Indicadores 110
Info sinc 105
Información de red 99
Intercamb. pantallas 53
Intervalo vídeo HDMI 95
Iris automático 46, 93

K

Keystone 96

L

Leer el correo 81
Limpiar el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 126
Limpiar la superficie del proyector 126
Limpieza 126

Logotipo del usuario 71

M

Mando a distancia 16
Máscara de subred 102
Mensajes 97
Menú Ajustes 96
Menú Básica 101
Menú Configuración 90
Menú Extendida 97
Menú Imagen 92
Menú Información 105
Menú LAN cables 102
Menú Notificación Mail 102
Menú Red 99
Menú Restablecer 105, 106
Menú Señal 93
Modo alta altitud 98
Modo de color 45, 93
Modo en espera 98
Modo reposo 98
Modos de vídeo 140
Modos de vídeo soportados 140

N

Navegador web 78
Nitidez 93
Nombre del proyector 101
Nombres de partes y funciones 12
Notificación Mail 81, 103
Número de puerto 103

O

Operación 98
Orden de presentación 62

P

Palanca de ajuste del pie 12
Panel de control 15
Pantalla 97
Pantalla de inicio 97
Pantalla Múltiple 67, 99
Pantalla posterior 22
Patrón 97
Periodo de sustitución de la lámpara 128
Periodo de sustitución del filtro de aire 132
Pie ajustable frontal 12
Pie trasero 14
Pizarra 45
Pizarra negra 45
PJLink 83
Posición 94
Posterior 22, 98
Presentación 45, 55
Progresivo 94
Protección de alimentación 73
Protección logo usuario 73
Proyección 98
Puerto del ordenador 13
Puerto HDMI 14
Puerto USB(TypeA) 13
Puerto USB(TypeB) 13
Puerto Video 13
Puntero 64
Puntero del ratón 66
Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo 14

Q

Quick Corner 96

R

Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara 106, 132
Receptor remoto 12, 13
Reducción de ruidos 94
Resolución 105
Restablecer todo 106
RoomView 85

S

Saturación de color 93
Seleccionar unidad 57
Señal de entrada 95, 105
Señal de vídeo 95, 105
Servidor SMTP 103
Silencio A/V 63
SNMP 81
Sobrecalentamiento 111
Solución de problemas 110
Source Search 15
sRGB 45
Sustituir las baterías 19
Sync. 94

T

Tamaño de pantalla 137
Tamaño pantalla 53
Teatro 45
Teclado del software 100
Techo 98
Temp. Color Abs. 93
Temperatura de almacenamiento 143
Temperatura de funcionamiento 142
Temporiezador de tapa del objetivo 98
Tiempo de cambio pantalla 62
Toma de corriente 13
Tono 93
Tracking 94

V

Velocidad de refresco 105
Ventilación de salida de aire 12
Ver presentación 56, 60
Visualizar fondo 97
V-Keystone auto. 96
Volumen 96

W

Web Control 79
Web Remote 79